

**SEGOVIA / 17**

Palazuelos de Eresma acogerá un festival benéfico a favor de los niños con Síndrome de West



**SEGOVIA / 13**

Un vehículo se incendia en la carretera de La Granja a Valsaín por un fallo en su sistema eléctrico

**FÚTBOL / 33**

La Gimnástica Segoviana juega hoy en La Albuera frente a la Arandina la final de la Copa Federación

**ELECCIONES 20-N**  
Listado completo de mesas electorales de El Espinar  
Página 19

**SOCIEDAD**



Imagen de la procesión con el santo junto a la ermita de San Frutos, en el corazón del Parque Natural de las Hoces del Duratón. / F. DESCALZO

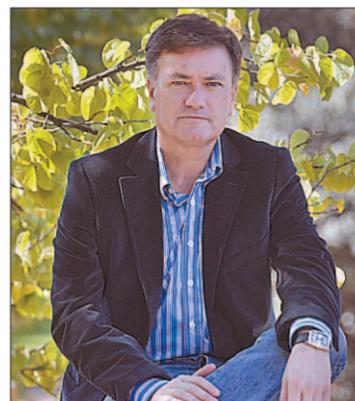
## La fiesta de San Frutos se celebró con devoción en la capital y en el Duratón

► **Camino de San Frutos** El obispo expresó su confianza en que la nueva "ruta espiritual", una propuesta de El Adelantado, "cumpla una misión evangelizadora".

► **Climatología** La amenaza de lluvias restó afluencia de fieles al Priorato. SEGOVIA6 A 11

► **CIEN DÍAS DE GOBIERNO**

Francisco Vázquez afirma que las diputaciones provinciales tienen que ser punta de lanza de la promoción económica



► El presidente de la Diputación Provincial de Segovia anuncia la creación de un instituto de cultura popular en Segovia ► Vázquez destaca que el 90 por ciento de los alcaldes se dedican a ello de forma gratuita SEGOVIA14 Y 15

**Y ADEMÁS...**

Segovia necesita un Palacio de Congresos  
920 días sin desdoblarse y sin cerrar la variante de la capital



**EMPRESA FAMILIAR**  
**Rajoy propone una reforma tributaria que favorezca la creación de empleo**

El líder del PP y candidato a la Presidencia del Gobierno el 20 de noviembre participó ayer en el Congreso Nacional de la Empresa Familiar que se ha celebrado en Valladolid. CASTILLA Y LEÓN24

**SUCESOS**

**Un ganadero denuncia un ataque de lobos en Berrocal**

Un corral destrozado y un ternero malherido son el resultado de un ataque de lobos a una nave de ganado vacuno en Berrocal, en La Cuesta. SEGOVIA20

**MUNICIPAL**

Los grupos comienzan a analizar el borrador de ordenanzas fiscales de 2012 SEGOVIA17

**CUÉLLAR**

Honorese iniciará en noviembre la difusión e implantación de la marca SEGOVIA21

**ELECCIONES 20-N**

El PP promete tres nuevas leyes en sus primeros 100 días de mandato NACIONAL27

**TERREMOTO EN TURQUÍA**

Hallan con vida a un bebé de 14 días que estuvo más de 40 horas bajo escombros MUNDO32

**ZONA EURO**

La UE ultima su plan anticrisis pendiente de más medidas de ajuste ECONOMÍA40

## UN DÍA COMO HOY...

### [EFEMÉRIDES]

1938.- Se marchan de España las Brigadas Internacionales.  
1958.- Vuelo inaugural de un Boeing 707, de Pan Am, entre Nueva York y París.  
1961.- El Gobierno español confina en Canarias a los dirigentes de la OAS francesa, organización secreta favorable a una Argelia francesa.  
1974.- Un grupo de españoles asciende por primera vez hasta la cima del Kilimanjaro en moto.  
1979.- Asesinado el presidente surcoreano, Park Chung.  
1982.- Entra en servicio la Policía Autónoma Vasca.  
1988.- Elecciones generales en Zambia: el presidente Kenneth Kaunda obtiene el respaldo del 90% de votos para un sexto mandato.  
1990.- Visita oficial de Mijail Gorbachov a España, la primera de un presidente soviético.

### [NACIMIENTOS]

1785.- Evaristo San Miguel, militar y político español.  
1856.- José Ortega Munilla, escritor y periodista español.  
1877.- León Trotsky, dirigente de la revolución rusa.  
1878.- José Moscardó, militar español.  
1912.- Donald Siegel, director de cine estadounidense.  
1916.- Francois Mitterrand, presidente de Francia (1988-1995).  
1919.- Mohamed Reza Pahlevi, sha de Irán (1967-1979).  
1923.- Juan Oró Florensa, bioquímico español.  
1929.- Pompeyo del Valle, poeta hondureño.  
1942.- Bob Hoskins, actor británico.

### [DEFUNCIONES]

1608.- Pantoja de la Cruz, pintor español de Felipe II.  
1885.- José Arriaga, "Chuco el Roto", famoso bandido mexicano.  
1972.- Igor Sikorsky, ingeniero aeronáutico estadounidense de origen ruso.  
1994.- Yang Dezhi, histórico dirigente chino.  
.- Luís Vázquez de Parga Iglesias, académico español.  
1998.- José Augusto Cardoso Pires, escritor portugués.  
1999.- Pedro Orive Riva, catedrático y periodista español.  
2000.- Jesús Puente, actor y presentador de televisión.  
2002.- Alfonso Cuco Giner, historiador y político español.  
2005.- Rong Yiren, vicepresidente de China (1993-1998), apodado el "Capitalista Rojo".

## [TRIBUNA] JAVIER SÁEZ FRAYSSINET

# San Frutos, de patrón de los pajareros a patrón de las aves

EL BANDO DE PAJARILLOS en vuelo ondulante se posó sobre las cardenchas del valle de Tejadilla. Jilgueros -colorines como les denominan en otras latitudes- que atraídos por el canto reclamo de un viejo macho acuden a proveerse de viandas en las zarzas, cardos y tomillares. En otoño e invierno su instinto cambia y muy al contrario que meses atrás cuando el trino revelaba posesión, territorio y dominio ahora es reclamo gregario y social. "No os acerquéis aquí que estos son mis feudos, aquí tengo mi hogar donde crío a mis polluelos y todas las semillas e insectos del lugar me pertenecen" parecía decir el colorín con su canto en junio. Ahora es octubre: "Venid aquí que entre todos encontraremos más comida y además juntos nos defendemos mejor del halcón" parecen decir en el canto otoñal.

Ya han cambiado el plumaje y lucen la librea invernal, incluso los polluelos del año que portaban un traje críptico se han puesto de largo y lucen vivos colores, no se distinguen de sus mayores.

Pardillos con su pecho rojo, los verdecillos- chirris en segoviano de verde intenso, jilgueros de rojo y amarillo y pinzones multicolor, todos fringílicos en el argot de la ornitología, recorren los campos en el deambular con rumbo sur que impone el cercano invierno.

En otro tiempo el canto del pardillo se volvía traición y posar-

se en la zarza por la llamada del cimbel suponía ser capturado y seguramente pasar a mejor vida. Las zarzas las de las moras y las de los escaramujos eran recortadas cual seto de jardines de La Granja y llamaba la atención ver esa artística poda en medio de las lastras. Sobresalían unas varillas desnudas, las varetas, que ensartadas en una especie de tridente, las cañotas, ofrecían posadero a los confiados pajarillos. Y las varetas embadurnadas de un extraño pegamento, la liga, eran el panal de rica miel donde quedaban presas las confiadas aves, como las moscas de la conocida fábula de Samaniego. La liga en Segovia se compraba en unas conocidas droguerías de la calle Real o de la de San Francisco y se fabricaba con la corteza de los acebos. Los acebos que son el alimento de los zorzales en Prádena, refugio del urogallo en el norte, y madera de grano fino usado por su sonoridad para hacer los palitroques de la danza del paloteo. Danza típica de los pueblos de la sierra que ha alumbrado el nacimiento del singular museo del paloteo en San Pedro de Gaíllos. El acebo era entonces el anónimo cómplice de la añagaza que todos los otoños usaban los pajareros.

El pajarero, personaje común de la cultura segoviana. Era usual que la puerta del taller del zapatero o de la tasca exhibiera diminutas jaulas donde enloquecidos

pajarillos trinaban por no morir de pena. Nunca supe si su canto era reclamo o soberanía sobre los escasos 15x20 centímetros de superficie que medía la jaula. Aunque seguramente sería el anuncio a la espera del fin de semana en que eran llevados en mochilas fabricadas a tal fin al campo cercano para servir de reclamo a sus congéneres libres. Había verdaderos profesionales de este, vamos a decir, arte que volvían con ristras de mas 200 aves que terminaban como aperitivo en los bares de la ciudad y era típico en estas fechas tomar unos "pajaritos fritos". El año pasado todavía se anunciaban en algún bar de la ciudad

Dos destinos posibles tenían los pequeños cantores capturados: la sartén o la cárcel de por vida sin juicio previo. A la sartén ya de casa ya del bar iban todas las hembras, pues como no cantan no tienen valor, y a la jaula algunos de los machos más vistosos para usarlos como señuelo o ser vendidos para canto. A Segovia venían pajareros de otras latitudes y en Madrid conocida era la calle de los pájaros en el rastro donde antaño se vendían jilgueros pardillos verdecillos, luganos y pinzones y ogaño canarios domésticos pues afortunadamente la ley impuso cordura y se prohibió la caza con liga, la muerte de las aves y su comercialización.

"Jilgueros de la Carolina", recuerdo que voceaban en el dominguero puesto del rastro -como si los de la Carolina tuvieran un mejor pedigrí-. Aunque hecha la ley hecha la trampa, la picaresca persiste y si eres observador y vas con cara como de buscar algo en esa calle alguien se acercará y en voz baja te ofrecerá clandestinamente jilgueros como el alcohol con la ley seca, el estraperlo o la marihuana.

Afortunadamente la mentalidad segoviana ha cambiado, aunque no en otros lugares, ya por miedo a la ley, por falta de mercado o por los machacones esfuerzos de las amantes de la naturaleza que al final han tenido sus frutos. Frutos y San Frutos que de ser patrón de los pajareros ha pasado a serlo, en el sentir popular, de las avejillas que aunque bajo la protección del santo se sienten más seguras no por eso dejarán de morir por miles. Este año 2011 la Sociedad Española de Ornitología estima que morirán en este país ilegalmente unos cuatro millones y medio de aves protegidas, es decir, una cada siete segundos y España fue condenada ya en 2004 por el Tribunal de Justicia de la Unión Europea por permitir la caza indiscriminada de aves con trampas como el parany o la barraca.

Para saber más:  
Historia del pajarero de Rodríguez Dávila.  
SEO/Birdlife www.seo.org

## [TRIBUNA] MARIANO CABANILLAS

# Bienestar social, sinónimo de máximo empleo

SI, ASÍ DE SENCILLO puede demostrar este axioma cualquier político tanto en nuestros Parlamento Municipales, Diputaciones, Autonomías, Mancomunidades, como en las propias Cortes y Senado; y por qué no en Bruselas.

Aunque de principio pueda parecer inmensurable el título de referencia, puede dejarlo de serlo una vez dicho lo siguiente: Si de alguna forma ya tenemos conseguido la Seguridad Social con todo lo que ello significa si miramos no muchas décadas atrás, cuando todo el ahorro familiar consistía en disponer de ese dinero para la compra tanto de medicamentos como de consultas médicas (caer malo por esas fechas era la ruina inmediata

para una familia medía), ahora después de "salvada esa situación", existe otra que posiblemente los políticos no han tenido en cuenta que sería el ahorro fuertemente premeditado para el día de mañana, ahorro que no es otro que poder hacer frente al pago de 1.200 euros mensuales por persona a una Residencia de Ancianos.

Ni que decir tiene, que si se tuviese la certeza (por lo menos las rentas temporales o percederas, toda vez que las perpetuas obviamente no necesitan esas situaciones al poder trasladar la misma a lo privado), que por parte del Estado o por qué no de nuestros propios Ayuntamientos íbamos a ser correspondidos en esa medida de gratuidad, ese ahorro fuertemente premeditado

como hemos referido entre los cincuenta y los sesenta dejaría de existir y con ello el aumento del gasto, que es de alguna forma el que mueve la economía nacional y nunca el propio Estado que lo hace extra temporal, desde donde por qué no, se podía hasta llegar al casi pleno empleo, amén de la estabilidad emocional que podía conllevar tanto a los propios interesados como a sus familiares, de la misma forma que lo hace saber la gratuidad sanitaria por esta fechas.

Decimos para terminar, que todas esas inversiones serían devolutivas, máximo que sus beneficios nunca van a ser divisibles, o lo que es lo mismo precio político, y lo mejor de todo esas fuerzas productivas inversionistas procedentes de ese amparo.

## EL ADELANTADO.com

### [ENCUESTA DEL DÍA] (\*)

¿En el último año ha notado una reducción de su capacidad adquisitiva y por tanto de su consumo?

Sí.: 78%

No.: 22%

N.s./n.c.: 0%

\* Esta encuesta no es científica, los resultados se obtienen con las respuestas voluntarias de los lectores que desean expresar su opinión a través de nuestra página web.

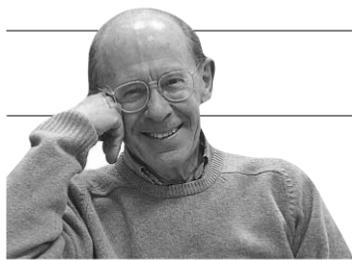
### [RANKING DE NOTICIAS]

#### Lo + valorado

LOCAL. Robo frustrado en un restaurante del centro  
LOCAL. El Centro en Madrid entrega hoy los títulos de 'Segovianos del año'  
DEPORTES. El Caja Segovia no pierde fuera de casa en Liga desde el pasado 16 de abril  
CUÉLLAR. El PSOE muestra su satisfacción por la próxima apertura de la muralla  
LOCAL. La ciudad de Segovia celebra hoy la festividad de su patrón, San Frutos

#### Lo + leído

LOCAL. Robo frustrado en un restaurante del centro  
LOCAL. El responsable de un atropello ha sido privado del permiso de conducir durante un año  
LOCAL. La ciudad de Segovia celebra hoy la festividad de su patrón, San Frutos  
LOCAL. Aguirre asegura que las elecciones serán una 'moción de censura' al PSOE  
ÚLTIMA PÁGINA. Cocina sin globalizar



EL ADELANTADO DE SEGOVIA | LAS PALABRAS Y LA VIDA | ALBERTO MARTÍN BARÓ

## Distorsión del lenguaje, deformación de la realidad

LAMAR A LAS COSAS POR SU NOMBRE no es simplemente una cualidad lingüística. Hablar con propiedad significa también reconocer el verdadero alcance y las verdaderas dimensiones de la realidad.

Mucho antes del último comunicado de ETA, ya estábamos inmersos en una atroz ceremonia de la confusión, que ha sido acentuada hasta límites inconcebibles después del anuncio hecho por la banda terrorista del "cese definitivo de la actividad armada".

Que los terroristas califiquen de "actividad armada" lo que no ha sido sino una espantosa sucesión de asesinatos, secuestros, extorsiones y toda suerte de crímenes y violaciones de los derechos humanos, entra dentro de la lógica de ETA, inaceptable para cualquier persona de bien.

No es nada nuevo que esta banda de asesinos y criminales declaren sin inmutarse que: "La lucha de largos años ha creado esta oportunidad. No ha sido un camino fácil. La crudeza de la lucha se ha llevado a muchas compañeras y compañeros para siempre. Otros están sufriendo la cárcel o el exilio. Para ellos y ellas nuestro reconocimiento y más sentido homenaje".

Homenaje y honores, amén de indemnizaciones, que reclaman de toda la sociedad y del Gobierno para sus "víctimas". De las verdaderas víctimas de su actividad asesina, ni una palabra.

Que una reunión de personalidades corruptas y desconocedoras de la realidad del País Vasco haya sido designada "Conferencia Internacional de Paz" para pedir la solución del "conflicto político" mediante el diá-

logo, el acuerdo y la negociación directa de los gobiernos español y francés con ETA responde al más puro estilo de esta horda de facinerosos.

Pero lo verdaderamente increíble e intolerable es que representantes de partidos políticos que se dicen democráticos y respetuosos de las leyes y del Estado de derecho, medios de comunicación y ciudadanos de diversa índole e ideología hagan suyo este lenguaje y esta visión deformadora de la realidad.

No se puede hablar de paz donde no ha habido guerra. No se puede llamar "conflicto político" a lo que ha sido y sigue siendo un intento de imponer determinadas ideas y realidades políticas por medio de la violencia, sí, pero esta palabra se queda corta y es un eufemismo para encubrir cobardes y viles asesinatos por la espalda o mediante bombas accionadas a distancia.

¿Y qué importa el lenguaje -se me dirá- si el hecho es que la banda mafiosa renuncia a sus atentados y demás acciones criminales?

Más de una vez, y con ocasión de acusaciones vertidas por presuntos delincuentes contra políticos y gobernantes, portavoces de los partidos han declarado que los infractores de la ley no tienen credibilidad. ¿Merece credibilidad el anuncio de ETA de poner fin definitivamente a la "actividad armada", es decir, a su "heroica lucha por la liberación y pacificación de Euskal Herria"? ¿De qué se alegran y felicitan Zapatero y Rajoy, Pachi López y Urkullu? Aseguran que no ha habido contrapartidas políticas. ¿Y qué han sido la negociación en pie de igualdad de representantes del Gobierno y de partidos políticos con

ETA, el chivatazo del Faisán, el continuo acercamiento y liberación de presos etarras, la legalización de Bildu y otras cesiones que no se han hecho públicas, sino contrapartidas políticas?

Se me objetará que, si Bildu está hoy en las instituciones y gobierna en decenas de ayuntamientos del País Vasco, es no solo porque haya sido legalizada, sino porque ha sido votada en elecciones libres y democráticas. Cuenta Azaña que, siendo él presidente del Ateneo de Madrid, se le presentó un grupo de jóvenes diciéndole que habían sometido a votación la existencia de Dios y que se había votado por unanimidad que "Dios no existe".

Cuando los votos den el gobierno del País Vasco a la mal llamada "izquierda abertzale", o sea a miembros o esbirros de ETA, veremos qué alegría invade al PSE, al PNV, al PP y al pueblo vasco. Quienes no han vacilado en sacrificar vidas humanas en aras de sus perversos ideales, ¿respetarán cuando gobiernen las ideas y las vidas de los que se opongan a sus planes o simplemente disientan de sus delirios políticos, territoriales y sociales?

Ni a una sola de las víctimas que han sufrido en sí mismas o en alguien de su familia la crueldad de ETA les ha alegrado ni convencido el falaz anuncio de ETA. Yo estoy con las víctimas.

Y si la distorsión del lenguaje es fiel reflejo de la deformación de la realidad, no menos indicativa, aunque en un plano de menor entidad, de la terrible amenaza que se cierne sobre el País Vasco y sobre el resto de España es la imagen cavernícola de tres encapuchados con chapela y el brazo izquierdo en alto.

EDITORIAL

## Confianza en el futuro cárnico

LA ACTUAL CRISIS que impregna todos los ámbitos y sectores está golpeando también a uno de los pilares de nuestra economía, como es la transformación ganadera. Las cabañas se han reducido y está habiendo operaciones de compra-venta por verse ahogados por falta de demanda. A ello le ha seguido en los últimos meses el temor sobre el futuro del Centro Integral Cárnico, situado en Villacastín.

Se trata de un proyecto para el que desde su principio, en estas páginas siempre se le ha deseado lo mejor, porque la idea con la que fue concebido era positiva para el conjunto de la economía y de la sociedad segoviana: transformar en nuestra provincia la producción de las granjas ganaderas; y dejar aquí las plusvalías que se escapaban hacia otras regiones. No resultaba plausible que aquí sólo quedaran los excrementos y que el empleo se marchara a otras zonas para luego tener que importar la carne ya transformada.

Informes económicos de expertos recomendaban aprovechar el proceso y rentabilizar la actividad primaria de nuestra provincia. De ahí nacieron el CIC o el matadero de Incova, entre otros proyectos. Por eso nuestra obligación es apoyar a sus impulsores y a quienes los han respaldado posteriormente.

El CIC se puso en marcha, no sin antes sortear algunas di-

ficultades interpuestas por algunas empresas que, finalmente, no participaron en el proyecto. Aun así y con retraso, se colocó la primera piedra. Se sumaron a la iniciativa varias cooperativas ganaderas y entidades de ahorro de la provincia. Y se pudieron terminar las obras.

Sin embargo, la actual crisis ha obligado a ralentizar la actividad y ha generado problemas internos que mantienen prácticamente paralizados los sacrificios. Además ha brotado una lógica desconfianza entre los proveedores y entre la plantilla. El temor a que los principales dueños, sin vinculación con la provincia de Segovia, puedan intentar desmantelar las instalaciones, ha llevado a los trabajadores y a suministradores a parapetarse en alguna ocasión ante el matadero para protegerlo. Como es lógico quieren que el CIC funcione, tenga actividad y genere empleo. Los accionistas mayoritarios, del grupo Taurum, han reaccionado y aseguran que su deseo es recuperar la actividad.

En Segovia tenemos experiencias en las que algunas empresas con problemas han sucumbido; pero otras, también del sector pecuario y agroalimentario, han sabido salir adelante. Confiamos en que el CIC vuelva a recuperar la actividad normal y se convierta, como se pretendía en un principio, en un centro de referencia.

*El Rancho*  
DE LA ALDEGÜELA

CELEBRE SU BODA Y LAS FIESTAS FAMILIARES  
EN EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA

TORRECABALLEROS (SEGOVIA)

Teléfono de reservas: 921 401 060 // info@el-rancho.com www.el-rancho.com

EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA

EDITA:  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.  
D.L. SG.7 1958

PRESIDENTE - EDITOR  
CARLOS HERRANZ CANO  
CONSEJERA DELEGADA  
TERESA HERRANZ DE CONTRERAS

Director de Desarrollo  
Aurelio Martín González

Gerente  
Carlos Rebollar Herranz  
Director Comercial  
David Matarranz Casado  
Responsable de Distribución  
Miguel Casado Rubio

Director  
Jesús Martínez Calle  
Jefes de Sección  
Marcelo Galindo Miranda y  
Florentino Descalzo San Frutos

Redacción, Administración y Publicidad  
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)  
40002 Segovia  
Teléfono centralita: 921 43 72 61  
Teléfono publicidad: 921 46 12 12  
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:  
redaccion@eladelantado.com

Correo electrónico publicidad:  
publicidad@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

EL ADELANTADO DE SEGOVIA | VISTO Y NO VISTO | FOTO: ALBERTO BENAVENTE

## Bravo por la música

No andaba para gaitas, en este caso, para dulzainas. Y no dudó en taparse hasta las orejas para evitar que retumbara su cabeza. La música que acompañó ayer la marcha de la Asociación de Andarriegos Segovianos deleitó a participantes y transeúntes, aunque también desató un auténtico terremoto en un joven que descansaba plácidamente en un poyete de granito, en la calle Conde Sepúlveda. No sabemos si la música no le gustaba o si tenía dolor de cabeza tras una noche de marcha, con otros ritmos musicales.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com



**CENTRO LOS MOLINOS**



CENTRO LOS MOLINOS. BARRIO DE SAN LORENZO. SEGOVIA

**Fotografías de David Martín y Mar Pinillos**

El centro Los Molinos, en el barrio de San Lorenzo de Segovia, acoge hasta el 30 de noviembre la muestra fotográfica 'Arquitectura vertical', de David Martín y Mar Pinillos, ambos en la imagen junto a varias de sus obras. (Foto: A. Benavente).

**FARMACIAS DE GUARDIA**

**SEGOVIA:** HOY: Día y noche: Gallego Sanz. Juan Bravo, 34. (Junto Casa de los Picos).

**MAÑANA:** Día y noche: López Duque. Cronista Lecea, 6. (Junto Plaza Mayor).

**EL ESPINAR:** Esta semana, en San Rafael.

**OTRAS LOCALIDADES:** Las 24 horas, las oficinas de las localidades de Cantalejo, Sepúlveda y Navafria. De 10,00 a 22,00 horas, las de Fuentidueña, Fuentepelayo, Bernardos y La Granja. De 10,00 a 20,00 horas la de Villacastín.

**AGENDA4** **vidaechea optico** Cuidamos de tu mirada  
 San Agustín 16 (frente policlínico) Tel.: 921 46 29 51  
 Conde Sepúlveda 1. (Junto ambulatorio) Tel.: 921 42 97 07

**HOY**

**26** octubre de 2011

Faltan 68 días

**Santoral**

Santos: Gaudioso, Rústico, Felicísimo, Luciano y Evaristo.

**TELÉFONOS DE URGENCIA**

**Servicios de seguridad**

- POLICÍA LOCAL . . . . .921431212
- COMISARÍA DE POLICÍA . . . . .921414700
- PROTECCIÓN CIVIL . . . . .921759115
- GUARDIA CIVIL . . . . .062 Y 921426363
- INF DE CARRETERAS . . . . .921417131
- BOMBEROS SEGOVIA . . . . .921422222
- BOMB. COCA . . . . .921586132
- BOMB. SEPÚLVEDA . . . . .921540000

**Servicios sanitarios**

- EMERGENCIAS . . . . .061
- HOSPITAL GENERAL . . . . .921419100
- HOSP. POLICLINICO . . . . .921419100
- H. MISERICORDIA . . . . .921460115-16
- CRUZ ROJA . . . . .921440202
- URGENCIAS . . . . .921440702
- INFOCÁNCER (GRATUITA)
- (24 HORAS) . . . . .900100036

**Transportes**

- RADIO TAXI . . . . .921445000
- ESTACIÓN RENFE . . . . .902240202
- ESTACIÓN DE
- AUTOBUSES . . . . .921427707

**Otros**

- EMERGENCIAS . . . . .112
- TURISMO . . . . .921460334
- AYUDA A LA VIVIENDA
- (JUNTA CYL) . . . . .902 22 88 88
- CORREOS . . . . .921461949

**Instituciones**

- SUBDELEGACIÓN G. . . . .921759000
- JUNTA CASTILLA Y LEÓN . . . . .921417384
- DIPUTACIÓN . . . . .921113300

**AYUNTAMIENTOS**

- SEGOVIA . . . . .921419800
- AYLLÓN . . . . .921553000
- CANTALEJO . . . . .921520001
- CANTIMPALOS . . . . .921496009
- CARBONERO EL MAYOR . . . . .921560002
- COCA . . . . .921586011
- EL ESPINAR . . . . .921181700
- FUENTEPELAYO . . . . .921574000
- MOZONCILLO . . . . .921577392
- NAVALMANZANO . . . . .921575002
- N. ASUNCIÓN . . . . .921580036
- NAVAS DE ORO . . . . .921591000
- PALAZUELOS
- DE ERESMA . . . . .921449354
- RIAZA . . . . .921551016
- SAN ILDEFONSO . . . . .921470018
- STA. MARÍA LA REAL
- DE NIEVA . . . . .921594036
- SEPÚLVEDA . . . . .921540000
- TURÉGANO . . . . .921500000
- VILLACASTÍN . . . . .921198008

**EXPOSICIONES**

**Las huellas de la Química**  
 Muestra 'Las huellas de la Química, las huellas de Segovia', en la Biblioteca de la Academia de Artillería. Hasta el día 16 de noviembre.

ACADEMIA DE ARTILLERÍA

**Foto Rubik**

Hasta el 30 de diciembre se puede disfrutar de 'Foto Rubik'. Seis exposiciones de jóvenes fotógrafos en el Café Clandestino (C/San Nicolás, 6). De temática variada, podrán disfrutarse cada una durante 15 días.

BAR CLANDESTINO

**Mantecas**

Exposición de dibujos del artista Mantecas hasta el próximo 30 de octubre.

BAR SANTANA

**Comunidad de Ciudad y Tierra de Segovia**

La Casa de la Tierra (Plaza de la Tierra) acoge la exposición 'La Comunidad de la Ciudad y Tierra de Segovia, pasado, presente y futuro'. Hasta el mes de diciembre.

CASA DE LA TIERRA

**David Martín y Mar Pinillos**

Muestra fotográfica "Arquitectura vertical", de David Martín Carretero y Mar Pinillos. Hasta el 30 de noviembre.

CENTRO LOS MOLINOS

**Mercedes Vizcaíno**

Muestra fotográfica 'Monólogos', de Mercedes Vizcaíno, en La Reja Art Gallery. Hasta el 6 de noviembre.

GALERÍA LA REJA

**Lola Catalá**

Muestra de grabados, acuarelas e impresiones digitales de Lola Catalá. Hasta el día 6 de noviembre.

GALERÍA 'UN ENFOQUE PERSONAL'

**Impresiones**

La muestra 'Impresiones' de Manuel Gómez Santos, José Orcajo, Luis J. Labrador y Francisco Orcajo, puede visitarse en la sala de La Alhóndiga, hasta el 13 de noviembre.

LA ALHÓNDIGA

**'Improvisaciones concretas'**

Exposición 'Improvisaciones concretas, collages y esculturas', con obras de Esteban Vicente. Hasta el 15 de enero.

MUSEO ESTEBAN VICENTE



**Una década de fotoperiodismo**

Desde el 16 de septiembre al 30 de octubre

PALACIOQUINTANAR

HORARIO VISITAS:

Martes (tarde) a domingo (mañana) : de 10:00 a 14:00 h. y de 16:30 a 20:30 h.  
 Lunes cerrado

**Gregorio Aranz Rodríguez**

Hasta noviembre, muestra del ceramista segoviano Gregorio Aranz Rodríguez, con motivo del 125 aniversario de su nacimiento.

MUSEO RODERA ROBLES

**'Sueños compartidos'**

Muestra de fotografía 'Shared dreams/Sueños compartidos', comisionada y organizada por el British Council. Hasta el 30 de octubre.

PALACIO DE QUINTANAR

**Isidro Nieto Arcones**

En el Parador de Turismo de Segovia puede disfrutarse hasta el 1 de enero, de la exposición de pintura de Isidro Nieto Arcones.

PARADOR DE TURISMO

**Colectiva sobre Sahel**

Pinturas y esculturas sobre la región africana del Sahel, con obras de varios artistas de la zona. Organiza la Fundación AIHAC.

SALAS EXPRESA

**Colección Granados - Agustí Domingo**

Hasta el 7 de noviembre, la muestra "Semblantes. Colección Granados". Además, muestra 'Ambigua. A la memoria de Georg Trakl', del pintor catalán y afincado en Palazuelos de Eresma Agustí Domingo Ortiz. Hasta el 20 de noviembre en la Sala de las Cabañeras.

TORREÓN DE LOZOYA

**Carmen Moreno**

Muestra 'Metamorfosis. El ciclo de los elementos', de Carmen Moreno en el centro Cronista Herrera. Hasta el 20 de noviembre.

CUÉLLAR. CENTRO CRONISTA HERRERA

**Dis Berlín**

'Homo Sapiens III, Ideario', pinturas de Dis Berlín en la galería del Arte Sonado de La Granja de San Ildefonso. Hasta el 16 de noviembre.

REAL SITIO. GALERÍA ARTE SONADO

**Senderos de la Memoria**

El Centro Nacional de Educación Ambiental (Ceneam) de Valsain acoge hasta el 31 de octubre la muestra 'Senderos de la memoria. Una mirada sobre la España rural: 1948-1968'. Horario: De 10 a 14 h. y de 16 a 18 h. previa reserva en tlf: 921473880 y int.ceneam@oapn.es.

REAL SITIO. CENEAM (VALSAÍN)

**Xonia Wunsch**

Óleos y grabados de Xonia Wunsch en la Posada Real de Las Vegas de Requijada. Es necesario concertar cita: 620761550. Lunes cerrado.

REQUIJADA. POSADA REAL DE LAS VEGA

**Ribota en la Memoria II**

Alicia Puente y Esperanza Santamaría organizan la exposición de fotografías de Ribota por segundo año consecutivo. Fines de semana y puentes vacacionales hasta diciembre.

RIBOTA. AYUNTAMIENTO

**José Luis Cervero Vicente**

La muestra pictórica 'Del amor y...', de José

www.restauranteduque.es

C/ San Agustín, 27

921 463 314  
 618 804 282

- Salones elegantes y señoriales
- Cóctel de bienvenida en el Patio del Homenaje (para más de 100 personas, te invita La Floresta)
- Cocina de calidad con un servicio esmerado
- Discoteca

PALACIO DE LA FLORESTA

tu Boda con la garantía Duque

**CARTELERA DE CINE**

**ARTE7**



Programación hasta el 27 de octubre. MIÉRCOLES, DÍA DEL ESPECTADOR

**Phineas and Ferb (80 min.)**

Sábado, domingo y martes, 16.20 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

**No habrá paz para los malvados (115 min.)**

Viernes, sábado y lunes, 18.00, 20.15, 22.30 y 00.40 h.; domingo y de martes a jueves: 18.00, 20.15 y 22.30 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

**La cosa (103 min.)**

Viernes y lunes, 18.15, 20.15, 22.15 y 00.15 h.; sábado, 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 y 00.15 h.; domingo y martes, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.15 h.; y miércoles y jueves, 18.15, 20.15 y 22.15 h.

**CINEBOX**



Programación hasta el 27 de octubre. JUEVES, DÍA DEL ESPECTADOR

**Johnny English Returns**

Todos los días, 18.05 h; y sábado y domingo 16.05 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

**La cara oculta**

Todos los días, 20.05 y 22.05 h.; y sábado, 00.5 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

**Enredados**

Todos los días, 18.10 h.; y sábado y domingo, 16.00 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

**Mientras duermes (103 m)**

Viernes y lunes, 18.20, 20.20, 22.20 y 00.20 h.; sábado: 16.20, 18.20, 20.20, 22.20 y 00.20 h.; domingo y martes, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20; y miércoles y jueves 18.20, 20.20 y 22.20 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

**Margin Call (110 m)**

Viernes y lunes, 18.00 y 20.05 h.; sábado, domingo y martes, 16.00, 18.00 y 20.05 h.; y miércoles y jueves 18.00 y 20.05 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

**Intruders (110 min.)**

Viernes, sábado y lunes, 22.20 y 00.30 h.;

domingo, martes, miércoles y jueves, 22.20 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

**Paranormal activity 3 (84 min.)**

Viernes y lunes, 18.30, 20.30, 22.30 y 00.30 h.; sábado, 16.30, 18.30, 20.30, 22.30 y 00.30 h.; domingo y martes, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30; y miércoles y jueves 18.30, 20.30 y 22.30 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

**Contagio (111 min.)**

Viernes y lunes, 18.00, 20.05, 22.10 y 00.15 h.; sábado, 16.00, 18.00, 20.05, 22.10 y 00.15 h.; domingo y martes, 16.00, 18.00, 20.05 y 22.10 h.; y mié-

les y jueves: 18.00, 20.05 y 22.10 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

**El sueño de Iván (100 min.)**

Viernes y lunes, 18.10 h.; sábado, domingo y martes, 16.10 y 18.10 h.; y miércoles y jueves, 18.10 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

**Johnny English returns (97 min.)**

Viernes, sábado y lunes, 20.10, 22.10 y 00.10 h.; domingo, martes, miércoles y jueves, 20.10 y 22.10 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

**Contagio**

Todos los días, 17.55, 20.05 y 22.15 h.; sábados, 00.30 h.; sábados y domingos, 15.50 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

**Sin salida**

Todos los días, 18.05, 20.20 y 22.30 h.; sábado, 00.40 h.; y sábado y domingo, 15.55 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS



Restaurante **Edulis**

Menú diario. Los jueves **COCIDO**

☎ 921 49 31 23

c/ Los Huertos nº 3

**ENCINILLAS**

(Aparcamiento propio)

Luis Cervero Vicente, puede visitarse hasta el día 28 de octubre en el Centro Socio-Cultural 'Alfonso XII' en C/ Mira El Río de El Pardo.

MADRID. EL PARDO

**MÚSICA**

**Gala de la zarzuela**

Hoy miércoles, a las 20.30 h., gala de la zarzuela a cargo de la Orquesta y Coro Filarmonía, dirigida por Pascual Osa. Organiza la Sociedad Filarmónica de Segovia.

SEGOVIA. TEATRO JUAN BRAVO

**Campaña musical escolar**

Campaña de la Junta de Castilla y León y la Diputación de Segovia para llevar la música a los alumnos de los centros de enseñanza de la provincia. Hoy miércoles, a las 11.00 h., la representación de La Familia de Julieta Lengüeta es para los escolares del CRA El Carracillo de Sanchoñiño y mañana jueves, a la misma hora, la sesión estará dedicada a los del CRA Las Cañadas de la localidad de Aguila-fuente.

FUENTEPELAYO. CENTRO CASA DE LA CULTURA

**OTRAS ACTIVIDADES**

**Bibliobús**

Hoy miércoles, el servicio de bibliobús de la Diputación se trasladará a las localidades de Nieve, Martín Muñoz de las Posadas, Juarros de Voltoya, Torrecaballeros, Valsaín y Abades.

VARIAS LOCALIDADES

**Iniciación a la ornitología**

El día 12 de noviembre, rutas de iniciación a la ornitología por los valles del Clamores y del Eresma. Información e inscripción en el tlf.: 629069515.

SEGOVIA

**Restaurantes contra el hambre**

Seis restaurantes segovianos participan en la campaña de Acción contra el hambre hasta el 15 de noviembre. Durante este tiempo los clientes pueden aportar un euro solidario en todos los menús, si así lo desean. Se trata de Hostería Catechu (El Espinar), El Fogón Sefardí, El Hidalgo, El Rancho de la Aldegüela (Torrecaballeros), San Francisco (Cuellar) y El Portón de Javier (Marugán).

VARIOS LUGARES

**MONUMENTOS**

**ALCÁZAR** Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

**CATEDRAL** Tlf. 921 46 22 05: De octubre a marzo de 9,30h a 17,30h. De Abril a septiembre de 9,30 a 18,30h.

**CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES** Tlf.: 921 466720. e-mail: infor@turismo-desegovia.com. Todos los días de 10 a 19,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 10,00 a 20,00 horas. Y puntos de información de la Rotonda del Pastor y de Autobuses, de 10,00 a 17,30 h.

**CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA** Tlf 921 462396. Horarios: de miércoles a domingo de 11.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 19.00 h. Lunes y martes, cerrado.

**CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL** Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

**IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI** (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf 921466720. Cerrado lunes tarde, martes y jueves tarde; mañanas de 10 a 14 h. y de 16.00 a 18.30 h.

**MONASTERIO DEL PARRAL** Tlf. 921 43 12 98. Cerrado los lunes; y de martes a sábado, de 10.00 a 12.30 h. y de 16.15 a 18.30 h. Domingos, de 10 a 11.30 y de 16.15 a 18.30 h.

**TORREÓN DE LOZOYA** Tlf. 921 46 24 61: Laborables excepto lunes de 18.00 a 21.00 h. Sábados y festivos de 12.00 a 14.00 y de 18.00 a 21.00 h.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE** Tlf. 921 46 20 10: Cerrado los lunes; de martes a viernes, de 11.00 a 14.00

h. y de 16.00 a 19.00 h.; sábados, de 11.00 a 19.00 h.; domingos y festivos, de 11.00 a 14.00 h. Visitas guiadas. Tlf.: 921460613/15.

**MUSEO DE SEGOVIA** Casa del Sol. c/ Socorro, 1. Tlf. 921 46 06 13/15. De octubre a junio: martes a sábado, de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 19.00 h.; de julio a septiembre, martes a sábado, de 10.00 a 14.00 h. y de 17.00 a 20.00 h.; domingo y festivos, de 10.00 a 14.00 h. Cerrado fiestas locales.

**MUSEO ZULOAGA** Iglesia de San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 h.; domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 h. Lunes, cerrado.

**CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO** Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

**MUSEO RODERA-ROBLES** De martes a sábado, en horario de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,30 a 14,00 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

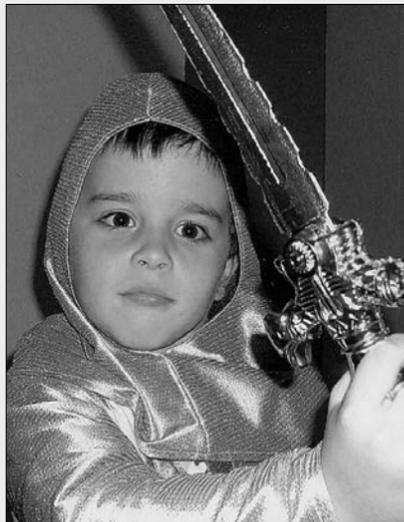
**PUERTA DE SAN ANDRÉS** (espacio expositivo de la muralla) Tel 609 877404. Horarios: Miércoles, jueves y viernes de 11.00 a 14.00 y de 16.00 a 19.00. Sábado de 11.00 a 14.00 y de 17.00 a 21.00 y domingos de 11.00 a 14.00 y de 16.00 a 18.00 h.

**BIBLIOTECA DE LA ACADEMIA DE ARTILLERÍA** Invierno, de lunes a jueves de 09.30 a 13.30 y de 15.30 a 18.00 h.; viernes, de 09.30 a 13.30 h. Verano, de lunes a viernes, de 08.00 a 13.00 h. (c/ San Francisco).

**AGENDA SOCIAL**



**Cumpleaños.** Felicidades, **Raúl**, en tu octavo cumpleaños. Te desean tus padres, hermanos y cuñado. Que nos sigas aportando tantas alegrías y que el año que viene nos deleites con un concierto de clarinete.



**Folclore.** El grupo de paloteo de **Armuña** ha participado en el XXIII Certamen de Danzas del Teatro Principal de Burgos y lo hicieron fenomenal.



**Bienvenida.** **Sofía Muñoz Llorente** nació el pasado día 18 de octubre y está así de guapa. Sus padres le desean lo mejor.



**Cumpleaños.** El alcalde de Segovia, **Pedro Arahuetes**, cumplió ayer años, coincidiendo con la festividad del patrón de Segovia, San Frutos, con quien, por cierto, comparte el nombre. ¡Felices 53!



**Visita especial.** La comunidad de religiosas del **convento de San Antonio el Real** recibe estos días con alegría el cuadro de la imagen de la Virgen de la Fuencisla, que a lo largo del año recorre los distintos conventos y centros asistenciales de la provincia para presidir los actos devocionales y religiosos que dedican a la patrona de Segovia.



**AQUEDUCTO**  
restauración segoviana

Teléfono de RESERVAS  
**921 43 69 12**

TODOS LOS SÁBADOS DESDE EL 29 DE OCTUBRE • ORQUESTÍN EN DIRECTO

*Cenas con Baile de salón* **25€**

Exquisito Menú con bebida y café - INCLUYE ESPECTÁCULO





Un momento del taller de tai chi desarrollado en la mañana de ayer.

SAN FRUTOS 2011



La interpretación del villancico, dirigida por primera vez por Ramón Masegosa, que sustituye a Alfonso María Frechel, congregó a un numeroso público en la Catedral. / KAMARERO

## Cientos de segovianos festejan en la capital a su patrón

**Camino de San Frutos.** El obispo, Ángel Rubio, afirma en la eucaristía que confía en que esta nueva "ruta de espiritualidad" cumpla una misión evangelizadora.



Teresa Herranz, consejera delegada de EL ADELANTADO, dio lectura al pregón del Santo eremita. / KAMARERO

A.S.R. / SEGOVIA

Cientos de segovianos participaron en la mañana de ayer en las celebraciones de la festividad de San Frutos, patrón de la ciudad, con el tradicional villancico, en el trascoro de la Catedral, como acto central de la jornada.

A las doce de la mañana, un nutrido grupo de segovianos se daban cita para interpretar el villancico, conducido por Ramón Masegosa, director de Voces de

Castilla, que sustituye a Alfonso María Frechel. Con el niño Pablo Blanco como solista, el acto se cerró con el habitual viva a San Frutos y un cerrado aplauso.

Tras la interpretación del villancico, el obispo de la Diócesis, Ángel Rubio, ofició la eucaristía, en cuya homilía se refirió al Camino de San Frutos, la iniciativa de EL ADELANTADO de trazar un recorrido entre la capital y la ermita del Santo en el Duratón. "Es un ca-

mino de espiritualidad, que esperamos se inaugure pronto; ojalá nos sirva para la misión de evangelización en la que estamos comprometidos este año", dijo.

Concluidos los actos religiosos, la atención de los ciudadanos se trasladó a la Plaza Mayor, donde alrededor de la una de la tarde daba comienzo el concierto de la Unión Musical Segoviana, con Héctor Guerrero al frente, ofreciendo un variado repertorio con

jotas, pasodobles y música de bandas sonoras. A su conclusión, la Ronda Segoviana recibía el reconocimiento de 'Amiga de San Frutos 2011', en su trigésimo quinto aniversario; el presidente de la asociación Ronda Segoviana, Carmelo Gozalo, fue el encargado de agradecer la distinción y de recibir la escultura de San Frutos obra de Ignacio Sanz, momento en que estuvo acompañado por otros miembros del grupo.

El acto prosiguió con la lectura del romance del santo, una labor que este año se ha encomendado a la consejera delegada de EL ADELANTADO, Teresa Herranz de Contreras, coincidiendo con la celebración de los 110 años de vida del diario decano de la prensa segoviana.

La jornada terminó con la interpretación del Himno a Segovia, en un día en que, como suele ser habitual, cientos de segovianos aprovecharon para visitar otras

**Novios** os esperamos a la **Gran Fiesta de la Boda**  
el sábado 5 de noviembre, a las 18:30 horas



HOTEL\*\*\*\*

**Puerta de Segovia**

Recepción con Cóctel, Desfiles y Magia  
Stand con las mejores firmas de Segovia

¡SORTEAMOS UN VIAJE ROMÁNTICO  
UN VUELO EN HELICÓPTERO!

# AL DÍA | LOS CIEN PRIMEROS DÍAS DE GOBIERNO DE FRANCISCO VÁZQUEZ

El presidente de la Diputación Provincial de Segovia, Francisco Vázquez, ha cumplido los cien primeros días de gobierno en su nuevo cargo, con un balance "necesariamente de mucha actividad". En estos tres meses ya ha recibido a más de 40

alcaldes de la provincia y a más de 50 responsables de diferentes asociaciones. Vázquez ha conocido de primera mano los problemas de la mayoría de los municipios, que están atravesando un mal momento debido a la crisis económica, pero

considera que, "en general, los ayuntamientos están bien gestionados. De cara a los próximos presupuestos anuncia recortes en bienes corrientes y servicios, aunque asegura con rotundidad que se mantendrán las inversiones.



Arriba, varios miembros de la Ronda, tras recibir el título de 'Amigos de San Frutos'. Abajo, participantes en la marcha organizada por la Asociación de Andariegos, antes de salir, en la ermita del Cristo. / KAMARERO Y ALBERTO BENAVENTE

ciudades cercanas, como Madrid o Valladolid.

Además, alrededor de 200 personas participaban en la marcha para personas mayores organizada por la Asociación de Andariegos Segovianos.

Ciudadano @delantado



Opina sobre la celebración de la festividad de San Frutos en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

## ► EL SOLISTA DEL VILLANCICO



**PABLO BLANCO**  
10 AÑOS

El niño Pablo Blanco fue ayer el solista en el villancico de San Frutos. Con 10 años de edad, Pablo estudia en el Colegio Claret y pertenece desde hace tres años a la Escolanía de Segovia. Ayer mostraba su alegría por la elección como solista.



De arriba a abajo, interpretación del Himno a Segovia, en la Plaza. Concierto de la Unión Musical y público presenciando el villancico. / KAMARERO

# TARIMAS Y PUERTAS

## at TABANERA

AZULEJOS, PAVIMENTOS Y SANITARIOS MAT. CONSTRUCCIÓN TARIMAS Y PUERTAS

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 47 09





Restaurante - Bar - Marisquería  
Asador

# San Marcos

San Marcos, 26 • Telf. 921 43 36 49 (Segovia)

De lunes a viernes,  
varios platos en oferta  
**VENGA A VISITARNOS**

 **TEATRO REAL**

Temporada 2011/2012  
ÓPERA



## Pelléas et Mélisande

Claude Debussy (1862-1918)

Sylvain Cambreling  
director musical

Robert Wilson  
director de escena,  
escenógrafo e iluminador

Yann Beuron,  
Laurent Naouri  
y Camilla Tilling  
entre otros solistas

Octubre: 31  
Noviembre: 2, 4, 7, 9, 11, 13, 16  
(20.00 horas; domingos, 18.00 horas)

**90%**  
de descuento  
realmente  
joven

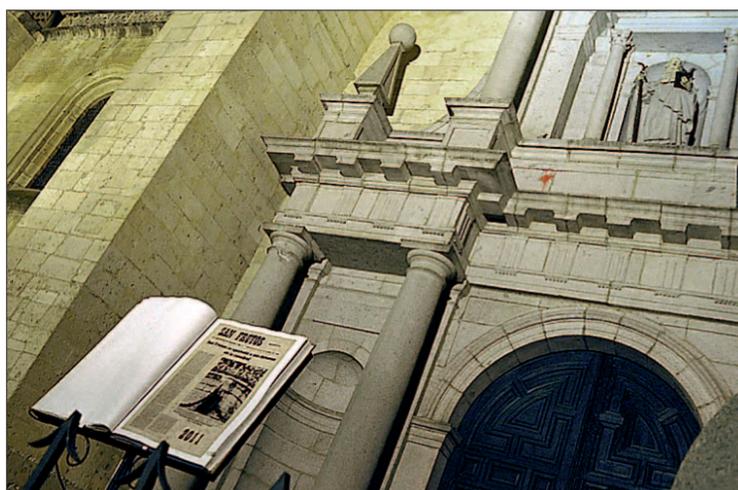
Si eres menor de 30 consigue tus  
entradas de último minuto desde  
4 horas antes de la representación\*

\*domingos y festivos desde 2 horas antes

Taquilla • [www.teatro-real.com](http://www.teatro-real.com) • 902 24 48 48

Más información:  
91 516 06 60

SAN FRUTOS 2011



De arriba a abajo, San Frutos y el libro ilustrado por Moro; el reparto de las sopas del Santo y un momento del concierto de Free Folk. / ALBERTO BENAVENTE

## Y el santo eremita pasó una hoja más

A.S.R. / SEGOVIA

El milagro se cumplió un año más. A las doce en punto de la noche, tras un concierto de Free Folk y después de ser conducidos hasta la puerta de San Frutos de la Catedral por los sonos de la Escuela de Dulzainas, cientos de segovianos se congregaron para presenciar cómo el patrón de Segovia pasaba una hoja más de su libro de piedra, garantizando que el mundo tampoco se acabará este año. Este año, San Frutos contó con

la ayuda de José María García Moro, que se encargó de ilustrar la página del libro; su propuesta, una página de periódico con la tipografía original de EL ADELANTADO en sus primeros años, se convirtió en un guiño al decano de la prensa segoviana en su 110 aniversario. Cumplido el milagro, los segovianos disfrutaron de las sopas del santo, preparadas por la Asociación de Cocineros, y la música de Bolango Boy pusieron punto final a la velada.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Redacción, Publicidad,  
Suscripciones

C/Morillo, 7. 40002 SEGOVIA

Teléfono 921 43 72 61

Fax 921 44 24 32

# Aldeas Infantiles SOS

Un hogar y un futuro  
para 2.716 niños  
en España y  
Latinoamérica.



Asóciate o haz un donativo:

**902 33 22 22**

[www.aldeasinfantiles.es](http://www.aldeasinfantiles.es)



Aldeas Infantiles SOS  
de España

SAN FRUTOS 2011



Los vecinos de La Albuera participaron en un rastrillo popular y luego en una comida para todos. / ALBERTO BENAVENTE



Algunos de los trenes para ir a Madrid se completaron ayer por la mañana. / M. G.

### Una jornada para estar de fiesta o para ir de compras

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La jornada de ayer martes volvió a caracterizarse por la diversidad de actividades que acogió. Mientras muchos estaban de fiesta y honraban a su patrón, o al de su barrio o pueblo, otros aprovecharon para salir de la ciudad y acercarse a otras para hacer compras.

De este modo además de las celebraciones en la Catedral y en la Plaza Mayor, se celebraron varios actos en el barrio de La Albuera-San Frutos, como la misa de campaña en la carpa del barrio, que estuvo seguida de un rastrillo popular amenizado por la charanga 'Zaragata'. Luego se juntaron todos los peñistas en una comida de hermandad y, por la tarde se sucedieron varios campeonatos, para finalizar con entrega de trofeos a los ganadores.

También de fiesta estuvieron los vecinos de Aguilafuente, que tras un fin de semana cargado de actos, con encierros nocturnos y verbenas musicales, ayer se puso fin a las actividades con una misa en honor a San Frutos.

Otros segovianos optaron por irse de compras a Madrid y en algunas ocasiones se completaron algunos de los trenes lanzadera que venían de Valladolid.



# Una década de fotoperiodismo

El lenguaje de la imagen en el inicio del siglo XXI a través de El Adelantado de Segovia

Más de un centenar de imágenes despojadas de textos y épocas, también de temáticas, para presentarse con la mayor pureza posible. Desde el día 21 de septiembre, durante el Hay Festival, la muestra se sumará también a esta fiesta de la palabra, el pensamiento y el arte con fotografías de los seis años de este acontecimiento cultural y de sus protagonistas: escritores, músicos, cineastas, artistas y otras personalidades de talla internacional.

Autores: Juan Martín, Ángel Kamarero, Alberto Benavente y Fernando Peñalosa. Comisario: Aurelio Martín



Desde el 16 de septiembre al 30 de octubre

HORARIO VISITAS:  
Martes (tarde) a domingo (mañana):  
10:00 - 14:00 h  
16:30 - 20:30 h  
Lunes cerrado

Organiza:



Patrocina:



110 años contando La Historia de Segovia



Colabora:



HAY FESTIVAL Segovia

Ciudadano @delantado  
Opine sobre las celebraciones de San Frutos en la web:  
www.eladelantado.com

**Residencia 3ª Edad**  
**Prádena Salud**  
Válidos y asistidos  
Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León  
Médico, Enfermera, fisioterapeuta, terapia Ocupacional, Podología, Peluquería, etc.  
tel: 921 507 385  
609 25 26 27 - 607 16 09 75  
c/Ferial 14 Prádena (Segovia)

SAN FRUTOS 2011

# La climatología redujo ayer la asistencia de fieles al Priorato de las Hoces del Duratón

La Diputación Provincial y la Consejería de Agricultura han comenzado la mejora del camino de acceso

La jornada festiva en el País Vasco se dejó sentir entre los visitantes procedentes de fuera de Segovia

**F. DESCALZO / CARRASCAL DEL RÍO**  
La adversa climatología, con bajada de temperaturas, viento y amenaza de precipitaciones, redujo ayer la asistencia de fieles al Priorato de San Frutos, en el Parque Natural de las Hoces del Duratón.

En todo caso, el tiempo permitió que la eucaristía se celebrara en el exterior de la ermita. Tras la misa se desarrolló la procesión con la imagen del santo, precedida de bailes de jotas.

La misa estuvo concelebrada por varios sacerdotes de la comarca, entre ellos el canónigo José María Frechel, que durante los últimos 24 años no había podido acudir por participar en Segovia dirigiendo la interpretación del villancico de San Frutos.

Entre los políticos y cargos públicos que pudieron verse estaban la alcaldesa de Carrascal de Río, Henar de Pablos, que estuvo acompañada por los diputados provinciales Jesús Bravo y María del Mar Torres; así como el alcalde de San Miguel de Bernuy y procurador de las Cortes, José María Bravo. También se encontraba la concejala de Patrimonio Histórico y Turismo de Segovia Claudia de Santos, o el escritor Ignacio Sanz.

Fueron muchos los peregrinos que se acercaron caminando desde sus lugares de origen, como Ca-



Varios sacerdotes concelebraron la misa en el exterior de la ermita, y seguidamente se desarrolló la habitual procesión a lo largo del meandro. / F. DESCALZO

rrascal del Río, Sebúlcor o Villaseca, en una tradición que va cobrando cada año más auge en la comarca. Uno de los más veteranos, seguramente el que más, era

Marcelino Gómez Tapia, que a sus 87 años de edad, lleva más de 50 cumpliendo con este rito. Va y vuelve a su casa "aunque esté lloviendo", recalca ayer.

También abundaban ayer en este bello paraje algunos visitantes procedentes del País Vasco, donde se celebraba el Día de Euskadi, instaurado hace dos años.

El acceso desde Villaseca fue este año más cómodo debido a las mejoras que ya están realizándose en el firme del camino, fruto del acuerdo entre la Consejería de



Servir a los demás



La imagen del santo es sacada de la ermita al exterior antes de la procesión. / F. D.

Agricultura y Ganadería de la Junta, y la Diputación provincial.

Además las últimas lluvias permitieron transitar sin la incomodidad del polvo que suelen levantar los vehículos.

En todo caso, la sequía también se dejó sentir en otra de las costumbres que vinculadas a este día, como es la recogida de perejil silvestre, y que fue más difícil por esa falta de lluvias.

Durante toda la mañana se sucedieron otras tradiciones como

los giros en torno a la piedra situada bajo el altar de la ermita para protegerse de hernias y quebraduras.

Por la tarde, la actividad festiva continuó en Burgomillodo donde se cerró con verbena.

**Ciudadano @delantado**

Opine sobre la celebración de San Frutos en el Priorato en: [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

**6 PROTAGONISTAS**

**► MARCELINO GÓMEZ TAPIA**



El peregrino más veterano que había ayer llegó caminando, como hace desde hace

50 años. A sus 87, sigue bailando jotas ante la imagen del santo.

**► BENIGNO PÉREZ**



Habitual en la romería, es partidario de que se identifique claramente que el Priorato

de San Frutos se encuentra en término de Carrascal del Río.

**► JUAN PEDRO CALVO**



Amante de la naturaleza, acudió con su familia a San Frutos. Le parece bien

que se ponga en marcha una ruta de peregrinaje desde Segovia.

**► PEREGRINOS DE CARRASCAL DEL RÍO**



Todos los años se reúnen a primera hora de la mañana de cada 25 de octubre para realizar caminando, y durante más de dos horas, la ruta entre Carrascal del Río, Burgomillodo y la ermita de San Frutos.

**► PEREGRINOS DE SEBÚLCOR**



Hace ya unos cinco años que un grupo de 'brujos' se reúnen para realizar el camino desde Sebúlcor hasta el Priorato. Pasan por el Convento de la Hoz y, antes de regresar, reponen fuerzas comiendo todos juntos cerca de la ermita.

Llevamos el máximo confort a todos los rincones.

Con el Gasóleo Calefacción Repsol Energy **e+** disfrutarás del confort, la calidad, y el mejor servicio de un producto de formulación exclusiva.

- ✚ Mejor rendimiento.
- ✚ Más poder calorífico.
- ✚ Máxima protección para tu caldera.



Y de regalo, este exclusivo set de cucharas degustación de Martín Berasategui.

Pídelo a tu Distribuidor Comercial Repsol. Infórmate en el 901 101 101 o en [repsol.com](http://repsol.com)



## ► MÚSICA

La orquesta y coro Filarmonía trae esta tarde zarzuela al Teatro Juan Bravo

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Teatro Juan Bravo acoge hoy a las 20.30 h., una gala de zarzuela que correrá a cargo de la orquesta y coro Filarmonía, dirigida por Pascual Osa. Creada en el año 2000 por su director, Filarmonía ofrecerá hoy un repertorio compuesto por obras de autores tan representativos de este género como Luna, Barbieri, Penella, Sutullo, Guerrero, Fernández Caballero, Moreno Torroba, Sorozábal...

Filarmonía es la única orquesta sinfónica estable de carácter y gestión privados de España y a lo largo de estos once años ha realizado numerosos conciertos por las principales salas de España, destacando, además de su propia temporada, los dos conciertos anuales que realiza junto al Orfeón Donostiarra y el tradicional concierto de navidad Viena en Madrid. Así mismo ha realizado producciones de ópera y zarzuela. Filarmonía ha sido la orquesta del programa "El Concierto" de TVE con Fernando Argenta durante sus nueve años de emisión.

Entre sus otras muchas actividades, la orquesta Filarmonía estrenó en 2009 una temporada propia de música española en el Auditorio Nacional de carácter permanente, realiza ensayos generales abiertos al público y fomenta y apoya la composición de obras nuevas, interpretando en casi todos sus conciertos música de compositores españoles vivos y ha creado el Círculo de la Orquesta Filarmonía como herramienta para difundir la música y sus valores artísticos.

## ► SOCIEDAD

# Presentado el óleo de Lope Tablada que simboliza la tertulia taurina

El lienzo refleja el ambiente de cordialidad y afecto de los participantes en el encuentro sobre el mundo de los toros que semanalmente se celebra en el rte. La Taurina

PABLO PASTOR / SEGOVIA

Desde hace treinta años, un colectivo de amigos comunes aficionados a la fiesta de toros, de forma un tanto personalizada, mantienen un almuerzo-tertulia todos los lunes del año, en la cual se reflejan aspectos referidos sobre todo al ámbito segoviano, aunque prevalezca como tema esencial el momento actual de la fiesta de toros por sus connotaciones en algunos casos profesionales.

El comienzo fue hacia principios de la década de los años ochenta para pasar a mayores cuatro años después, sobre 1985 cuando el encuentro se convocaba en ventorro San Pedro Abanto. Gustavo Postigo, Lope Tablada, Faustino Calero, Pablo Pastor, Luis Muñoz, Antonio Rico, Luis Ortega y Victorio, titular del establecimiento, mantenían el pulso de la amistad y concordia tras un almuerzo basado fundamentalmente en un sabroso cocido.

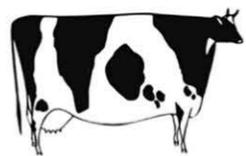
Cuando cerró sus puertas el ventorro, se pasó a los encuentros en restaurante La Taurina con la incorporación de otros nuevos componentes para aumentar el número de tertulianos. Andrés Hernando, Elías de la Fuente, Mariano Sánchez, Luis Alvaro, Julián Herrero, Cándido López-Chaves, Rodrigo Peñalosa, Alfonso Quintanar, Ricardo Muñoz, Antonino Sanz, Miguel Ángel Sánchez, Manolo Lozano, Carlos Herranz, Rodrigo Peñalosa.... Algunos compañeros fallecieron, los últimos Cándido López-Chaves y Teófilo Nieto. En la actualidad forman el colectivo de tertulianos Lope Tablada, Luis Alvaro, Alfonso Quintanar, Julián Herrero, Andrés Hernando, Manolo Lozano, Carlos Herranz, Ricardo Muñoz, Rodrigo Peñalosa, Mariano Sánchez, Miguel Ángel Sánchez y Pablo Pastor. Los que están en la fotografía junto al óleo de Lope Tablada en el cual también figuran los recordados Cándido y Teófilo.



Los tertulianos de La Taurina junto al óleo de Lope Tablada. / JUAN MARTÍN

Este lienzo símbolo de la tertulia taurina, matiza bien el ambiente de suma cordialidad y afecto que se profesan estos personajes que acuden puntualmente todos los lunes del año al establecimiento hostelero de la Plaza Mayor para cambiar impresiones y en ciertas ocasiones incluso de controvertidas opiniones, pero al final buenas palabras.

La obra pictórica permanecerá desde ahora colgada en el comedor donde se celebran semanalmente las tertulias taurinas, como muestra de amistad y recuerdo permanente y, como se dijo en el brindis tras el almuerzo, para añorar con cariño a quienes ya no están y para desear salud a los presentes.



## LA PARRILLA DE TEJADILLA

Teléfonos reservas: 921 44 21 49 - 921 43 43 23

### Menú noche

Pastel de cabracho  
Paté de ave  
Crema de langostinos  
Gazpacho  
Entrecot a la parrilla  
Carne al plato  
Chipirones a la plancha  
Sorbete mandarina  
Pastel de queso

Copa de vino  
ó cerveza  
ó refresco  
y agua

**14€**

### Menú del día (martes a viernes)

PRIMEROS PLATOS  
Judiones  
Sopa de Cocido  
Callos con garbanzos  
Espárragos blancos  
Revuelto de morcilla  
Ensalada del día  
Macarrones  
Judías verdes

SEGUNDOS PLATOS  
Entrecot  
Carne al plato  
Lomo a la plancha  
Pechuga a la plancha  
Filete empanado  
Albóndigas  
Merluza en salsa verde  
Chipirones a la plancha

Pan, agua,  
vino y  
Postres caseros

**9€**

### Raciones

Croquetas caseras **5€**  
Calamares a la romana **5€**  
Tortilla de patata **6€**  
Morcilla a la brasa **6€**  
Chorizo a la brasa **7€**  
Carpaccio de buey con queso de oveja **7€**  
Paté de ave **6,50€**  
Pimientos rellenos de merluza y gambas **7,50€**  
Espárragos trigueros fritos **7,50€**  
Revuelto al gusto **6,25€**  
Ensalada mixta **4,50€**  
Ensalada de solomillo con salsa de queso **9,90€**  
Ensaladilla rusa **5,90€**  
Lomo ibérico **14,95€**  
Queso de oveja **11€**  
Lomo ibérico - queso de oveja **12,95€**  
Callos **5,95€**  
Morros **5,95€**  
Chipirones a la plancha **7,50€**  
Gazpacho **4,50€**  
Verdel preparado **6,50€**

### Terrazas con servicio de comedor

(con zona de fumadores)

### BAUTIZOS, COMUNIONES, BODAS Y BANQUETES

ABIERTO

TODOS LOS DÍAS para las comidas VIERNES y SÁBADOS para comidas y cenas

CERRAMOS

LUNES Y DOMINGOS TARDE

### Menú Especial Todos los días (comidas - cenas)

#### Primeros

Paté de ave al oporto con pistachos y salsa Cumberland  
Croquetas caseras de jamón ibérico  
Pimientos del piquillo rellenos de merluza y gambas en salsa verde  
Espárragos trigueros fritos  
Revuelto de morcilla con patatas paja  
Carpaccio de buey al queso de oveja  
Plato de cuchara  
Ensalada mixta  
Ensalada de solomillo con salsa de queso

#### Segundos

Solomillo a la parrilla  
Entrecot a la parrilla  
Rabo de toro guisado al vino tinto con puré de patata  
Perdiz de tiro escabechada  
Lubina a la parrilla  
Chipirones a la plancha con compota de cebolla  
Dorada a la espalda

#### Postres

Sorbete de mandarina al Cointreau  
Sorbete de limón al cava  
Brownie de chocolate  
Torrija caramelizada con toffe y helado de turrón  
Pastel de queso  
Natillas caseras  
Arroz con leche casero  
Flan de huevo casero

**25€**

Pan, agua, vino Rioja ó Ribera incluido

▶ ESPECTÁCULOS

# Paco G. y Txema Gicó actuarán en el IX Festival de Magia de Caja Segovia

La entidad espera que los espectáculos de estos dos jóvenes valores del mundo de la magia, que tendrán lugar el 4 y 5 de noviembre, reciban una excelente acogida del público segoviano

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Los jóvenes talentos Paco G. y Txema Gicó protagonizarán los dos espectáculos del IX Festival de Magia de Caja Segovia, los días 4 y 5 de noviembre, según ha anunciado la entidad.

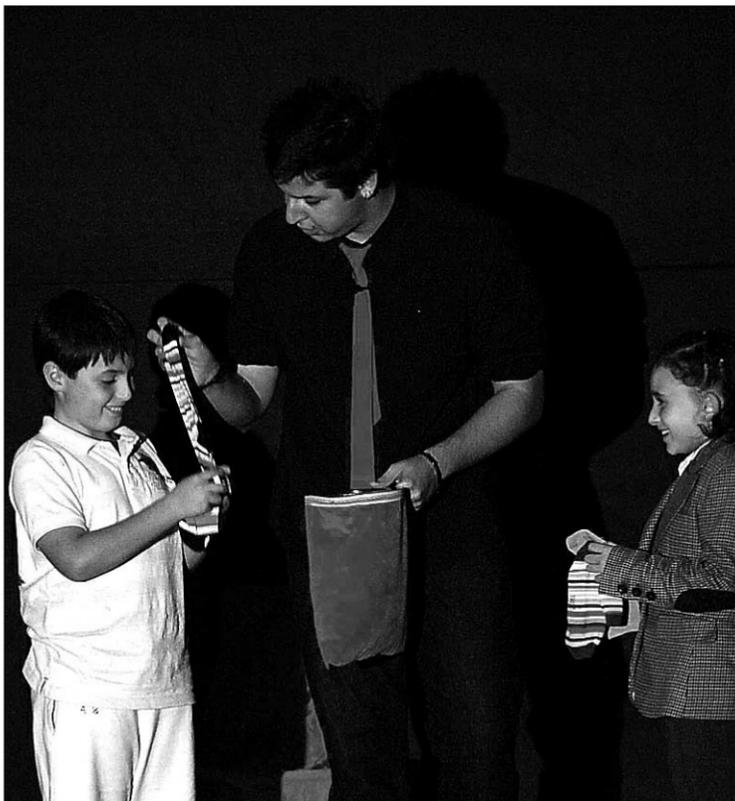
Desde 2003 la magia viene acompañando a la programación de actividades de la Obra Social y Cultural de Caja Segovia. Se trata de un festival que nació para recuperar la afición que esta disciplina despertó en la provincia de Segovia en décadas pasadas. Durante todas las ediciones del festival, los espectáculos que se han ofrecido, —con las limitaciones propias del escenario donde se desarrollan, en la sala Caja Segovia, en la bajada del Carmen— han sido sorprendentes, divertidos y, en algunos casos, espectaculares.

Los espectáculos siempre han contado con una excelente acogida por parte del público segoviano, especialmente el infantil, que ha llenado tanto la sala Caja Segovia, como los Centros de Cuéllar y

Santa María de Nieva.

En esta edición 2011, La Obra Social de Caja Segovia continúa con el enfoque iniciado el año pasado, de apoyar a jóvenes valores del mundo de la magia, que se han iniciado de una forma casual, primero como curiosidad, más tarde como una actividad más de ocio, pasando a ser una pasión, en la que han ido evolucionando de una forma autodidacta, respondiendo a sus múltiples inquietudes de jóvenes emprendedores, estudiando, investigando y perfeccionándose en las diferentes ramas de la magia, personalizándolas para adaptarlas a cada tipo de espectáculo.

**ENTRADAS** En la Sala Caja Segovia, Txema Gicó actuará el viernes 4 de noviembre a las 20:30 horas en un espectáculo destinado al público familiar, y el sábado 5 de noviembre a las 12:00 horas, le tocará el turno a Paco G., en la sesión gratuita de magia infantil, destinada a los más pequeños.



El dúo "As de Diamantes" actuó en la pasada edición del festival. / A.BENAVENTE

Las entradas para el espectáculo del viernes 4 de octubre en la Sala Caja Segovia se pusieron a la venta ayer martes 25 de octubre en el Torreón de Lozoya (Plaza de San Martín, 5. Segovia). Se podrán adquirir en el Torreón en el horario de exposiciones, pero también el mismo viernes 4 en la Sala Caja Segovia (C/Carmen, 2. Segovia), a partir de las 19:30 horas.

El precio de las entradas de la sesión del viernes 4, es de 6 euros, con un precio especial de 3 euros, en las ventas anticipadas que utilicen cualquiera de las Tarjetas de Caja Segovia como medio de pago. La sesión infantil del sábado, es con entrada libre hasta completar el aforo.

**LOS MAGOS** Txema Gicó es un mago, que disfruta poniendo la realidad patas arriba, haciendo realidad los sueños y rompiendo las barreras de la mente. Presentará un espectáculo, donde el público es el truco, no sólo por su participación, sino porque serán los espectadores los que hagan magia en alguno de los juegos.

Magia, humor y mucho amor son los ingredientes del espectáculo para la sesión infantil a cargo del mago Paco G. —ganador del certamen de monologuistas "La Ermita del Santo" 2006—, donde se combinan las artes de la improvisación y el humor. Los entresijos mentales, la magia, la globoflexia o sus múltiples disfraces, hacen de este mago, un todotreno del espectáculo y un artista de jugar con el lenguaje, con un final en forma de globo.



**Coche en llamas.** Un vehículo fue en la tarde de ayer pasto de las llamas cuando circulaba por la carretera de La Granja, en dirección a Valsaín. Un fallo en el sistema eléctrico del vehículo pudo ser el origen del incendio que calcinó el turismo, según las primeras investigaciones. El automóvil estaba ocupado en el momento del suceso por dos personas, que lograron abandonar el turismo, si bien el conductor, según varias fuentes, habría sufrido diversas quemaduras en ambas manos. El fuego fue sofocado por los bomberos de Segovia/ FOTO: A.BENAVENTE

XII edición  
**Festival D**  
cocina Joven   
del 24 de Octubre al 13 de noviembre de 2011

**Gonzalo Rei** RESTAURANTE EL MERCADITO del 24/10 al 30/10

### Menú

Tomate ligeramente marinado con brandada y menta  
Ravioli de galo piñeiro con caldode hongos y piñones  
Huevo de Cacheiras cremoso con patata, pisto y pan Vieira y tocino ibérico  
Merluza de Celeiro con pil-pil de percebes  
Ternera cachena estofada en vino de Monterrei con encurtidos y trinchant de patata  
Sorbete de piña y sabayón de haba tonka  
Milhojas crujiente de vainilla bourbony tofe salado  
*Vinos y Bebidas*  
BLANCO: Alan de Val Godello. DO: Valdeorras  
TINTO: Alan de Val Mencía. DO: Valdeorras  
BODEGA: Alan de Val A Rua-Ourense  
AGUAS MINERALES: Aquabona  
CAFÉS: Tarrero 100% Arábica (Cafento)  
DEGUSTACIÓN: Ron Zacapa nº 23

Precio: 40 € IVA incluido

Los menús se sirven en comidas y cenas los viernes y sábados y sólo en comidas el resto de la semana

Ctra. Soria - Plasencia, Km 189. 40196 La Lastrilla [SEGOVIA]

info@venta-magullo.com

Telf. 921 43 50 11 www.ventamagullo.es



## Restaurante Lago

Por el éxito obtenido durante los meses de Agosto y Septiembre, con los productos ofrecidos en la prensa de nuestros especiales pescados y mariscos, continuamos ofreciendo además la Almeja de Carril, Ostra de Arcade, nécora y centolla Gallegas y un largo etc.,

más una campaña de **Jamón Ibérico de Bellota Pura** (Denominación de Origen) al increíble precio de

**18€**  
ración

FRANCISCO VÁZQUEZ | Presidente de la Diputación Provincial de Segovia

# «Las diputaciones tienen que ser punta de lanza de la promoción económica»

FRANCISCO VÁZQUEZ HA CUMPLIDO LOS CIEN PRIMEROS DÍAS DE SU MANDATO COMO PRESIDENTE DE LA INSTITUCIÓN PROVINCIAL, DE LA QUE DESTACA LA GRAN ACTIVIDAD QUE GENERA DIRIGIDA SOBRE TODO A LOS PUEBLOS Y A LAS PERSONAS

JUANA HITTA / SEGOVIA

**U**n despacho de puertas abiertas. Con estas palabras resume Francisco Vázquez sus tres primeros meses en la Diputación Provincial, un período de tiempo en el que ha podido conocer de primera mano el funcionamiento de la institución, y ha empezado a conocer y a escuchar a los alcaldes de la provincia, elogiando la labor que desempeñan la mayoría de forma altruista.

**¿Qué balance hace de los cien primeros días de gobierno en una institución nueva para usted?**

El balance tiene que ser necesariamente de mucha actividad. Se han realizado muchas cosas, basadas en primer lugar en el conocimiento de todas y cada una de las actividades que lleva a cabo la Diputación en todas sus áreas. Y segundo, me he dedicado a abrir las puertas de mi despacho. He recibido a más de 40 alcaldes y a más de 50 responsables de asociaciones de toda la provincia. También he podido conocer a las personas que trabajan en la institución, una labor en muchos casos desconocida, por lo que uno de mis objetivos va a ser dar a conocer al gran público ese trabajo que realiza la Diputación. Sé que en los pueblos se conoce, porque no hay ningún pueblo, por muy pequeño que sea, en el que no se haya realizado una actividad cultural o una inversión de la Diputación. Los pueblos lo saben, pero muchas veces lo que pasa todos los días no es noticia. Creo que es importante poner en valor las actividades que lleva a cabo la Diputación.

**Las áreas de trabajo de la Diputación se han reducido de cinco a cuatro, con dos subáreas a su vez. ¿Ha introducido muchos cambios en el día a día de la institución?**

Cada uno tiene su forma de trabajar y en ese sentido soy muy disciplinado en todo lo relativo a los despachos diarios con los di-

putados o los jefes de servicio, a primera hora de la mañana. Después empiezo a recibir visitas y a planificar otras cuestiones. Por las tardes también tenemos bastantes reuniones, o actos públicos en los pueblos de la provincia. He tratado de transmitir esa disciplina a mi equipo y hay veces que cuando llego a mi despacho a las ocho, ya hay tres o cuatro diputados que quieren consultarme algún tema que corre prisa. En ese sentido, no he tenido ningún problema, sino todo lo contrario, se han adaptado a mi forma de trabajo muy rápido.

**¿Ha conocido ya todas las dependencias de la institución? ¿Le ha sorprendido algún departamento de la Diputación?**

Me falta conocer la residencia Juan Pablo II de Segovia y también la de El Sotillo. He dejado algún CEAS para este mes, porque en verano la plantilla está más reducida, al estar muchos trabajadores de vacaciones. La verdad es que sí sorprende la actividad que hacen, por ejemplo, en centros como el de Nuestra Señora de la Fuencisla y La Alameda de Nava de la Asunción, centros en los que se nota el cariño con el que tratan a los residentes y que están a gusto en su puesto de trabajo. Me sorprende muy gratamente la profesionalidad de todos los funcionarios de la Diputación. Lo estoy viendo día a día. Tengo que felicitar a todos los funcionarios por su profesionalidad.

**La austeridad fue uno de los principios a los que se refirió en su discurso de investidura como eje del plan de trabajo para los próximos cuatro años. ¿Ha establecido alguna medida concreta en ese sentido?**

Hemos llevado a cabo una rebaja en torno al 20 por ciento en lo relacionado con los órganos de gobierno. Hay que decir que esta Diputación es la que tiene menos estructura administrativa de toda España; de todas formas hemos reducido las áreas y el personal eventual. De cara a la elaboración



Francisco Vázquez afirma que la Diputación de Segovia está muy bien gestionada técnica y políticamente. / JUAN MARTÍN

de los próximos presupuestos, mi objetivo es reducir alrededor de un 10 por ciento el gasto en materia de bienes corrientes y servicios, y también un 20 por ciento en transferencias corrientes. Las inversiones se van a seguir manteniendo, porque no podemos salir de la crisis económica si se bajan las inversiones. No sabemos todavía si lo aprobaremos antes del

31 de diciembre, porque tenemos margen de maniobra.

La Diputación de Segovia es una institución muy bien gestionada, desde el punto de vista técnico y político, y no llegamos a esos límites de endeudamiento que tienen otros. Podemos presumir de que no tenemos ninguna factura en el cajón, y aunque la ley de morosidad prevé que las admi-

nistraciones públicas pueden tener unos períodos de tiempo de pago determinados de hasta 45 días, yo puedo decir que la Diputación está pagando a 26 días de media.

**La mayoría de los ayuntamientos están viviendo momentos difíciles debido a la crisis económica. ¿Qué le piden los alcaldes?**

Quiero romper una lanza a fa-

**Tu Boda,  
UN EVENTO ESPECIAL PARA UN DÍA ÚNICO  
¡¡VISÍTANOS Y TE SORPRENDERÁS!!**

CON LA GARANTÍA DE LA COCINA DE SEGOVIA



Además, os podréis aprovechar de múltiples atenciones que os regalaremos, entre otras:

- Precio especial en Habitaciones para sus Invitados, Incluyendo desayuno Buffet.
- Semana de Estancia en el Hotel AR Almerimar \*\*\*\* en primera línea de playa para los Novios en Régimen de A/D.
- Lujoso Coche Nupcial con Chófer.
- Y Muchas Sorpresas más...



LOS ARCOS  
\*\*\*

Pº Ezequiel González, 26  
40002 Segovia  
Tel.: 921 43 74 62  
www.hotellosarcos.com  
www.lacocinadesegovia.es

vor de los alcaldes, que muchas veces se carga sobre ellos una responsabilidad que no les corresponde, y su labor es altruista; el 90 por ciento de la gente que se dedica a esto lo hace gratuitamente. En esta época lo están pasando mal muchos ayuntamientos; algunos tienen males endémicos, de hace mucho tiempo, con problemas de pago que vienen arrastrando, y en otros casos ha sido que en los años de bonanza se ha vivido por encima de las posibilidades de los municipios. Entraba mucho dinero, sobre todo por las licencias de obras, y se han contraído responsabilidades y se han hecho grandes alardes. En ese sentido, sí que me preocupan cuatro o cinco ayuntamientos que van a tener problemas, y más ahora, con la ley de economía sostenible, para presentar el presupuesto.

Los problemas que tienen son diversos, unos porque tienen muchos núcleos de población, otros porque han tenido un boom inmobiliario que les ha hecho contraer demasiados compromisos que ahora no pueden hacer frente, pero, en general los ayuntamientos están bien gestionados. Desde la Diputación estamos a su disposición en nuestra oficina de asesoramiento y asistencia a municipios.

**En su toma de posesión también anunció iniciativas para la promoción económica de los sectores productivos de la provincia, con el fin de generar empleo. ¿Se está trabajando en ello?**

Tenemos muchos proyectos y van a ir saliendo a lo largo del tiempo. Algunos están relacionados con el nuevo área creado, entre Presidencia, Promoción Económica y Desarrollo Rural. Yo creo que las diputaciones tienen que ser punta de lanza de la promoción económica, y más en estos momentos de crisis para la provincia de Segovia. En los próximos días vamos a presentar algunas experiencias relacionadas con el Plan Estratégico Provincial. De lo que se trata es de desarrollar los proyectos a lo largo de los próximos cuatro años, y de estar preparados para cuando empecemos a salir de la crisis.

También hay otras iniciativas importantes que se van a ir consolidando en los próximos años, como la reorganización del Consorcio Agropecuario en un área de promoción con los empresarios de la provincia. Desde el punto de vista cultural también queremos consolidar áreas e instituciones importantes como el Teatro Juan Bravo, el Museo Esteban Vicente, o el premio de poesía Gil de Biedma, y también me he propuesto crear un instituto de cultura popular en Segovia, para aglutinar muchas sensibilidades culturales que hay en la provincia.

Por otro lado, se va a reorientar el Patronato Provincial de Turismo. De hecho, se van a modificar los estatutos para hacer un consejo rector y un consejo provincial de turismo consultivo del Patronato, en el que estén representados todos los sectores del turismo: agencias, casas rurales, empresarios del sector..., y eso lo estamos haciendo ahora para que

[“]

Me he propuesto crear un instituto de cultura popular en Segovia para aglutinar muchas sensibilidades que hay en la provincia

[“]

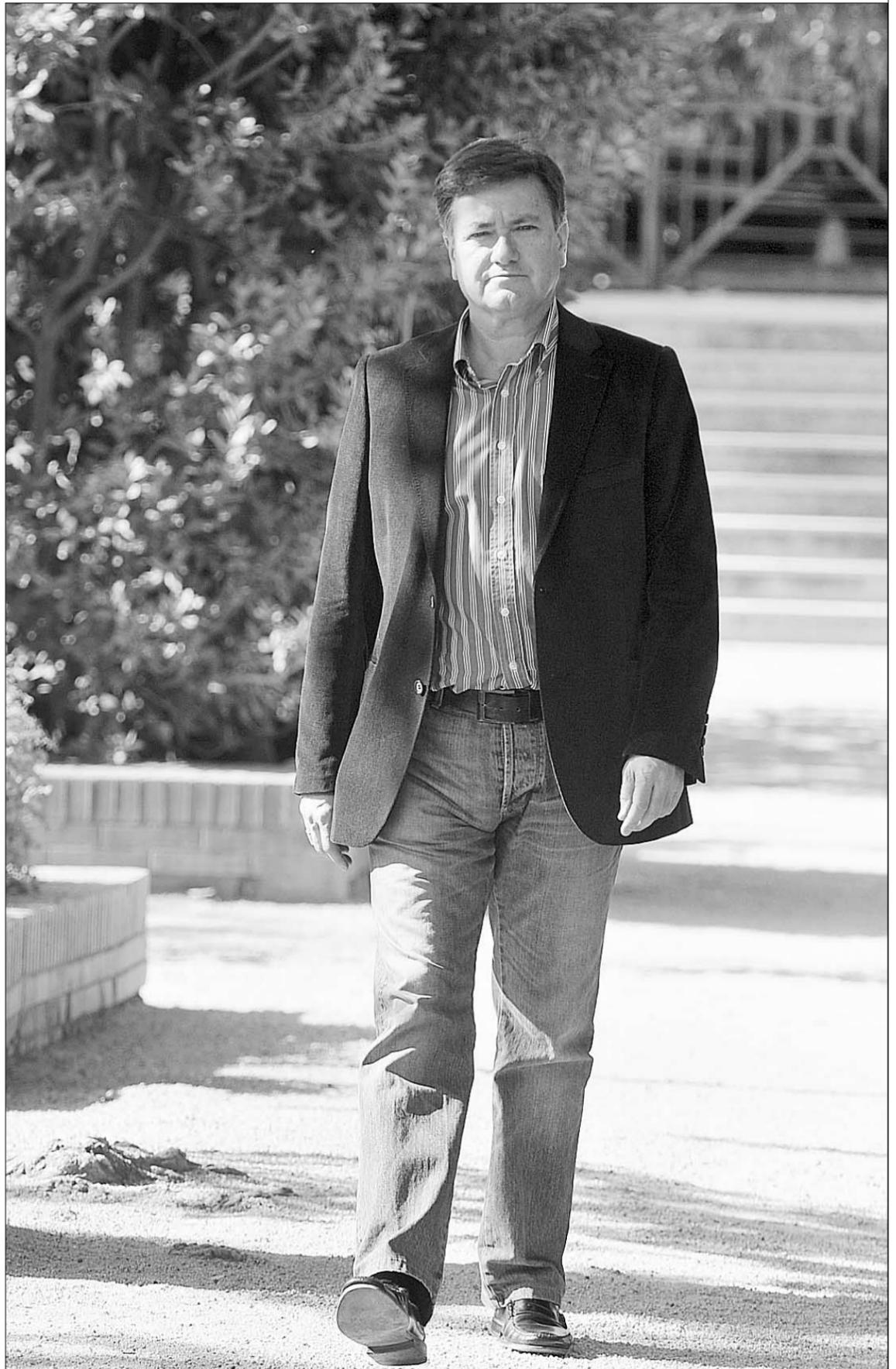
Me gusta la gran actividad que se genera en la Diputación, y sobre todo que va dirigida a los pueblos y personas

[“]

El 90% de los alcaldes lo hace gratis, y a veces se carga en ellos una responsabilidad que no les corresponde

[“]

Somos una de las pocas administraciones que cumple con la ley de morosidad, con una media de 26 días de pago



Vázquez asegura que la Diputación de Segovia es la que tiene menos estructura administrativa de España. / JUAN MARTÍN

empiece a funcionar en los próximos meses.

**Los principios de lealtad y colaboración institucional también fueron mencionados en su primer día como presidente. ¿Cómo ha sido la primera toma de contacto con otras instituciones?**

He tenido varias reuniones con responsables de la Junta de Castilla y León, como el consejero de Presidencia y la consejera de Agricultura, y fruto de esta última ya se han firmado dos convenios estos días. También he tenido un encuentro con la consejera de Cultura y hemos hablado de iniciativas culturales que tenemos en la Diputación. En lo que se refiere al delegado territorial de la Junta, estuve con él en los primeros días y las relaciones son fluidas, al igual que con el alcalde de Segovia y otros regidores.

Pienso que es fundamental esa relación con otras administraciones.

La Diputación es una institución que por su idiosincrasia colabora muy bien en lo que se refiere a esa cooperación entre instituciones, tanto con los ayuntamientos, de obligado cumplimiento, y con otras instituciones, para el desarrollo de la provincia de Segovia.

**¿Cómo es la relación con el grupo de la oposición?**

Es buena, fluida y cordial, sin problemas, hasta el punto de que muchas cosas, como la modificación presupuestaria, fue aprobado por unanimidad, u otras que van a ir al pleno, como de cuentas generales. En lo que se refiere al trato diario, tenemos unas conversaciones fluidas, y en cuanto a peticiones de la oposición sobre documentación e información se lo suministramos en el acto.

**¿Qué es lo más le gusta de su nuevo cargo como presidente de la Diputación?**

La actividad me gusta, estás todo el día, desde las ocho de la mañana, embebido en la actividad diaria. Me gusta la gran actividad que se genera y sobre todo porque va dirigida a los pueblos de la provincia y a las personas. Un gran área de la Diputación son todos los servicios sociales, y se tiene una radiografía social perfecta de lo que es la provincia, no solo con estos servicios o con los programas culturales, sino con otros servicios como el de teleasistencia, muy necesario para los ancianos en el medio rural. Entonces sí que provoca una gran satisfacción el trabajo bien hecho.

Ciudadano @delantado



Opina sobre los cien primeros días de Francisco Vázquez en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)



Por Sólo  
2,20 €

Todos los domingos con El Adelantado de Segovia en tu punto de venta habitual:

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

+

**OSACA**

+

Revista **mia**

► SOCIEDAD

# Palazuelos de Eresma acogerá un acto benéfico a favor de los niños con Síndrome de West

Los grupos "Lucena" y "El Duende" actuarán en el festival flamenco que tendrá lugar el próximo sábado en el salón escénico

• Es una iniciativa de apoyo a las familias segovianas que tienen niños con SW, una encefalopatía (alteración cerebral) epiléptica de la infancia, grave y poco frecuente.

**P. BRAVO / PALAZUELOS DE ERESMA**  
El próximo sábado 29 de octubre los grupos "Lucena" y "El Duende" realizarán una actuación benéfica a favor de la Fundación Síndrome de West. La cita será en el Salón Escénico de Palazuelos de Eresma (Segovia) a las 19.00h. Se trata de una iniciativa con la que se pretende recaudar fondos para ayudar a la investigación de esta enfermedad y para el desarrollo de los servicios que presta la Funda-

ción Síndrome de West, pero también para mostrar el apoyo social a las familias segovianas en las que hay niños con el también denominado síndrome de los espasmos infantiles, una encefalopatía (alteración cerebral) epiléptica de la infancia, grave y poco frecuente.

Los grupos "Lucena" y "El Duende" están compuestos por jóvenes de entre 18 y 35 años que cuentan con más de 10 años de experiencia bailando distintas especialidades dentro del flamenco (sevillanas, rumbas, bulerías, fan-

## DEFINICIÓN

**Qué es el Síndrome de West:** El síndrome de West se denomina también de los Espasmos Infantiles y pertenece al grupo de lo que se llama "Encefalopatías epilépticas catastróficas". Los espasmos infantiles son un tipo especial de ataque epiléptico que afectan fundamentalmente a niños menores de un año de edad.

dangos, etc.). Durante la gala se realizarán sorteos de regalos, cedidos por los establecimientos colaboradores.

Las entradas, que tienen un precio de 5 euros, ya están prácticamente agotadas, pero las personas que quieran colaborar y no puedan asistir por distintas causas, tienen a su dis-

posición una FILA 0 donde podrán hacer sus ingresos indicando FILA 0 Festival Benéfico, a través del número de cuenta es: 0049 - 4321 -80 - 2310000300, tal y como han recordado desde la Fundación Síndrome de West.

## PANORAMA

MUNICIPAL

# Los grupos analizan el borrador de ordenanzas fiscales para 2012

S.A. /SEGOVIA

Representantes de los grupos del PSOE y PP, y el único concejal de IU, Luis Peñalosa, asistirán hoy a una reunión de la Comisión Informativa de Hacienda para analizar el borrador de Ordenanzas fiscales de 2012. El calendario inicial de la Concejalía de Hacienda prevé un nuevo encuentro el próximo viernes día 28, en el que podrían quedar dictaminado el documento para su aprobación por el pleno, previsto para el lunes 31 de octubre.

La propuesta del equipo de Gobierno (PSOE) es que las tasas, impuestos y precios públicos que cobra el Ayuntamiento y que suman hasta 28 figuras impositivas experimenten en 2012 una subida del 3%.

El compromiso electoral del PSOE en los últimos años ha sido el de equilibrar la subida de tributos en función del dato del IPC, lo que provocó, por ejemplo, que en 2010 se llegara a aplicar una bajada de la presión fiscal en un 0,8%.

Según la propuesta que hoy llevará el PSOE a la Comisión,

las ordenanzas fiscales de 2012 no incluirán nuevas figuras impositivas, como ya ocurrió en las de 2011, y a diferencia de 2010, cuando se creó una tasa para el uso de espacio público a las operadoras de telefonía móvil.

**TASA DE AGUA** La novedad se refiere a la modificación del calendario y fecha de pago de varios tributos municipales con el fin de facilitar al contribuyente el cumplimiento de sus compromisos con las arcas del Ayuntamiento. El pago de la tasa de agua pasará a ser cuatrimestral. Otra de las modificaciones de las ordenanzas se refiere al cambio de fecha para el cobro de otros "impuestos menores", con el fin de que no se concentren todos los pagos en mayo y noviembre, como ocurre en la actualidad.

El PP ha insistido en las últimas semanas en su rechazo a lo que considera una subida excesiva del IBI que, según los cálculos de la oposición, subirá en 2012 una media del 7,4%.



## Últimas actuaciones del Festival Paladioarte.

La sexta edición del Festival Internacional de Artes Escénicas y Discapacidad Paladioarte fue clausurada ayer después de haber ofrecido las actuaciones de cinco compañías teatrales, dos conciertos, una proyección de cortos y un taller de tai chi entre el día 20 y el 25 de octubre. La soprano Roser Ferrer y el clavecinista Jordi Ribell, (imagen de la izquierda) a mo-

do de dúo en "clave de dos" permitieron que el público que el lunes participó en el festival pudiera disfrutar con las más celebres y famosas piezas del barroco. La fotografía de la derecha muestra un momento del taller de Tai Chi que ayer por la mañana dirigió Antonio Girón. La programación se cerró anoche con la actuación de Albarache que ofreció el espectáculo "Tangos". / FOTOS ALBERTO BENAVENTE

# LIMPIEZAS ERESMA

C/ Ciprés, 210. Pol. Ind. Nicomedes García  
40140 Valverde del Majano

921 437 806  
609 875 077  
administracion@limpiezaseresma.net



## SANTANA HOTEL ★★★

Restaurante

Ese día tan especial vuestra **BODA**  
con nuevos salones, discoteca y jardín

LOS MEJORES PRECIOS

Vuestras vacaciones de luna de miel **GRATIS**

Domingo 30 octubre (a partir de las 13:30 horas)  
Espectáculo infantil "Pitufleta con su maleta"

**COMIDA FAMILIAR**  
con animación infantil - castillo hinchable - juegos

AFORO LIMITADO adultos: 20 €  
Reservas al teléfono 921 47 41 78 / 79 niños: 12 €

Ctra. Segovia La Granja de San Ildefonso Tel.: +34 921 474 178/79 Fax: +34 921 474 173 info@santanahotel.es  
www.santanahotel.es

UVa

SEGOVIA

# Software libre para todos

La segunda edición de OpenSegovia pretende difundir del día 26 al 28 de octubre el uso del software libre entre empresas y universitarios

• El proyecto del Open Segovia nace de la iniciativa del Colegio Profesional de Ingenieros en Informática y Castilla y León, la Asociación de Empresas de Software Libre de Castilla y León, el Campus María Zambrano de la Universidad de Valladolid en Segovia y la Cámara de Comercio

UVA / SEGOVIA

Comienza la segunda edición del Open Segovia, la segunda edición de las jornadas sobre Software Libre que se celebrarán desde hoy día 26 hasta el próximo día 28 de octubre. Los actos tendrán lugar en la Escuela de Informática de la UVA en Segovia, pero este año también cuentan con una nueva sede, se trata del Edificio Vicam, situado en el Complejo Quitapesares (dirección la Granja de San Ildefonso).

El objetivo de estas jornadas es dar a conocer, tanto a empresas como a estudiantes de las diferentes carreras, la existencia de estas herramientas de Software Libre que están disponibles para cualquier usuario y que nos sirven, entre otras cosas para desarrollar nuestra actividad profesional, negocio o empresa.

El Software libre ofrece una serie de libertades al usuario, que le permiten ejecutar y adaptar el programa para cualquier propósito. La base de este tipo de programas es que se puede tener acceso al código fuente para estudiar su contenido y así poder modificarlo para su uso personal. Esto se traduce en la posibilidad de realizar mejoras en su funcionamiento, generalmente realizando adaptaciones particulares a las necesidades de un usuario, que se pueden difundir para que otros puedan también beneficiarse.

A menudo se considera erróneamente que "software libre" significa gratuito. En realidad el término libre implica la libertad del usuario para utilizar, estudiar, modificar, restituir y difundir los contenidos de un programa.

El origen de este tipo de programas se remonta a los años 60 y 70 cuando el software era un elemento añadido que proporcionaban los vendedores de las grandes computadoras o mainframes. En ese momento era común que los programadores y desarrolladores compartieran libremente sus programas sin ningún tipo de restricciones. Con la llegada de los 80 cambiaron las condiciones, las computadoras más modernas comenzaron a utilizar sistemas operativos propios, forzando a los usuarios a aceptar unas condicio-



Imagen de archivo de la primera edición de las jornadas de Software Libre OpenSegovia. / KAMARERO

El Software libre ofrece una serie de libertades al usuario, que le permiten **ejecutar y adaptar** el programa para cualquier propósito

nes muy restrictivas que impedían realizar modificaciones sobre el software. En esta época Richard Stallman se encontró con un error en su impresora que no podía solucionar porque el contrato con el fabricante no le permitía modificar el software. Ese fue el punto de partida para fundar la Free Software Foundation y desarrollar el concepto de copyleft, para facilitar las modificaciones del softwa-

forma de trabajo colaborativo, otros ven una forma de voluntariado, una contribución personal al desarrollo, e incluso una forma de luchar contra el centralismo de empresas. Al margen de las implicaciones ideológicas, está claro que los beneficios socioeconómicos pueden ser muy positivos.

Este proyecto del Open Segovia nace de la iniciativa del Colegio Profesional de Ingenieros en In-

Contrariamente a lo que pueda parecer, es uno de los pocos eventos de estas características que cuenta con un **público muy heterogéneo**

re por los usuarios y mejorar su funcionamiento.

Desde entonces el movimiento del software libre ha ido creciendo, a pesar de las presiones de los intereses comerciales. Por una parte, un producto de software libre puede estar rápidamente disponible a un coste muy bajo, una alternativa para usuarios privados o pequeñas empresas.

Detrás de su desarrollo están equipos de trabajo con distintas motivaciones, para algunos es una

formática y Castilla y León (CPIICyL), la Asociación de Empresas de Software Libre de Castilla y León (CyLesol), el Campus María Zambrano de la Universidad de Valladolid en Segovia y la Cámara de Comercio. Cuenta con la participación de numerosas personas entendidas en el sector. Contrariamente a lo que pueda parecer, es uno de los pocos eventos de estas características que cuenta con un público muy heterogéneo, ya que está destinado a empresarios, es-

tudiantes y a público en general.

La jornada del miércoles está dirigida particularmente a las empresas, a lo largo del día se presentarán aplicaciones enfocadas a tres áreas distintas. La primera enfocada al business intelligence, es decir la explotación de los datos del negocio para ayudar a tomar decisiones. El segundo bloque, destinado al CRM, presenta herramientas para facilitar la relación de los proveedores con sus clientes. Aspectos como contabilizar las ventas, conocer cuándo necesitará el siguiente pedido, etc. El tercero está enfocado al Open RP, una aplicación que cubre las principales necesidades de una empresa: de contabilidad, finanzas, ventas, RRHH, compras, proyectos y almacén entre otras. En definitiva se trata de plantear alternativas y soluciones a las empresas.

El segundo día se realizarán un par de talleres destinados a todo tipo de público, previa inscripción. El primer taller es de Drupal 7, una plataforma de gestión de contenidos que permite construir prácticamente cualquier tipo de página web, muy fácil de manejar. El taller GIMP, un software de distribución gratuita para tareas como retoque fotográfico, composición de imágenes o creación de imágenes.

Y para finalizar, el tercer día está más enfocado para los futuros desarrolladores de estas herramientas, teniendo la posibilidad de realizar un taller destinado al desarrollo de aplicaciones para móviles con sistema operativo Android y otro destinado al desarrollo de aplicaciones web con Symphony 2. Aplicaciones que pueden estar enfocadas en ayudar o dar soluciones a las necesidades de las empresas.

JORNADAS

**Emprendedores** ■ Hoy miércoles 26 de octubre habrá una original jornada de emprendedores con un monólogo a cargo de Juan Dávila y un taller de risoterapia en colaboración con Armonía. Organizan la FES, Asociación Jóvenes Emprendedores y la Obra Social y Cultural de Caja Segovia.

Es a las 12.30h en el salón de Actos del Palacio de Mansilla. La entrada será libre hasta completar aforo.

EXPOSICIÓN

**Concurso Identidad Nuevo Campus de Segovia** ■ En el patio gótico del Palacio de Mansilla (C/Trinidad, nº 3) se encuentran expuestas las obras que se presentaron al Concurso de Identidad del Nuevo Campus.

CONCURSOS

**Publicidad** ■ Diseño de un logotipo inédito y original para la 7ª promoción de Publicidad y Relaciones Públicas de la Universidad de Valladolid. Para más información sobre las bases: <http://laseptimapromocion.tumblr.com/>

**Publicatessen** ■ Elegir el título del tema general de las jornadas, y por tanto el título, de las IV Jornadas de Publicatessen; y un segundo título o subtítulo del tema de cada día/ponencia. Para más información sobre las bases: <http://laseptimapromocion.tumblr.com/>

PRÓXIMAMENTE

**Cine Fórum** ■ Continúa el cine fórum sobre Liderazgo y Trabajo en equipo organizado por la Academia de Artillería, el IE University y la Universidad de Valladolid. El próximo día 2 de noviembre miércoles se proyectará la película *A Chorus line* del director Richard Attenborough. Comenzará a las 17.45h. en el Salón de Actos del Palacio de Mansilla.

**DIRECCIONES Y TELÉFONOS DE INTERÉS**  
PALACIO DE MASILLA  
C/ Trinidad 3. 40001  
Tfno.: 921-112300

CASA DE LA TIERRA  
Plaza de la Tierra, 3. 40001  
Tfno.: 921-112100

MAHONÍAS  
C/Ezequiel González, 32.  
40002  
Tfno.: 921-112360

E.U. DE MAGISTERIO:  
Plaza de Colmenares, 1.  
40001  
Tfno.: 921-112200

E.U. DE INFORMÁTICA:  
Plaza de Santa Eulalia, 9-11.  
40005  
Tfno.: 921-112400

**HORARIO DE BIBLIOTECAS**  
En período lectivo normal:  
8.00h a 21.00 horas, de lunes a viernes

## EL ESPINAR

SOCIEDAD

# Elegidos por sorteo los integrantes de las mesas electorales

Los designados recibirán en sus domicilios las notificaciones del Ayuntamiento

EL ADELANTADO / EL ESPINAR

El Ayuntamiento de El Espinar ha celebrado el sorteo por el que han salido elegidos los integrantes de las ocho mesas electorales que se organizarán para que los vecinos puedan participar en los comicios del 20 de noviembre próximo.

Los designados recibirán en los próximos días las notificaciones y la advertencia de que es obligatorio presentarse el día de las elecciones para formar parte de las mesas; y la

Como El Espinar, el resto de ayuntamientos de la provincia han cumplido, o lo harán con su función de sortear los integrantes de

358 mesas electorales para los próximos comicios. Las mesas electorales, formadas por un presidente y dos vocales, forman parte de la Administración Electoral con las juntas electorales. La formación de la mesa compete a los plenos de los ayuntamientos y se lleva a cabo mediante un sorteo público.

El plazo fijado para este sorteo finaliza hoy, 26 de octubre, y la notificación a los designados como miembros de las mesas deberá realizarse, como tarde, el 29 de octubre. Estos pueden presentar alegaciones hasta el día 5 de noviembre, que serán resueltas antes del 10 de noviembre.



Imagen de archivo de una de las últimas jornadas electorales en El Espinar . / PEDRO L. MERINO

## EL ESPINAR - COMPOSICIÓN MESAS ELECTORALES [ELECCIONES GENERALES]

### Distrito 1º

#### Sección 1ª Mesa A:

Presidente: Ayala González, Antonio Lucas  
 1º Suplente: de la Calle Ayuso, María Luisa  
 2º Suplente: Comas Hernández, María José  
 Primer Vocal: Aparicio Soria, María Isabel  
 1º Suplente: Bartolomé García, Mario  
 2º Suplente: Carboneras Colmenarejo, Oscar Luis  
 Segundo Vocal: Díez Estebán, María Nieves  
 1º Suplente: Escobar Hierro, Roberto  
 2º Suplente: García Díez, Jaime

#### Sección 1ª Mesa B:

Presidente: María García, Francisco Javier  
 1º Suplente: Martín Rubio, Juan Alberto  
 2º Suplente: Moreno Mayorals, Milagros  
 Primer Vocal: Merino Pérez, Marta  
 1º Suplente: María Hoyuelos, María del Carmen  
 2º Suplente: Molero Pineda, Irina  
 Segundo Vocal: Olalla Vázquez, Andrés Julian  
 1º Suplente: Rincón Ayuso, Borja  
 2º Suplente: Sánchez Rivero, Javier

#### Sección 2ª Mesa A:

Presidente: Baena Cazenave, Alfredo  
 1º Suplente: Brazal Fernández, Daniel  
 2º Suplente: Cid Santos, Paloma  
 Primer Vocal: Bartolome de Lucas, Víctor  
 1º Suplente: Carrera Martín, Adoración  
 2º Suplente: Díez Tapia, José Antonio

Segundo Vocal: García García, Francisco  
 1º Suplente: García Tapia, Lucía  
 2º Suplente: González Fuente, Amparo

#### Sección 2ª Mesa B:

Presidente: María Esquifino, Berta  
 1º Suplente: Martínez Mateu, Moises  
 2º Suplente: Muñoz Domínguez, José Luis  
 Primer Vocal: María Bartolome, Raquel  
 1º Suplente: Martín de Paz, María Miriam  
 2º Suplente: Morillo Romero, Luis  
 Segundo Vocal: Paredes Corrales, Jesús  
 1º Suplente: Rincón Muñumel, María Soledad  
 2º Suplente: Ruesga Bellido, José Javier

#### Sección 3ª Mesa A:

Presidente: Bajo Montesinos, Africa Maria  
 1º Suplente: Caparros de la Riva, Isabel  
 2º Suplente: Díaz Samper, José Roberto  
 Primer Vocal: Castrejón Rodríguez, María del Carmén  
 1º Suplente: Fernández Romero, Julio  
 2º Suplente: Hernández Estévez, María Antonia  
 Segundo Vocal: Martínez Cumbreiras, Pedro  
 1º Suplente: Pascual Rubio, Luis  
 2º Suplente: Rodríguez Velasco, Nuria

#### Sección 3ª Mesa B:

Presidente: Bernardos Hellmann, Mario  
 1º Suplente: Domínguez Hernando, José Javier  
 2º Suplente: García Rodríguez, María del Carmén  
 Primer Vocal: Fernández Arias, Juan

1º Suplente: Jiménez Capel, Pedro Javier  
 2º Suplente: Pareja Racionero, Julián  
 Segundo Vocal: Tamarit Sempere, Beatriz  
 1º Suplente: Cazoria Agulla, Francisco Javier  
 2º Suplente: García Sanz, Federico

### Distrito 2º

#### Sección 1ª Mesa A:

Presidente: Ariza Cardiel, Patricia  
 1º Suplente: Blasco Herrezuelo, Juan José  
 2º Suplente: del Campo Asenjo, Luis Enrique  
 Primer Vocal: Aparicio Martín, Daniel  
 1º Suplente: Camara Pardo, Gema  
 2º Suplente: Díez Antón, Félix  
 Segundo Vocal: García Adeva, Juan Carlos  
 1º Suplente: García Tapia, María Belén  
 2º Suplente: González González, Sonia

#### Sección 1ª Mesa B:

Presidente: López-Tercero Estepa, Alfonso  
 1º Suplente: Martín Rodríguez, Raquel  
 2º Suplente: Morcillo María, Patricia  
 Primer vocal: Martín Crespo, Jaime  
 1º Suplente: Minguez Cuadrado, Virginia  
 2º Suplente: Nobel García, José Luis  
 Segundo Vocal: Puente Martín, Isabel  
 1º Suplente: Rubal Pérez, Juan María.  
 2º Suplente: Sanz Pérez, Fernando.

“Bon Appetit” calle de los bares cambia para ti !!!!  
 disfruta de  
 kebabs & pizza & salads!!!!  
 Prueba el Cambio!!!



# TURÉGANO

SUCESOS

## Los lobos atacan una nave de ganado vacuno en el núcleo de Berrocal

El ataque deja malherido a un ternero que, junto a otros 31, estaban en la explotación

• El ganadero, Paulino Martín González, confiesa su “miedo” e “intranquilidad” por un suceso que demuestra que los lobos, o quizá perros asilvestrados, acechan su ganado.

**S.ARRIBAS/J.HITA / TURÉGANO**  
Miedo, intranquilidad, indignación... Son los sentimientos que asaltan al ganadero segoviano Paulino Martín Gómez, vecino del núcleo de Berrocal, un barrio de La Cuesta, perteneciente a la villa de Turégano. Al parecer, en la noche del domingo al lunes, según su testimonio, una nave de su propiedad, que alojaba un total de 32 ‘chotos’, sufrió el ataque de lobos o perros asilvestrados. Y es que cuando el ganadero acudió a la nave en la mañana del pasado lunes para alimentar al ganado, encontró a uno de los terneros muy malherido, con una profunda herida abierta en la zona de las nalgas, fruto de las dentelladas de los

lobos. El corral que alojaba los terneros y que estaba “bien cerrado con candado”, según subraya el ganadero, apareció “totalmente destrozado”. Entonces, advirtió la desaparición de otras tres reses que, por fortuna, aparecieron en el mismo corral en la mañana de ayer martes. Todo apunta a que los animales huyeron ante el ataque y solo han regresado cuando el instinto les apuntó que el peligro había desaparecido.

La nave se encuentra entre los núcleos de Tenzuela y Berrocal, a un kilómetro del casco urbano de este último núcleo. El ganadero no está de forma permanente en la nave, aunque sí acude varias veces al día para alimentar al ganado. En todo caso, el ataque se produjo de noche, sin que el ganadero pudiera hacer nada por evitarlo.

Paulino Martín se mostraba ayer sorprendido porque los lobos hayan accedido al corral que estaba completamente cerrado y, sin embargo, no hayan hecho nada a unos terneros pequeños que estaban en un corralillo justo al



El ataque produjo graves heridas a uno de los 32 chotos que se encontraban en la nave, cerrada con candado. / EL ADELANTADO

lado, que no tiene ningún tipo de cierre o candado.

Asegura que nunca antes había sufrido un ataque en la nave de chotos, aunque sí en otra de su propiedad en la que guarda un rebaño de ovejas; y subraya que otros ganaderos de pueblos cercanos, como Pelayos del Arroyo, “también han sufrido recientemente ataques en sus naves”.

El ganadero se muestra especialmente intranquilo al saber que los lobos o perros asilvestrados acechan su ganado. “Estamos muy preocupados porque los lobos están aquí, muy cerca”, afirma.

La organización agraria UCCL ha denunciado hace apenas unos

días nuevos ataques de lobos en la zona nordeste de la provincia, que han provocado 53 ovejas muertas y 13 heridas. En Condado de Castilnovo murieron 50 ovejas y 13 resultaron heridas. En Santa Marta del Cerro se registraron 7 carneros muertos y 4 heridos; en Duratón 10 ovejas fueron heridas por los lobos el jueves, y al día siguiente se produjo otro ataque con 3 ovejas muertas y 12 heridas.

Desde UCCL explican que cada año por estas fechas aumentan los ataques de lobos, “con el agravante de que a los lobos ya no les impone la presencia de los pastores o los perros; se da la circunstancia de que atacan a las ovejas que se que-

dan un poco rezagadas mientras están pastando o, incluso a las que están en la red, aunque haya gente relativamente cerca”.

En su opinión, son ya muchos los ataques de lobos contabilizados en toda Segovia, tanto en la falda de la sierra, como en el resto de la provincia, “ya que ninguna zona se escapa a la presencia de este cánido, cuya población, en los últimos años, ha aumentado de forma alarmante y sin ningún control”.

**Ciudadano @delantado**  
Opina sobre los ataques de los lobos en la web [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

## SAN ILDEFONSO

### El pintor japonés Yurihito Otsuki expone en el hotel Isabel de Farnesio

**EL ADELANTADO / SAN ILDEFONSO**  
El día 29 de octubre tendrá lugar en la galería del hotel-spa Isabel de Farnesio la inauguración de La Copa de Baco-El otoño, una muestra individual del pintor japonés Yurihito Otsuki que podrá visitarse hasta el 31 de diciembre.

El establecimiento, que ocupa en La Granja de San Ildefonso un emblemático inmueble del siglo XVIII rehabilitado, celebrará la apertura de la exposición a las 13.00h del sábado, con la presencia del alcalde del Real Sitio, don José Luis Vázquez, y numerosas personalidades de los ámbitos social y cultural de La Granja.

Organizada en colaboración con la galería de arte Biondella de Madrid, la muestra presenta una recopilación de las últimas obras

de Yurihito Otsuki (Wakoshi, Japón, 1958), aunque incluye también alguna pieza de años anteriores para ofrecer una visión más explícita de la trayectoria del pintor y su evolución hacia un estilo figurativo en el que, con pleno dominio de la técnica pictórica, convergen lo poético y lo místico.

El título de la exhibición alude a la estación otoñal en que se celebra, coincidente con el final de la vendimia. Vides, copas, lunas y un canto general al mundo onírico son, a un tiempo, elementos presentes y símbolos conceptuales que generan una relación pausada y creciente con el espectador. Un ejercicio lírico que, sin embargo, no eclipsa lo meramente visual.

## CARBONERO EL MAYOR

ECONOMÍA

### La empresa Monte Nevado ha aumentado las exportaciones un 16 por ciento este año

Sus productos, el jamón serrano, ibérico y el Mangalica, una de las joyas de la corona de la marca, han conquistado la feria ANUGA

**EL ADELANTADO / CARBONERO EL MAYOR**

La empresa empresa de jamones Monte Nevado ha aumentado un 16 por ciento las exportaciones de sus productos este año y mantiene programas de comercialización encaminados a aumentar este porcentaje de ventas. En esta línea de actuación se enmarca, la presencia de Monte Nevado del día 8 al 12 de octubre, en ANUGA 2011 (Colonia, Alemania), la mayor feria internacional de la alimentación.

En este marco se han presentado el Jamón Serrano, Ibérico y el Mangalica, una de las joyas de la corona de esta marca, que han conquistado a los profesionales inter-

nacionales y que han permitido que la empresa Jamones Segovia del Grupo Monte Nevado haya alcanzado nuevos acuerdos de exportación.

Monte Nevado busca así afianzar su actividad exportadora de más de 20 años dentro de este certamen. Hasta el momento Monte nevado exporta a 35 países y está presente en los puntos de venta más destacados de Alemania, Brasil, EEUU, Canadá, Dinamarca y Bélgica entre otros.

En esta ocasión Monte Nevado ha tenido la oportunidad de presentar su jamón de cerdo Mangalica, disfrutando de una extraordinaria acogida, tanto por la insupe-

rible calidad del producto, como de la apasionante historia de la recuperación de la raza y su imagen tan entrañable.

Monte Nevado hace una firme apuesta por mantener su participación en las actividades donde se presentan las nuevas tendencias, la creatividad y los mejores productos, cumpliendo con su objetivo de ser una empresa dinámica, al mismo tiempo que especialista en el jamón de la más alta calidad.

La empresa segoviana, fundada en 1898, elabora y comercializa los productos Monte Nevado, y desde sus inicios se ha dedicado a la elaboración de un jamón de lenta y larga curación.

# CUÉLLAR

TERRITORIO

## Honorese iniciará en noviembre la difusión e implantación de la marca

La directiva determinó las acciones que pondrán en marcha, entre ellas, una jornada de trabajo para los posibles interesados, y encuentros formativos e informativos

Honorese Tierra de Pinares ha establecido diversas acciones formativas e informativas que llevará a cabo durante el proceso de implantación de la marca de calidad territorial Mar de Pinares.

NURIA PASCUAL MAYO/ CUÉLLAR

La directiva de Honorese Tierra de Pinares estableció en su última sesión las acciones que llevarán a cabo durante el proceso de implantación de la Marca de Calidad Territorial Mar de Pinares y para su difusión. Estas acciones se desarrollarán paralelamente a las que se ejecuten a nivel nacional y regional.

En el mes de noviembre tendrá lugar la organización de una jornada de trabajo dirigida principalmente a las entidades que han sido convocadas y que han participado en todo el proceso de animación para la creación de la Marca, jornada que harán extensiva a todas las entidades interesadas en la misma para darles a conocer los reglamentos que regulan su funcionamiento. En este encuentro se pretende que las entidades interesadas en ser portadoras de la marca, conozcan el procedimiento de certificación y puedan prepararse para la fase de



Honorese Tierra de Pinares ya promocionó la marca de calidad en su stand en la Feria de Cuéllar. / GABRIEL GÓMEZ

evaluación, en la que recibirán un asesoramiento para el cumplimiento de los requisitos.

Se organizarán también otros encuentros formativos e informativos que refuerce la animación de las empresas y entidades públicas para adherirse a la marca y se trabajará en un plan de marketing y de promoción de la marca que se desarrollara con las empresas que

Se trabajará en reforzar el conocimiento de la marca entre las empresas que pueden portarla

consigan la certificación. Asimismo se pondrá en marcha una página web informativa y promocional de la marca.

Ciudadano @delantado

Opina sobre la marca de calidad territorial Mar de Pinares en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

## Asimtap colabora en el III ciclo de Conferencias Taurinas de Arganda

N.P. / CUÉLLAR

La Asociación Internacional de Municipios y entidades Organizadoras de Festejos Taurinos Populares (Asimtap) ha colaborado e la organización del III ciclo de Conferencias Taurinas de Arganda del Rey que hoy se clausura con una conferencia sobre "Los toros y la cultura, momento histórico".

Intervendrá en esta conferencia como moderador Rubén Amón, periodista y escritor, y como ponentes: Albert Boadella, ac-

tor y dramaturgo Agustín Díaz Yanes, director de cine, Williams Cárdenas, Presidente de la Asociación Internacional de Tauromaquia, Carlos Núñez, Presidente de la Mesa del Toro y ganadero y el matador David Mora. La cita será en el Auditorio Montserrat Caballé a las 19.30 horas. El próximo mes de noviembre está previsto que la directiva de la asociación se reúna para retomar las actuaciones de promoción que venían llevando a cabo antes del paréntesis estival.

### COTIZACIONES DE CUÉLLAR

HORTALIZAS (VIERNES 21/10/2011)	EUROS/KILO	Precio semana anterior	Precio ésta semana
Patata Red Pontiac sin lavar		0,10	0,10
Patata Red Pontiac lavado I		0,12	0,12
Jaerla lavado I		0,11	0,11
Jaerla sin lavar		--	--
Patata Monalisa sin lavar		0,11	0,11
Patata Monalisa lavado I		0,13	0,13
Patata Asterix sin lavar		0,10	0,10
Patata Asterix lavado I		0,12	0,12
Patata Ágata sin lavar		0,10	0,10
Patata Ágata lavado I		0,12	0,12
Patata Spunta lavar		--	--
Patata Carrera para lavar		0,11	0,11
Patata Carrera sin lavar		0,09	0,09
Zanahoria		0,10	0,10
Zanahoria industrial		0,05	0,05
Ajo en campo		--	--
Ajo cortado		0,80	0,80
Ajo en cámara		--	--
Puerro extra (euros / unidad)		0,06	0,06
Puerro primera (euros / unidad)		0,04	0,04
Puerro para industria ( euros/unidad)		0,03	0,03

## agenda

### FARMACIAS DE GUARDIA

Farmacia F.J. Alcaraz

(C/ Resina, hasta el 6 de noviembre)

### MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el

Castillo... 921 14 22 03.

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

### TELÉFONOS DE INTERÉS

- Policía Local . . . . .921140002
- . . . . .619374863
- Guardia Civil . . . . .921143420
- Bomberos . . . . .921140274
- Juzgado . . . . .921140004
- Ayuntamiento . . . . .921140014
- Oficina de
- Turismo . . . . .921142203
- Estación de
- Autobuses . . . . .921141513
- Centro de Salud. . . . .921142244
- Urgencias . . . . .921140820
- Cruz Roja . . . . .921140869
- Correos . . . . .921140817
- Polideportivo . . . . .650371252
- Piscinas . . . . .921140520
- Club de Golf . . . . .921142158

Agencia Funeraria Santa Teresa & La Purísima

NUEVO TANATORIO EN CUÉLLAR

- 4 Salas de Velatorio.
- Gran Aparcamiento.
- Amplio Hall y Cafetería.
- Atención y servicio permanente 24H.

Tfnos. Directos 24 H.

902 022 324  
921 140 816  
921 140 327

## Biomar descubre microalgas que producen biocombustible

■ La compañía biotecnológica leonesa Biomar Microbial Technologies ha identificado seis algas capaces de producir biocombustible ecológico «tan útil como la mejor gasolina para la industria del motor».

«Sólo extirparemos el cáncer si los instrumentos fueron antes lustrados en la pila de la memoria»

JULIO VALDEÓN

► PLENO DE LAS CORTES



La bancada del Grupo Parlamentario Socialista presenta los «presupuestos secuestrados» ante los miembros de la Junta de Castilla y León. / FOTOS: EDUARDO MARGARETO (ICAL)

# Los reproches sobre presupuestos escenifican la cuenta atrás electoral

**Intenciones «ocultas».** Herrera pregunta al PSOE qué tiene que ocultar el Gobierno central para no presentar las cuentas generales ni prorrogar las actuales

**«Secuestro».** El Partido Socialista acusa a la Junta de no aprobar su presupuesto económico para el próximo año para esconder los recortes antes de las elecciones

ICAL / VALLADOLID

Los reproches sobre la prórroga de la presentación de los Presupuestos de la Comunidad para 2012 volvieron a centrar ayer el debate del pleno de las Cortes, el último antes de las elecciones generales del 20 de noviembre. Además del 'cara a cara' entre el presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, y el portavoz parlamentario del PSOE, Óscar López, este tema centró varias preguntas orales parlamentarias en un día en el que tanto el PP como el PSOE llevaron varios papeles para escenificar el debate.

Herrera volvió a apuntar al Gobierno central para argumentar por qué no se han presentado las cuentas del próximo año, mien-

tras que López se interesó por el «mérito o premio» que busca el presidente de la Junta ante Rajoy para no presentarlos.

En un tenso 'cara a cara', el socialista recalzó que los ingresos se comunicaron en julio por parte del Gobierno, que hubo compromiso de Herrera en el pleno de las Cortes por presentar las cuentas en plazo y que comunidades como Galicia, con los mismos datos, han presentado el presupuesto. «¿Son más listos en Galicia o más irresponsables?», preguntó.

Por su parte, el presidente de la Junta cargó contra el Gobierno por no modificar el 2,3 por ciento del crecimiento económico para el próximo año y apuntó al Ejecutivo

[ ]

**Juan Vicente Herrera**  
Presidente de la Junta

«No podemos basarnos en unas previsiones no creíbles e irreales para elaborar las cuentas del próximo año»

[ ]

**Óscar López**  
Portavoz Grupo Socialista

«Qué tipo de mérito o premio buscas de Mariano Rajoy para ocultar los recortes antes de las elecciones de noviembre»

por incumplir el real decreto de prórroga y con la presentación de las cuentas, pese a la convocatoria de las elecciones generales. Así, asentó las razones de la falta de presupuesto regional en unas «previsiones no creíbles e irreales», entre ellas los recursos provenientes del sistema de financiación autonómica, y en la falta de anteproyecto de ley de presupuestos estatales para 2012.

**VARIAS PREGUNTAS.** Sin embargo, esta no fue la única ocasión en el pleno en la que la Junta tuvo que defender sus motivos para no presentar los presupuestos del próximo año, al tiempo que negó los recortes de los que le acusó el

## Descubren un establecimiento clandestino de venta de carburantes

■ El equipo del Seprona de la Guardia Civil de Burgos descubrió en la comarca de Pinares burgalesa una nave industrial en cuyo interior se comercializaban y dispensaban carburantes a particulares de manera clandestina. El titular carecía de los permisos necesarios para desarrollar la actividad



## «Inasumible» cerrar el Plan del Carbón con 340 recolocaciones

■ La Comisión de Seguimiento del Plan del Carbón se cerró sin acuerdo tras un nuevo desencuentro entre los sindicatos y la patronal por el número de recolocaciones pendientes para cerrar el actual Plan del Carbón. La propuesta de las empresas mineras contempla la incorporación de un total de 340 trabajadores.



El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, muestra varios datos durante su intervención en el pleno.

## Investigación de las retribuciones en Caja España

Herrera anuncia que ha pedido detalles de la relación de Fernández con la entidad

ICAL / VALLADOLID

El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, anunció ayer que han pedido a Caja España «aspectos específicos» de la relación con el exalcalde socialista de León, Francisco Fernández, trabajador de la entidad y miembro «cualificado» del consejo de administración, después de que se haya conocido que recibirá una indemnización de 520.000 euros por la prejubilación derivada del ERE de fusión con Caja Duero.

Herrera realizó este anuncio, aunque sin referirse al socialista por su nombre, en el pleno de las Cortes al final de su intervención en la pregunta del portavoz del Grupo Mixto, José María González (IU), que habló de «conmitones», en referencia a percepciones recibi-

das por directivos de las cajas, y pidió conocer si la Junta exigirá «responsabilidades civiles y penales, dado que la mayoría conserva su puesto y sus privilegios». Como petición de medidas por parte de González, Herrera avanzó que hay órdenes a la Consejería de Economía y Empleo para el desarrollo reglamentario de la obligación que tiene el Consejo de Retribuciones de las entidades de informar de la política de retribuciones.

González incidió en que las cajas fusionadas han recibido ayudas públicas mientras los miembros de los consejos de administración «se repartían jugosas indemnizaciones», por lo que Herrera le reprochó algunos términos de la argumentación inicial.

Grupo Socialista, que arremetió en varias ocasiones contra el Ejecutivo regional que, a su juicio, tiene «secuestradas las cuentas».

Así, en varias preguntas orales ante el pleno salió a relucir este asunto. La primera enfrentó al portavoz de Economía del PSOE, Julio López, y al consejero de Economía y Empleo, Tomás Villanueva.

El socialista aseguró que aparecen cada día en los medios de comunicación «recortes paranormales» que «aparecen como espectros» y que, entre otros, son rebajas en diez millones en las transferencias al EcyL, en 19 a Ade y en ocho millones a la línea de formación de empresas.

Al respecto, Villanueva recordó que no se ha aprobado proyecto de presupuestos pero insistió en que la prioridad para la Junta es «la creación de empleo».

En otra pregunta oral, el socialista José Francisco Martín también reprochó, esta vez a la consejera de Hacienda, Pilar del Olmo, que estén «secuestrando» obligados las cuentas de 2012 para esconder los recortes antes de que

se celebren las elecciones generales. Martín quiso conocer cuáles eran las razones por las que la Junta se negó a hacer público el Plan Económico-Financiero de Castilla y León 2011-2013, aprobado por el Consejo de Política Fiscal y Financiera el día 27 de abril y que supone, dijo, un recorte de cerca de 1.000 millones. Algo que negó

Pilar del Olmo, que aseguró que su departamento dio «autorización pública» para que se publicase dicho plan, a la vez que se opuso a las afirmaciones del PSOE en las que se asegura que el Ejecutivo autonómico conocía las previsiones de ingresos para 2012. «Fue un papel que nos dio la ministra diciendo que era provisional», aclaró la consejera de Hacienda.

Por otro lado, la portavoz de Sanidad del Grupo Socialista, Mercedes Martín, preguntó al consejero, Antonio Sáez, por los recortes que tiene previsto su departamento para hacer frente al pago de la deuda. Sáez defendió que la Junta «no tiene previsto recortar prestaciones, ni servicios ni derechos de los ciudadanos».

## Silván acusa a los pirómanos del fuego

El consejero de Fomento y Medio Ambiente de la Junta, Antonio Silván, se mostró rotundo al afirmar que los verdaderos responsables de los incendios forestales son «los delincuentes» que los provocan y no quienes luchan contra el fuego. Así respondió a las críticas vertidas por el

procurador de IU, José María González, quien acusó al Ejecutivo de «falta de previsión» y aseguró que «la escasez de personal» fueron la causa de la muerte de un brigadista en León, algo que molestó a Silván, que dijo que murió porque un delincuente «provocó el incendio».

## Universidades con 57 millones pendientes

El consejero de Educación, Juan José Mateos, reconoció que, de los 100 millones para el Programa de Inversiones 2007-2011 de las universidades públicas restan por ejecutar 57, que se pondrán a disposición de las instituciones académicas. No obstante,

recordó, ante una pregunta del PSOE, que también se han destinado fondos a este fin de los Fondos Feder. Los 43 millones invertidos, dijo, se han destinado a los proyectos de inversión de las universidades en función de la disposición presupuestaria.

## Entrega de la obra del Hospital de Burgos

El consejero de Sanidad, Antonio Sáez Aguado, anunció que las obras del nuevo hospital de Burgos se entregan el 30 de noviembre con un coste de 210 millones, lo que supone un plazo en la construcción de cinco años y medio, mientras que la socialista Fernanda Blanco cuestionó

que la fórmula de concesión privada haya incidido en rebajar el tiempo de ejecución y que la inversión sea inferior. El consejero de Sanidad tildó de «gruesas» las palabras de la procuradora y la acusó de «agitar el fantasma de los recortes, anunciados y ocultos».

## El PSOE critica la lucha contra la despoblación

La viceportavoz del Grupo parlamentario Socialista, Ana Redondo, aseguró que el problema de la despoblación «no se resuelve con comisiones, ni agendas, ni con presupuestos secretos, sino que solo se hará con políticas concretas, con financiación sufi-

ciente». Redondo denunció que Castilla y León cuenta con 11.042 ciudadanos menos en el último año, unas cifras diferentes a las del consejero de la Presidencia, José Antonio de Santiago-Juárez, quien acusó a la socialista de «meter la pata otra vez».

### REACCIÓN A ETA

► **Felicitaciones.** El pleno se inició con la felicitación por el abandono de las armas de ETA y con el recuerdo a las víctimas. Fue Óscar López, quien comenzó su intervención con una alusión a este asunto, secundado por Juan Vicente Herrera y José María González.

► XIV CONGRESO NACIONAL DE LA EMPRESA FAMILIAR

# Rajoy propone una reforma tributaria que favorezca la creación de empleo

Plantea tipos reducidos para autónomos y pymes y una «verdadera» deducción por reinversión de los beneficios de la empresa

• El candidato 'popular' a La Moncloa señala que es partidario de avanzar en la negociación colectiva, adecuando la evolución de los salarios a la realidad de las compañías.

ICAL / VALLADOLID

El presidente del PP y candidato a la Presidencia del Gobierno, Mariano Rajoy, abogó ayer por una reforma del sistema tributario que contribuya a una mejor financiación de las empresas, que impulse las posibilidades de la inversión y potencie la creación de empleo. Rajoy, que clausuró el XIV Congreso de la Empresa Familiar, rechazó una subida de impuestos, porque supondría «aumentar la depresión que hoy padece nuestra economía» y sostuvo que «el crecimiento de los ingresos del sector público tiene que venir por el aumento de las bases contributivas y no de los tipos impositivos».

El dirigente *popular* repasó las reformas «necesarias» para recuperar el crecimiento económico y la generación de empleo, que contrapuso a las urgentes de estabilidad del sistema financiero y sostenibilidad de las cuentas públicas, y se detuvo en la reforma tributaria cuyos rasgos distintivos deben ser, dijo, ampliar las bases de recaudación, mejorar la financiación empresarial y favorecer a aquellos que promuevan el crecimiento económico.

En concreto, el aspirante a La Moncloa se decantó por estable-

cer tipos reducidos para pymes y autónomos, ajustes de módulos, adaptación de las tablas de amortización y una «verdadera» deducción por reinversión de los beneficios de la empresa. Rajoy incidió en que las empresas no tributarán, si es presidente, por las plusvalías que obtengan en la venta de sus activos fijos cuando las reinviertan. Asimismo, modificará la fiscalidad de los beneficios no distribuidos, de manera que las cuantías dedicadas a hacer más competitiva a la empresa mediante la adquisición de nuevos activos, «tributen diez puntos menos que aquellos destinados a ser distribuidos a los accionistas».

**CUENTA TRIBUTARIA.** Otras propuestas del programa del candidato del PP pasan por que pymes y autónomos paguen el IVA cuando hayan cobrado las facturas y por la creación de una cuenta tributaria para las empresas de forma que puedan compensar los impuestos que deben a las administraciones con los pagos que éstas les adeuden.

Por último, Rajoy se detuvo en la reforma laboral y abogó por avanzar en la negociación colectiva, adecuando la evolución de los salarios a la realidad de las empresas, dijo. Al respecto, defendió que eso supondrá «darle una mayor preeminencia a los convenios de empresa sobre los sectoriales o provinciales». «Se evitará así que los ajustes en las empresas se hagan especialmente mediante la rescisión de contratos de trabajo», argumentó.



Mariano Rajoy, junto a Andic (i) y Quintana, durante su intervención. / FOTOS: ICAL



Rajoy saluda a Méndez Pozo, presidente de Promecal, ante Herrera y García Cirac.

BLOC DE NOTAS

## Más apoyo de los gobiernos extranjeros

Siete de cada diez empresas familiares presentes en el XIV Congreso Nacional celebrado en Valladolid consideran que sus competidores extranjeros tienen más apoyos de sus gobiernos para salir al exterior, frente al 29 por ciento que opina lo contrario. Esta fue una de las preguntas realizadas en el marco del foro, en el que más de la mitad de las empresas familiares asistentes (55 por ciento) también comunicaron que dirigen hacia fuera de las fronteras menos de una cuarta parte de su producción, frente a un 40 por ciento que reconoce que exporta entre el 25 y el 75 por ciento. Solo un cinco por ciento vende al exterior más del 75% de sus ventas.

A la pregunta de si su firma familiar dispone de directivos con suficientes conocimientos de idiomas como para trabajar en mercado de habla no hispana, el 56 por ciento dice que sí, mientras que el resto responde negativo. Estos datos son mejores que los de 2007, cuando la contestación se dividía a partes iguales.

En cuanto a las ventas por internet, únicamente un dos por ciento de este tipo de compañías realiza más de la mitad de sus ventas a través de la web, mientras que un 18 por ciento comercializa entre un 10 y un 50 por ciento del total de ventas, y ocho de cada diez (80 por ciento) afirman que por esta vía no alcanzan el 10 por ciento. Por último, las empresas familiares puntuaron con un 2,32 sobre diez la situación económica actual, por debajo del 2,92 de 2009 y del 2,7 del pasado año. Por lo que respecta la situación política, otorgaron una nota de 1,66, ligeramente por debajo del 1,7 de 2010.

### OTRAS DECLARACIONES

► ISAK ANDIC  
INSTITUTO EMPRESA FAMILIAR



«España tiene que afrontar las reformas necesarias con profundidad y rigor»

► ANTONIO BASAGOITI  
PRESIDENTE DE BANESTO



«El patrón de comportamiento de los hogares se ha adaptado muy rápido al contexto económico»

► JOSÉ MARÍA SERRA  
CATALANA OCCIDENTE



«Perpetuarse en el cargo de ejecutivo es peligrosísimo y él mismo se debe poner un tope»

► JORGE MIARNAU  
COMSA EMFE



«Si algún hijo sale con mucho talento que gestione la empresa, pero si no, que lo decidan ellos»

► MIGUEL FLUXÁ  
CAMPER



«Hay que mantener la familia unida. Nosotros no hemos tenido nunca problemas»



## Primeras nevadas en el Bierzo

La nieve ya ha hecho acto de presencia. Las montañas del Bierzo ha acogido las primeras nevadas de la temporada. La borrasca que ha entrando por el norte de España comienza a desterrar el verano que se había prolongado hasta octubre para dar paso a un otoño con temperaturas más adecuadas a las fechas que corresponden. Las previsiones para hoy apuntan a que continuarán las nevadas a partir de 1.600 metros, cota que llegará a los 2.000 metros a medida que pase el día. Las temperaturas mínimas (4 grados) continuarán igual o en ligero ascenso con máximas (12) en ligero a moderado ascenso. / ICAL

# Los préstamos de España-Duero a sus directivos aumentan en 82,4 millones

Un estudio de CCOO denuncia que la remuneración de los consejeros en las grandes cajas creció un 80 por ciento desde 2004 cuando sus beneficios descendieron un siete por ciento

• Para José María Martínez, la actuación de las entidades financieras durante este periodo ha sido «socialmente repugnante, en vez de socialmente responsable».

SERVIMEDIA-ICAL / MADRID

Los préstamos de las entidades financieras a sus consejeros y directivos se elevaron en 436 millones de euros entre 2004 y 2010, 82,4 de los cuales correspondieron a Caja España-Duero. Así se recoge en un informe de CCOO, en el que se constata que el 90 por ciento (86,6 por ciento) de la cuantía de esos créditos en el conjunto del sistema, corresponde a las cajas de

ahorro (377,3 millones) y el resto a los bancos (58,7 millones).

Asimismo, el sindicato denuncia que el 80 por ciento de este incremento de los préstamos se concentra en cuatro de las entidades que han pasado por «mayores problemas», NovaCaixaGalicia (147,5 millones), Caja España-Duero (82,4), CatalunyaCaixa (64,1) y la CAM (62,9).

En 2010, el volumen total de estos préstamos alcanzó los 1.062 millones de euros, de los que el 75 por ciento los aglutinan un total de ocho entidades, encabezadas de nuevo por NovaCaixaGalicia con 161,4 millones de euros. Por su parte, Sa Nostra tiene concedidos 148 millones de euros en créditos a su cúpula directiva, Caja España-Duero 138,3 millones,

CAM 114,1, Banco de Valencia 101,2, CatalunyaCaixa 68,2, Banco Santander 45 y Unnim 34,9 millones de euros.

El informe de CCOO constata que la remuneración de los consejeros en las nueve mayores cajas de ahorros aumentó un 80 por ciento entre 2004 y 2010, mientras que el beneficio se redujo un siete por ciento en dicho periodo. En rueda de prensa, el secretario general de Comfia-CCOO, José María Martínez, explicó que la remuneración media de los consejeros y la alta dirección creció un 48 por ciento en las 15 mayores entidades financieras españolas, mientras que el salario del resto del personal (26 por ciento) y los beneficios (27 por ciento) aumentaron casi la mitad.

Para el secretario general de Comfia-CCOO, la actuación de las entidades durante el periodo en el que se ha elaborado el informe ha sido «socialmente repugnante, en vez de socialmente responsable». El dirigente sindical también denunció que en el proceso de bancarización de las cajas se ha producido un aumento del número de miembros de los consejos y de sus retribuciones.

Sobre la responsabilidad de haber llegado a esta situación, Martínez admitió que los sindicatos tienen una pequeña parte de culpa, ya que «tiene más responsabilidad quien más puede». Así, recordó que la representación sindical en los consejos es «minoritaria» y se sitúa entre el cinco y el 15 por ciento.

# Feafes premia al Grupo Promecal por su firme apoyo a los enfermos mentales

SPC / VALLADOLID

La Federación de Asociaciones de Familiares y Personas con Enfermedad Mental de Castilla y León (Feafes) decidió otorgar un premio en la categoría de medio de comunicación al Grupo Promecal. El jurado, compuesto por miembros del colectivo en la Comunidad, valoró la implicación de Promecal con la sociedad, y en especial con la realidad de las personas con discapacidad por enfermedad mental y con los problemas y necesidades ellas en Castilla y León. Asimismo, Feafes

destaca el apoyo recibido de varios medios de comunicación del Grupo de Comunicación Promecal, como la Agencia Ical, Diario de Ávila, Diario de Burgos, Diario Palentino, El Día de Valladolid, El Adelantado de Segovia y RTVCyL, «siempre atentos y receptivos a las acciones y actividades del movimiento asociativo Feafes en Castilla y León».

El jurado acordó también la concesión de premios en las demás categorías. Así, ha querido reconocer como entidad/institución la labor de la Fundación Once, por su

apuesta decidida de apoyo a la integración laboral-formación y empleo de las personas con discapacidad en general y de las personas con enfermedad mental en particular.

Y en la categoría personal, el jurado puso de manifiesto el desarrollo histórico del movimiento asociativo Feafes en Castilla y León, reconociendo la implicación de Eusebio Pérez García, presidente de este colectivo en Salamanca, y de Rosa M<sup>a</sup> Conde Roldán, gerente de la asociación en León.

Feafes es un movimiento aso-

ciativo con más de 20 años de historia en Castilla y León, colaborando en la mejora de la calidad de vida de las personas con enfermedad mental y sus familias y la defensa de sus derechos, lo cual se quiere poner de manifiesto otorgando el premio personal a estos dos compañeros.

El acto de entrega de los Premios Feafes CyL.2011 tendrá lugar el martes 15 de noviembre en el salón de actos del Centro Regional de Participación Juvenil «El Callejón» de Valladolid.

► CAJA ESPAÑA-DUERO

## Csica considera «inmoral» y un «trato de favor» la prejubilación de Fernández

ICAL / LEÓN

La Confederación de Sindicatos Independientes de Cajas y Afines (Csica), que representa a 20.000 empleados del sector, tildó ayer de «inmoralidad» la prejubilación de Francisco Fernández de Caja España, de la que fue vicepresidente, y el pago por parte de esta entidad de 520.000 euros. Esta cifra supone un «claro trato de favor» al tratarse de una persona «en situación de excedencia», indicaron, para precisar que, además, la situación la han tenido que conocer a través de los medios de comunicación.

Del mismo modo, señalan que el ERE tramitado por Caja España-Duero y al que se acogió Fernández para justificar su prejubilación ha afectado «a un total de 846 compañeros que salieron de la Caja mediante prejubilaciones, bajas incentivadas y excedencias temporales». «La cifra oficial fue de 846 y no de 847, cantidad a la que ascendería» con la jubilación anticipada de Fernández.

Las reacciones ha continuado en las distintas formaciones políticas. Así, los críticos del PSOE han considerado «obscena» la prejubilación de su propio compañero. El popular Alfredo Prada ha exigido una «explicación pública», mientras que desde IU se ha pedido «transparencia».

► SUCESOS

## Prisión sin fianza para el acusado de incendiar su casa con sus hijos dentro

ICAL / SALAMANCA

El Juzgado de Instrucción número 1 de Béjar (Salamanca), ha decretado prisión provisional y sin fianza para F.G., el hombre acusado del incendio que se produjo en su casa el pasado domingo y en el que resultaron heridos sus dos hijos.

Según informaron fuentes judiciales, el delito del que se le acusa es el de «incendiar con peligro para la vida y la integridad física de las personas». Tras tomar declaración a F.G., el juez ha decidido adoptar esta medida por evitar, con los datos que se tienen, el riesgo de poner en peligro a terceras personas.

Por último, las mismas fuentes señalaron que la instrucción que ahora desarrolla el juez busca determinar, a partir de la declaración de testigos y otras pruebas, la causa del incendio y si es el caso, el autor del mismo.

## A QUEMARROPA

JULIO VALDEÓN BLANCO



## Historia de la infamia

**Emeterio de la Fuente Aller. Antonio Heredero Gil. Luciano Cortino Alonso.** Asesinados por ETA en Castilla y León. Tres entre 829 muertos en toda España. O Juan José Aliste, herido de extrema gravedad, como tantos. En días de prodigios, con la idea de transitar un tiempo nuevo, deletreamos cadáveres. Por una cuestión meramente profiláctica. Sólo extirparemos el cáncer si los instrumentos fueron antes lustrados en la pila de la memoria, curativa por pedagógica. Situados ante el vértigo, los políticos ya agitan sus alfiles. **Juan Vicente Herrera** ha estado sobrio, prudente, al afirmar que en el comunicado terrorista aprecia los lodos retóricos habituales, frases de partera posmoderna que sirven lo mismo para jalearse derrotas o agitar espectros.

Descontados los capuchones de unos ridículos que sólo servirían como figurantes en *La vida de Brian* si no fuera porque, aparte bufones, son asesinos, igualmente Rajoy calma a las fieras. Sabe que el ala dura exigirá humillaciones. Que el gentío desconfía. Que entre los airados, algunos de los cuales hasta ayer lo consideraban blando, circula la idea de una tregua/trampa. Tampoco soportan que el 'bombero torero', como Joaquín Sabina bautizó al leonés en



**No hay equidistancia posible. Unos empuñaban revólveres. Otros, como López de la Calle, la barra de pan y el periódico**

Moncloa, pase a la historia como el presidente bajo cuyo mandato fue derrotada ETA. Triste acotación para algunos, pero en una frase no caben tantos protagonistas. ETA claudicó, castrada por la acción policial, siendo presidente José Luis Rodríguez Zapatero. A Mariano Rajoy, si las encuestas no patinan, le tocará administrar rencores y silencios. Negociar y fajarse. Habrá medidas de gracia y acercamiento de presos. Los huesos seguirán en el cementerio. Sufriremos el ultraje de escuchar a los juglares de la muerte reivindicarse. La batalla se librará en términos históricos y periodísticos. Al nuevo presidente le corresponderá actuar para que los escolares no crean que en España hubo un tiempo de cuchillos con hermanos enfrentados, una reproducción de la Guerra Civil o el Apartheid. Que la distancia entre ellos y nosotros, cuando invocan a Lasa y Zabala, es que les parecía justísimo el diente por diente, el tiro en la nuca, mientras los demócratas condenaban toda barbarie. No hay equidistancia posible. Unos empuñaban revólveres. Otros, como López de la Calle, la barra de pan y el periódico.

## COMENTARIO EDITORIAL

## Rajoy desvela sus prioridades

El presidente del PP, Mariano Rajoy, aprovechó ayer en Valladolid la clausura del XIV Congreso Nacional de Empresa Familiar para revelar, por primera vez, claves concretas de lo que serán sus prioridades en materia económica en caso de que, como pronostican todos los sondeos, los ciudadanos le otorguen la confianza para configurar el próximo ejecutivo. El compromiso anunciado para sus primeros cien días como presidente del Gobierno comprende una nueva Ley de Estabilidad Presupuestaria, impulsar un Pacto Territorial por la Austeridad y una Ley de Transparencia, cuestiones interrelacionadas para intentar recuperar el buen



**Revisar las ineficiencias del camino recorrido en las últimas décadas no debe suponer cuestionar el sistema autonómico, sino todo lo contrario**

rumbo de la política económica. Evidentemente, la urgencia de restablecer la confianza y de recuperar la imagen de España en el exterior pasa por afrontar con rigor la reducción de déficit con la corresponsabilidad de Gobierno central y comunidades autónomas. Una senda

que debe ir pareja al también anunciado establecimiento por ley de una cartera de servicios básicos para todos los ciudadanos con el objetivo de garantizar la sostenibilidad y la salvaguarda de los principios esenciales del Estado del bienestar. En la misma dirección debe entenderse la intención de corregir la segmentación de mercados que padece la economía española fruto de la disparidad normativa. El conjunto de iniciativas no debe servir, sin embargo, para dar argumentos a quienes atacan de manera frontal la configuración autonómica del Estado. Revisar las ineficiencias del camino recorrido en las últimas décadas no debe suponer cuestionar el sistema sino todo lo contrario, fortaleciendo una estructura administrativa viable para contribuir lo antes posible a la salida de la crisis sin costes sociales traumáticos. Las propuestas de Rajoy fueron bien recibidas por el cualificado empresariado asistente a la cita congresual, que en su inmensa mayoría coincidió en advertir que el complejo escenario exige la aprobación de medidas necesarias y urgentes que pongan freno al estancamiento. Del mismo modo, tampoco pasó desapercibido el compromiso de apostar decididamente por los consensos con los partidos políticos del arco parlamentario, una forma de ejercer la política que siempre engrandece a quien la plantea y, sin duda, la practica.

## HUMOR GRÁFICO MANOS LIBRES



## HOY SERÁ NOTICIA

## ECONOMÍA

### El proyecto estratégico de cooperación rural Ambiepléate presenta sus resultados

El proyecto estratégico interterritorial Ambiepléate, para el fomento de la capacitación laboral y creación de empleo en espacios rurales de alto valor ambiental pertenecientes a la Red Natura, presenta sus resultados.

ZAMORA

## TECNOLOGÍA

### La Fundación Telefónica presenta el informe sobre 'Real Time Web', la nueva realidad TIC



La Fundación Telefónica presenta el informe 'Real Time Web: una nueva lente para ver el mundo'. Esta nueva realidad TIC que engloba las tecnologías, servicios y prácticas que facilitan a usuarios de la web la recepción de información.

VALLADOLID

## LA PRUEBA DEL NUEVE

## @marianorajoy

El aspirante *popular* a La Moncloa es un tuitero convencido y ha dado muestras sobradas de ello. Mariano Rajoy anunció a través de Twitter la presencia de la atleta Marta Domínguez en la candidatura palentina al Senado y ayer mismo envió una fotografía con Adolfo Domínguez en el AVE que les trasladaba a ambos desde Valladolid a Madrid. Diseñador y político volvían a la capital de España tras la clausura del Congreso de la Empresa Familiar, que se ha celebrado durante dos días en la capital castellana. En este tiempo en que es casi obligado estar en las redes sociales, Rajoy está demostrando su afición por ellas. Desde que estrenó su perfil en Twitter hace más de un mes, ya supera los 70.000 seguidores y se acerca a los 1.500 'tuits' escritos. Algunos de ellos, sabrosos e incluso noticiosos. Habrá que seguirle.

EL PAISANO

**El Supremo libera a 15 miembros de Segi condenados a seis años** ■ Horas antes de que Fiscalía y Gobierno anunciaran que no ven motivos para impugnar las candidaturas de Amaiur, el Supremo anuló ayer la condena a seis años de prisión de la Audiencia Nacional a 15 miembros de Segi por pertenencia a ETA, al considerar que el fallo debió aportar las pruebas admitidas y practicadas a petición de las defensas. Por otra parte, el Gobierno vasco hizo caso omiso a Urkullu y no adelantará los comicios.



## Tres leyes para sus 100 primeros días como presidente

Rajoy adelanta que, si llega al Gobierno, aplicará cuanto antes transparencia, austeridad y estabilidad financiera



El político coruñés mostró su descontento con la labor ejercida por el Banco de España durante la presente legislatura. / LETICIA PÉREZ (ICAL)

• El candidato a La Moncloa tiene entre sus planes acabar con la multiplicación de la burocracia, por lo que combatirá la descentralización allá donde no sea útil al ciudadano.

ICAL / VALLADOLID

El presidente del PP y candidato a la Presidencia del Gobierno, Mariano Rajoy, anunció ayer que si sale elegido el próximo 20 de noviembre, presentará antes de 100 días una nueva Ley de Estabilidad Presupuestaria, impulsará un Pacto Territorial por la Austeridad y la Eficiencia y aprobará una Ley de Transparencia, Buen Gobierno y Acceso a la Información Pública.

El dirigente conservador, que clausuró el XIV Congreso de la Empresa Familiar en Valladolid, dedicó el grueso de su intervención a la «urgencia» de estabilizar el sistema financiero y restablecer la confianza en la sostenibilidad de las cuentas públicas españolas, comprometiendo establecer por norma una cartera de servicios públicos básicos para todos los ciudadanos, con el reto de cumplir con la estabilidad presupuestaria y garantizar los derechos de todos.

Asimismo, y frente al impacto de la descentralización en la actividad económica, se comprometió a dar luz verde a una Ley de Mer-

cado Interior, para evitar «la segmentación que hoy padecemos».

A su juicio, «hay que devolver su función esencial al sistema financiero: la canalización del ahorro hacia las familias y las empresas». Al respecto, precisó que la balanza de pagos por cuenta corriente de España, que necesitará del exterior más de 30.000 millones de euros, es un «dogal en la garganta de nuestra economía y responsabilidad exclusiva del déficit público».

Además, recordó que el nuevo Gobierno está obligado a presen-

tar una Ley de Estabilidad Presupuestaria, tras el mandato constitucional pactado, que deberá estar publicada en el BOE antes del 30 de junio. Aseveró que, si logra gobernar, reforzará los controles previos y endurecerá las responsabilidades exigibles para garantizar que los gestores nunca asumirán compromisos de gasto sin respaldo presupuestario: «Será un deber público gastar mejor».

**FIN A LAS DUPLICIDADES.** Rajoy aclaró que su reto también es que «en cada nivel de competen-

cia gaste solo una Administración», y concretó su compromiso para lograr un Pacto Territorial por la Austeridad y la Eficiencia, «que ponga fin a duplicidades y solapamientos». En este sentido, explicó que contará con la Conferencia de Presidentes Autonómicos y la Federación Española de Municipios y Provincias. El nuevo mapa político surgido tras las elecciones del 22 de mayo «debe hacer más fácil el acuerdo para alcanzar ese objetivo».

«Hablaremos con todos», dijo el dirigente popular, quien también

resaltó que establecerá por ley una cartera de servicios públicos básicos comunes para todos los ciudadanos, que incluirá la educación, la sanidad y los servicios sociales, para garantizar la igualdad y derechos de todos los españoles junto a la estabilidad presupuestaria. «Nuestra meta no es hacer desaparecer lo que tenemos, sino que se trata de mejorarlo», y aunque asumió que la descentralización es la «vía más adecuada» para acercar la Administración al ciudadano, «no puede ser excusa para multiplicar aparatos burocráticos».

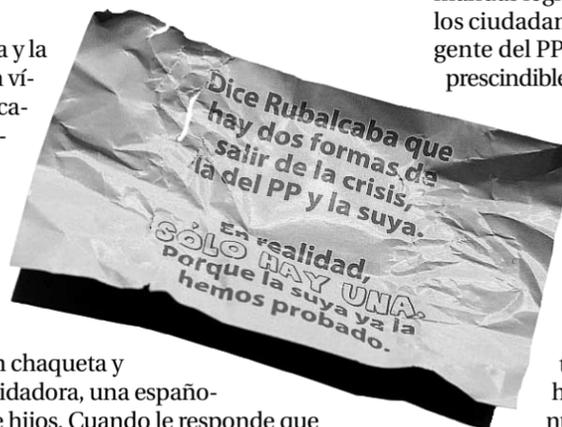
También anunció una Ley de Transparencia, Buen Gobierno y Acceso a la Información Pública, porque «una institución pública de calidad no puede ocultarse ante las demandas legítimas que le plantean los ciudadanos». Prosiguió el dirigente del PP que es también «imprescindible que se garantice la independencia y profesionalidad de los organismos reguladores y del Banco de España: «Hemos vivido una legislatura en la que se ha dañado gravemente la independencia de estos organismos». Así, habrá que reducir su número y cambiar el sistema de nombramientos, «reforzando para su elección, las mayorías necesarias en el Congreso».

### EL DETALLE

#### ¿Juego de niños?

Un alumno rico de la escuela privada, su cuidadora uniformada y la hija de ésta, de la escuela pública, son los protagonistas de un vídeo que difundió ayer el PSOE para denunciar los recortes en Educación en algunas regiones gobernadas por el PP, que lo criticó inmediatamente a través de su vicesecretaria general y responsable de campaña, Ana Mato, que negó este extremo, al tiempo que presentó unos caramelos antiRubalcaba, mientras recordó que en Andalucía se han visto niños «en el suelo de las escuelas». Sus palabras también ocasionaron las reacciones de Ferraz -que regala tazas y camisetas de su líder a quien le promoció en las redes-, como ya sucedió en 2008 por otro comentario similar.

La grabación, de un minuto, comienza con un niño vestido con chaqueta y corbata que camina hacia un colegio privado, de la mano de su cuidadora, una española y con bata de trabajo doméstico, a la que le pregunta si ella tiene hijos. Cuando le responde que tiene una hija de su misma edad, el menor le contesta alegre: «¡Qué bien!, así cuando seamos mayores ella podrá ser la cuidadora de mis hijos». A continuación, se muestra a la protagonista dejando a su niña en el centro público y pensando: «Corre hija, corre».



## SECUESTRO EN EL SÁHARA

**Jiménez asegura que trabaja con los Gobiernos de la zona para la liberación de los cooperantes** ■ La ministra de Asuntos Exteriores, Trinidad Jiménez, aseguró ayer en Rabat, donde se encuentra de visita oficial, que «España trabaja intensamente con los Gobiernos de la región para ayudar a la liberación de los cooperantes retenidos». Por otro lado, ayer fueron secuestrados otros dos trabajadores extranjeros de una ONG, en este caso en Somalia.



## MALLORCA

**Hallan a una mujer muerta apuñalada y detienen a su ex pareja** ■ Una mujer de 24 años murió en la madrugada del lunes tras recibir varias puñaladas en el pecho en un domicilio de la localidad mallorquina de Andratx. Posteriormente, la Guardia Civil detuvo su exnovio, marroquí de 37 años, como presunto autor del crimen.

## SGAE

**La directiva de la institución no entiende la demanda de Bautista** ■ La Junta Directiva de la SGAE expresó ayer su extrañeza por la presentación de una demanda por despido improcedente contra la entidad por parte de Teddy Bautista. La institución recordó que fue el propio exdirigente quien solicitó su renuncia voluntaria.

# 'El Cuco' declara que Carcaño sabe dónde está el cuerpo de Marta

El joven, que testimonia en este juicio como testigo, niega su participación en los hechos

• Francisco Javier cambia su versión inicial, por la que ya fue condenado en su día por encubrimiento, y sostiene ahora que la menor pasó toda la tarde con el asesino confeso.

EUROPA PRESS / SEVILLA

«¿Quiere hacer el favor, para que los padres de Marta del Castillo puedan descansar, de ofrecer

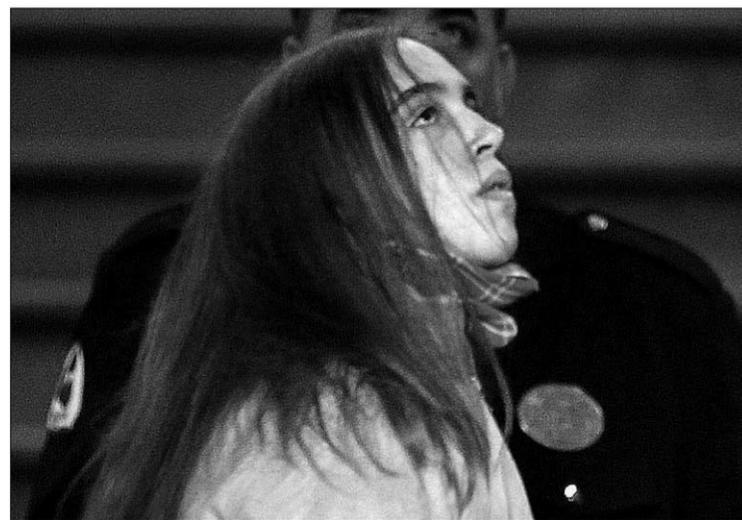
algún dato para encontrarla?», preguntó el abogado de la acusación particular. «Si lo supiera, lo habría dicho hace tiempo. Si lo quiere saber, pregúnteselo a él; él lo sabe», respondió Francisco Javier García *El Cuco*, señalando a Miguel Carcaño. Fue el momento clave de la comparecencia de ayer del adolescente en el juicio por la muerte y desaparición de la joven. El chico volvió a lavarse las manos y a lanzar toda la responsabilidad sobre el asesino confeso.

En su primera declaración, cuando aún era menor de edad, se vinculó a los hechos ante el Juzgado de Instrucción número 4 de Sevilla. Entonces, fue sometido a otro juicio, en la Audiencia Provincial, que lo condenó a dos años y 11 meses de internamiento y un mes de libertad vigilada por un delito de encubrimiento. Sin embargo, ayer *El Cuco* negó la versión que dio ante el juzgado hispalense el 18 de febrero de 2009.

Así, sostuvo que no cogió el coche de su madre y que no fue con Samuel Benítez a la vivienda de León XIII donde se produjo el crimen. También negó que se quedara en el vehículo mientras su acompañante entraba en el domicilio, que Samuel saliera «diciendo que había dentro un marrón muy grande» y que viera a Miguel «envolviendo» algo parecido a un cuerpo, con la ayuda de su hermano, Francisco Javier Delgado.

Además, el joven aseguró que había dormido «un montón de veces» en el lugar del crimen con la víctima. Lo hizo para justificar el hecho de que se encontrasen restos biológicos suyos, mezclados con los de la desaparecida, en la habitación del asesino confeso.

Según su relato actual, a pesar de haber quedado con Marta la



Francisco Javier, 'El Cuco', entra en la Audiencia para testificar en el juicio. / EFE

tarde de su desaparición, solo se encontraron unos minutos, ya que mientras Carcaño y la chica se marcharon a Triana, él se quedó de botellón con unos amigos hasta la medianoche que volvió a casa «a dormir la mona».

Durante la declaración, el presidente del tribunal tuvo que llamarle la atención para que contestara con educación.

Por su parte, Antonio del Castillo, padre de la desaparecida, está seguro de que Francisco Javier García mintió e incluso cree que

«ha llegado a un acuerdo» con Benítez para declarar.

Asimismo, en la jornada de ayer declararon otros tres testigos, amigos de Marta. Uno de ellos aseguró que esa tarde quedó con la joven en Triana y, según él, quien la acompañaba en una motocicleta era *El Cuco* y no Carcaño, como había mantenido en sus declaraciones anteriores. El letrado de la acusación particular tuvo que solicitar un receso de cinco minutos tras esa «revelación inesperada».

## sorteos sms adelantado

### teatro



Gana 1 entrada para asistir a la representación de:



**Tócala otra vez Sam**

Cía: Trago Producciones  
Sábado 29 de octubre • 20:30 horas  
Teatro Juan Bravo

**adelantado TOCALA al 27775**

Fecha del sorteo: Viernes 28 de octubre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 1 doble.

Gana 1 entrada para asistir a la representación de:



**Nueva Barbería Carloni**

Cía: Teatro Necesario  
Domingo 30 de octubre • 19:00 horas  
Teatro Juan Bravo

**adelantado CARLONI al 27775**

Fecha del sorteo: Viernes 28 de octubre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 2 dobles.

### gastronomía

Gana 1 comida o cena para dos personas en



**La Parrilla de Tejadilla**  
Ctra. de Arévalo km 4,200  
40196 SEGOVIA  
Telfs. 921 44 21 49 / 921 43 43 23

**adelantado PARRILLA al 27775**

Fecha sorteo: jueves 27 de octubre a partir de las 12 horas.  
Número premiados: 1 (una comida o cena para dos personas)

Gana 1 comida o cena para dos personas, para el



XII FESTIVAL DE COCINA

JOVEN en Venta Magullo

Teléfono: 921 435 011

**adelantado MAGULLO al 27775**

Fecha sorteo: 28 de octubre a partir de las 12 horas.  
Número premiados: 1 (una comida o cena para dos personas)

Gana 1 Cena para 2 personas en



**La Oficina**  
C/ Cronista Lecea, 10  
Teléfono 921 460 283

**adelantado OFICINA al 27775**

Fecha sorteo: jueves 27 de octubre a partir de las 12 horas.  
Número premiados: 1 (una cena para dos personas)

Gana 1 Comida para 2 personas en Crepería



**Bon Appétit**  
C/ Infanta Isabel, 12  
Teléfono 921 463 933

**adelantado CREPERIA al 27775**

Fecha sorteo: jueves 27 de octubre a partir de las 12 horas.  
Número premiados: 1 (una comida para dos personas)

Gana 1 paella de 4 raciones para llevar a casa de



**El Asador de Segovia**  
Ctra. de Villacastín, 12 (junto Bar Chaplin)  
Teléfono 921 44 51 37

**adelantado ASADOR al 27775**

Fecha sorteo: jueves 27 de octubre a partir de las 12 horas.  
Número premiados: 1

Gana una comida familiar para un adulto y un niño para el domingo 30 de octubre, a partir de las 13:30 h.



**SANTANA HOTEL**  
Ctra. Segovia  
La Granja de San Ildefonso.  
Teléfono 921 47 41 78 / 79

**adelantado FAMILIAR al 27775**

Fecha sorteo: viernes 28 de octubre, a partir de las 12 horas.  
Número premiados: 1 (una comida para adulto y niño).

Te invitamos a 1 CENA PARA GRUPO en

RESTAURANTE



**AQUEDUCTO**

Avda. Padre Claret, 2-4  
Telf. 921 43 69 12

envía

**adelantado AQUEDUCTO al 27775**

Fecha sorteo: 28 de octubre a partir de las 12 horas.  
Número premiados: 10 (a canjear antes del 1 de diciembre de 2011).

### fútbol-sala



Gana 1 entrada para el partido de PRIMERA DIVISIÓN

**Caja Segovia F.S. - Reale Cartagena**

Sábado 5 de noviembre • Pabellón Pedro Delgado

**adelantado CAJA al 27775**

Fecha sorteo: viernes 4 de noviembre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 10 (una por ganador)

### fútbol

Gana 1 entrada para el partido de 2ª B



**Gimnástica Segoviana - SD Eibar**

Domingo 6 de noviembre • Estadio Municipal de La Albuera

**adelantado SEGO al 27775**

Fecha sorteo: viernes 4 de noviembre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 10 (una por ganador)

### cine

Gana 2 entradas para asistir a la película que desees en las Salas de Cinebox, Luz de Castilla



**adelantado CINEBOX al 27775**

Fecha sorteo: jueves 27 de octubre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 10  
Entrada válida de lunes a viernes, no para salas 3D, condicionada a la disponibilidad de butacas

## CRÓNICA ECONÓMICA | CARMEN TOMÁS

## ¿Hoy será la vencida?

España no estará en primera línea como nos decía Sarkozy este fin de semana, pero tiene que pagar un 35 por ciento más de interés que hace unos meses para colocar su deuda pública en el mercado. Es posible que ahora mismo Italia lo tenga aún peor que nuestro país. Pero es que pocos, por no decir nadie, pueden dar lecciones. El problema de Europa tiene un origen y es la inexistencia de una política económica y fiscal común. Se hicieron unas normas, se fijaron unos criterios a seguir y se las ha saltado quien ha querido cuando les ha convenido. Francia y Alemania para empe-



España sigue siendo un problema para Europa. La tarea es enorme y el tiempo, escaso



zar. Además, hay una Comisión Europea con presidente y ministros y un Parlamento y resulta que a la hora de la verdad no se tiene en cuenta lo que dice, a veces no dice nada y casi nunca se ha adelantado a los problemas. Alemania y Francia se han erigido en guardianes y directores de esta orquesta más que desafinada. Y resulta que también tienen intereses diferentes fuera y dentro de la UE y se mueven por ello y por lo que les reclaman sus ciudadanos.

En fin que Europa es ahora mismo un caballo desbocado; que hace dos años que tenían que haberse tomado decisiones y que veremos si hoy son capaces de rematar los asuntos que están encima de la mesa: la deuda griega, el Fondo de Rescate y la recapitalización de la banca, por citar algunos. En todo caso, si no se llega al fondo de la cuestión que no es otro que una política económica común, los problemas resurgirán con otros actores y más si se confirma el retroceso de las economías fuertes y la negativa influencia que eso tendrá sobre otras más debilitadas aún. Es el caso de España que puede volver a entrar en recesión este último trimestre o el que viene.

Nuestro país tiene además el problema del paro que debería ser prioritario junto con la falta de crédito. Todos los esfuerzos deberían concentrarse en acabar la reforma del sistema financiero, la del mercado laboral y un gran recorte del gasto público que reduzca las necesidades de financiación y apelación al dinero privado del sector público. La tarea es enorme y el tiempo de que disponemos escaso. Zapatero puede sacar pecho porque Sarkozy le haya dado una palmadita y enfadarse porque también se le haya dado a Rajoy, pero déjense de historias, España sigue siendo un problema para Europa y sobre todo para sus ciudadanos que han visto irse al traste millones de ilusiones y de proyectos de vida.

## SIN ETIQUETA | RAFAEL MARTÍNEZ SIMANCAS

## Vecinos mal avenidos

La naturaleza dota de un volumen diferente a cada cuerpo en función de sus necesidades, la naturaleza es así de redistributiva sin llegar a elaborar un *decretazo* que deje las cosas en su sitio. Y lo mismo que le pasa a los seres vivos ocurre con las grandes estructuras, el ejemplo más claro lo vemos en la Unión Europea que se creó con vocación de superar problemas comunes y ha terminado siendo el «problema común» para todos. La vieja CEE que soñaba con tener forma de bandada de golondrinas que vuelan en cuña para avanzar mejor ha adoptado forma de escalera de patio de vecinos (escale-



El más 'frikí' de todos es Berlusconi, que se sale por la tangente en cuanto tiene la menor ocasión



ra interna, ni siquiera la principal que en las casas ricas suele tener los ocho primeros peldaños de mármol para luego cambiar a madera humilde). Ya nos gustaría que la UE tuviera forma de agradable columpio o de acogedor sofá..., pero no. Entre la crisis y las tensiones múltiples de los socios la Unión Europea tiene forma de patio de vecinos malavenidos en el que todos hablan a la vez, todos tienen quejas pero nadie está interesado en aportar soluciones. A primera vista nos damos cuenta de quienes son los vecinos que no pagan la comunidad y quienes los que se han hecho con las riendas de la gestión del edificio. Quizá sin quererlo

(pero ya sin remedio), Merkel y Sarkozy han logrado crear la *13 Rue del Percebe*.

A este homenaje a Ibáñez contribuye una gran parte de los vecinos/socios que tienen peculiaridades muy singulares. El más *frikí* de todos es el primer ministro italiano, Silvio Berlusconi, que se sale de la tangente en cuanto tiene la menor ocasión y si ésta faltara la buscará con ahínco por cualquier medio. Las bravuconadas de Berlusconi conviven con roces puntuales como el de la pasada cumbre entre Francia y el Reino Unido (Sarkozy le hizo a Cameron un *¿Por qué no te callas?*). Pero sin duda que es el ambiente creado por Berlusconi el que emponzoña el clima de vecindad del que disfrutamos. Italia tiene que aplicar recortes espectaculares en tiempo récord, pero para eso Berlusconi tendrá que convencer a sus socios de la Liga Norte. En la comunidad de vecinos (de esta gran escalera de patio de casa de renta antigua) nadie cree que se consiga el milagro. Eso sí, al vecino español le ha venido muy bien que los dueños del edificio (Merkel y Sarkozy) la tomen con Italia porque de esa se ha librado Zapatero que podía haber salido peor parado de este último encuentro. A nosotros, la bronca entre vecinos griegos, portugueses e italianos nos viene muy bien porque así no se fijan en nuestros males, mientras la discusión esté algunos peldaños arriba mucho mejor aunque suene a mensaje escasamente solidario.

Ibamos a por una Unión que tuviera aspecto de organizada sinfónica y nos ha quedado en patio con vecinos en camiseta y con goteras cuando llueve.

## EL PERSONAJE

## Silvio tiene más vidas que un gato



Berlusconi, el único *superviviente* de la foto de las Azores, sigue contra viento y marea en su poltrona. Da igual que Sarkozy y Merkel le tiren de las orejas y le obligan a retrasar la edad de jubilación, el *Bunga bunga*, los presuntos chantajes... Ayer se rumoreaba que tendría que decir adiós, pero el primer ministro italiano volvió a librarse.

## OPINIÓN

## PEDRO CALVO HERNANDO

## En la campaña hay que hablar de todo

El otro día decía yo aquí que a la derecha extrema había que pedirle contención y que aceptase con naturalidad el acontecimiento que supone el comunicado de ETA anunciando el abandono definitivo de la violencia. Confieso que había una buena dosis de ingenuidad consciente en aquella sugerencia mía, pues además lo escribía cuando ya esa derecha había comenzado su escalada de gritos de odio, de improperios y de insultos a todo aquel que no coincidiera con ellos al milímetro en su intolerancia extrema y en su visión apocalíptica de la realidad. Hasta hace pocos años, esta gente era más o menos marginal y no constituían un riesgo serio de desestabilización política. Pero hoy cuentan con resortes mediáticos muy importantes y numerosos y, lo que es casi peor, han conseguido contaminar a extensos sectores del PP de su filosofía extremadamente reaccionaria. Me imagino que Rajoy estará preocupado con la que se le avecina por ese flanco si gana las elecciones generales. Y más después de que él ha acogido con prudencia y realismo el comunicado de los etarras.

Es evidente que a esos sectores de la derecha patria se les volatiliza una de las principales fuentes de alimentación del odio, la demagogia y la permanente pulsión hacia el enfrentamiento de las dos Españas, que vienen siendo los leit-motivos de su presencia en el escenario político. Y esa volatilización puede radicalizarlos todavía más, a la vista de la aparente inutilidad de todos sus esfuerzos y empeños. Tengo la impresión de que desde dentro de la izquierda se lo están planteando en serio. Pero estamos en vísperas electorales y este es un momento en el que no es fácil que la gente de la política exprese con sinceridad y altura de miras sus pensamientos y sus intenciones. Vamos a ver qué da de sí la campaña y qué sucede en el debate televisivo de Rubalcaba y Rajoy el 7 de noviembre. Una campaña en la que habría que hablar de todo, no sólo de economía y de ETA. Con seriedad y con patriotismo.

## FIRMA INVITADA | FERMÍN BOCOS

## ¿A quién hemos apoyado en Libia?

El linchamiento del dictador libio Moamar El Gaddafi a manos de milicianos apoyados por la aviación de la OTAN ha sido una de esas noticias que pone a prueba la conciencia cívica de cualquier ciudadano con dos dedos de frente y algo de vida y lectura detrás. Ni una lágrima por el tirano muerto que durante más de cuarenta años sojuzgó a su pueblo, pero quizás deberíamos derramarla por la falta de coherencia de nuestros gobernantes -Sarkozy, Cameron, Obama, Zapatero...- que, como se recordará, justificaron la intervención militar en Libia

invocando ante las Naciones Unidas la defensa de los Derechos Humanos pisoteados por el dictador empeñado en reprimir de manera sangrienta a quienes habían salido a las calles de Bengasi para pedir libertad sumándose a las revueltas propiciadas por la llamada *primavera árabe*.

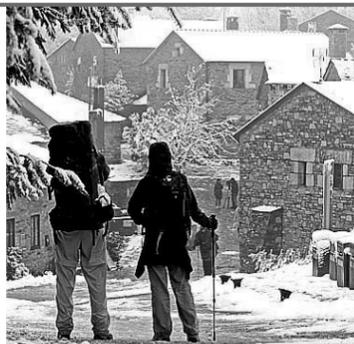
Hay que combatir la injusticia sin caer en ella. Y, puestos a observar lo que esta sucediendo en Libia, deberíamos anotar con preocupación que a la declaración de júbilo por la independencia conquistada (impensable, sin apoyo de la OTAN), el nuevo

liderazgo político libio, el llamado Consejo Nacional de Transición, añade un pronunciamiento inquietante. Dice su líder, Mustafa Abdel Yalil, que la *Sharia*, la ley islámica, nacida al dictado del Corán (texto religioso del siglo VII d.C.) «será la fuente de legislación que regirá el país. Inquietud e incertidumbre, serían las palabras visto que hay modelos de Estado islámico (como Irán o Arabia Saudí) donde las leyes confinan a las mujeres a una situación social y laboral ancilar. Por no hablar de un tipo de justicia (lapidaciones en caso de adulterio)

que remite a bárbaras costumbres medievales. Hay que esperar a ver como evolucionan los acontecimientos, porque en el mundo árabe también hay países, como sería el caso de Marruecos, donde pese a la raíz islámica que conforma sus leyes, en materia de derechos, han encontrado una vía propia más acorde con los tiempos actuales. Mohamed Yalil ha dicho que habrá elecciones dentro de ocho meses. Habrá que esperar, como digo, para ver a quién hemos apoyado; esperar para saber si Occidente no se ha equivocado.

## TEMPORAL

**Piedrafita do Cebreiro, en Lugo, se tiñe de blanco** ■ La localidad lucense de Piedrafita do Cebreiro vivió ayer la llegada repentina del mal tiempo, que dejó la primera nevada del otoño en Galicia. En esta localidad por la que transita el Camino de Santiago, la estampa pilló de improviso tanto a lugareños como a los peregrinos que por allí transitaron.



## LA CIFRA

# 25%

Es el porcentaje de españoles que conducen habitualmente de manera automática y sin prestar toda la atención necesaria, según muestra un estudio realizado por Attitudes.

# La jornada laboral en España termina dos horas después

Un estudio pone de relieve que los empleados nacionales son de los que más tarde salen del trabajo de toda Europa, lo que dificulta la conciliación entre la vida laboral y la familiar

• La Comisión Nacional para la Racionalización de los Horarios insta a un acuerdo para flexibilizar los calendarios, ya que está comprobado que mejora la productividad.

EFE / MADRID

Los españoles salen del trabajo dos horas más tarde que gran parte de los europeos, lo que «inhabilita» su conciliación laboral y familiar, según un estudio de la Comisión Nacional para la Racionalización de los Horarios (Arhoe).

En el análisis, la Comisión analiza la jornada laboral, además de en España, en Alemania, Bélgica, Francia, Finlandia, Italia, Luxemburgo, el Reino Unido y Suecia en los sectores de la banca, los servicios, las oficinas, la Administración, el comercio y la industria.

En la mayoría de los países estudiados, los trabajadores concluyen su horario laboral entre las 17,00 horas y las 18,00 horas, mientras que en España finaliza en torno a las 19,00 horas e incluso más tarde.

En los Estados consultados no existe la denominada jornada intensiva, a diferencia que en España, donde este tipo de horario se aplica

fundamentalmente en la Administración y la banca, además de en determinadas empresas de gestión y negocios durante el verano.

En cuanto al tiempo dedicado a la comida, en Europa oscila entre los 30 minutos y los 60 minutos, en tanto que los españoles tienen entre una hora y media y hasta dos horas.

Asimismo, en Suecia, Finlandia o Francia las políticas de flexibilidad de horarios están «plenamente» establecidas.

Todo ello confirma, a juicio del presidente de la Comisión, Ignacio Buqueras, que en España la tarea por conseguir unos horarios más racionales adaptados a la Unión Europea «no está ni mucho menos terminada».

Apunta que se puso de manifiesto que las jornadas laborales europeas contrastan con las «in-

terminables» que aún existen en España y que «inhabilitan a los trabajadores para conseguir una completa conciliación de su vida laboral con su vida personal y también familiar».

Así las cosas, Buqueras considera «indispensable» un «gran acuerdo» entre todas las fuerzas sociales para el logro de unas jornadas «más racionales» en España, máxime cuando, asegura, está acreditado que las empresas que aplican horarios más flexibles mejoran su productividad.

**CIUDADANOS RUMANOS.** Por otro lado, el Parlamento Europeo (PE) pidió ayer a España que adelante a finales de este año el acceso al mercado laboral de los rumanos, a quienes en principio les está restringido trabajar en el país hasta finales de 2012 debido a una prórroga que el Gobierno solicitó por motivo de la crisis económica. España pactó en agosto con la Comisión Europea (CE) no dar entrada a los rumanos hasta el 31 de diciembre de 2012 «debido al impacto de la crisis».

Los eurodiputados piden, sin embargo, a todos los países de la Unión Europea (UE) que abran lo antes posible las puertas de su mercado laboral a búlgaros y rumanos, y que en el futuro «ningún país candidato tenga que aceptar un período transitorio de restricción a la libertad de circulación de los trabajadores».

Es lo que señala el informe del eurodiputado rumano del Partido Popular Europeo (PPE) Traian Ungureanu, que recibió amplio apoyo de los europarlamentarios.

En el caso de los trabajadores búlgaros, el mercado laboral ya se abrió el 1 de enero de 2009, por lo que el apremio de ayer de la Eurocámara solo afecta a España en relación a los trabajadores rumanos.

De la misma manera, los dirigentes europeos reclaman a la Comisión Europea y al Consejo que «se abstengan de imponer a cualquier Estado miembro actual o futuro país candidato medidas de carácter transitorio que restrinjan la libre circulación de trabajadores y afecten negativamente a la competitividad de los mercados laborales de la UE».



Uno de los empleados del sector de la siderurgia, en pleno trabajo. / PATRICIA

En el resto de la UE, los asalariados dedican solo entre 30 y 60 minutos a la comida

	Horario habituales por sectores			
	Banca	Oficinas y servicios	Comercio	Grandes superficies
<b>España</b>	08:00 a 18:00	09:00 a 19:00	09:30 a 20:30	08:00 a 22:00
<b>Alemania</b>	08:30 a 18:00	09:00 a 18:00	09:00 a 18:00	08:00 a 20:00
<b>Francia</b>	08:30 a 18:30	09:00 a 18:30	09:00 a 18:00	08:00 a 19:00
<b>Italia</b>	08:00 a 18:00	09:00 a 18:00	09:00 a 18:00	-
<b>R. Unido</b>	08:00 a 18:00	09:00 a 18:00	09:30 a 18:00	-

La jornada intensiva sólo figura en España, mayoritariamente en la Administración y la Banca

El tiempo de la comida oscila entre 30 y 60 minutos. En España se amplía hasta la hora y media/dos horas

## ► SANIDAD

**Cavadas: «Un trasplante de cara supone devolver la dignidad al paciente»**

EFE / VALENCIA

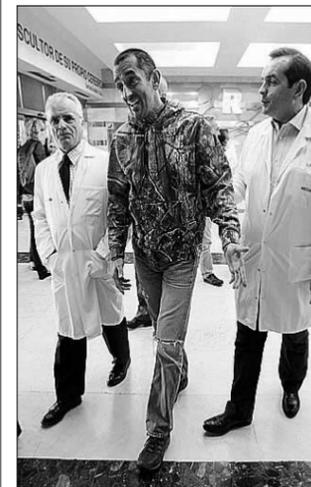
El cirujano Pedro Cavadas, el primero en realizar un trasplante de cara en España, aseguró ayer, durante una conferencia por el 34º aniversario del Hospital Universitario Ramón y Cajal sobre los trasplantes de tejidos compuestos, que hacer estas operaciones es «devolver la dignidad humana» al paciente.

Dos años después de realizar el trasplante de cara, Cavadas reconoció que el conocimiento acumulado en este tipo de intervenciones es muy escaso, de tal forma que «lo primero todavía es lo último», y aseguró que técnicamente son más complicadas que las de manos y la morbilidad es más alta.

El doctor explicó que los trasplantes de tejidos compuestos necesitan un período de regeneración nerviosa y de rehabilitación, además de que se trata de órganos no vitales, más peculiares.

Así, en la mayoría de los casos, «la mejora de la calidad de vida es tan grande que justifica el riesgo». «En un trasplante de este tipo, el paciente sale de quirófano con una estructura de color rosa y poco más; hace falta sangre, sudor y lágrimas de rehabilitación para que eso reluzca», precisó Cavadas, quien señaló que «esto el paciente lo tiene que saber».

Además, las manos o la cara son partes asociados a la emotividad, lo que puede ser un problema para los donantes. En este sentido, aseguró que la dispensación de órganos visibles «es doblemente complicada» y valoró la labor de la Organización Nacional de Trasplantes.



Pedro Cavadas.

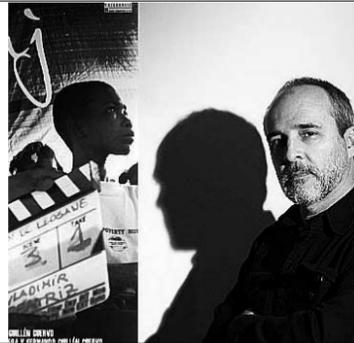
## MÚSICA

**Miguel Ríos quiere volver a la etapa de 'amateur' tras su jubilación** ■ El cantante granadino Miguel Ríos, que se despedirá en breve de los grandes escenarios, aseguró ayer que, pese a su retirada, seguirá dedicado a la música desde la modalidad *amateur*, con la que pretende devolverle a la sociedad todo lo que ésta le ha dado.



## SEMINCI

**Humor y amor inundan Valladolid** ■ Dos comedias, una de ellas teñida de humor negro, salpicaron ayer la Seminci con cine de tres continentes servidos por los veteranos Mika Kaurismaki y Zhang Yimou, junto a la frescura del canadiense Ken Scott. Además, Fernando Guillén Cuervo presentó fuera de concurso su primer documental, *Villaj*.



## LITERATURA

**Una obra inédita de Terenci Moix ve la luz** ■ El desaparecido Terenci Moix satirizó sobre la educación del franquismo en su novela *Sadístico, esperpéntico e incluso metafísico*, obra hasta ahora inédita en castellano que condensa el «universo erótico y sentimental» del autor, según su hermana Ana María.

# UN SURREALISTA EN MADRID

El Museo Reina Sofía acoge la exposición 'Locus Solus', una muestra de 300 pinturas, fotografías, esculturas y vídeos inspirados en la obra del escritor francés Raymond Roussel

MILA TRENAS (EFE) / MADRID

El escritor francés Raymond Roussel es un gran desconocido, pero fue uno de los maestros más singulares de los surrealistas, que desarrolló nuevos paradigmas, los cuales influyeron en el arte del siglo XX. A esta percepción dedica el Museo Reina Sofía la exposición *Locus Solus*.

Compuesta por aproximadamente 300 piezas entre pinturas, fotografías, esculturas, instalaciones y vídeos, además de numerosos libros y documentos originales, la colección muestra la relación compleja entre texto e imagen, entre la palabra y el arte.

Roussel (1877-1933), autor de una importante labor poética, novelística y teatral, defendía que la obra artística-literaria no necesita contener nada real, solo una combinación de objetos imaginarios.

Alejado de los movimientos literarios de la época, en su texto póstumo, *Cómo escribí alguno de mis libros*, explicaba que su proceso de trabajo partía de la creación de dos frases fonéticamente casi idénticas, pero con sentidos y significados muy diferentes, para luego tratar de escribir un relato que pudiese empezar con una de ellas y acabar con la otra.

A partir de variaciones de este procedimiento, realizó sus dos obras más emblemáticas, *Impresiones de África* y *Locus Solus*, documento este último que inspiró a Jacques Carelman para realizar la pieza *El diamante*, escultura con la que se inicia el recorrido de la muestra, organizada en colaboración con el Museo Serralves de Oporto, donde se exhibirá el próximo año.

Esta exposición permite comprobar la influencia de Roussel en los surrealistas y en las vanguardias históricas, pero también en



Una persona contempla la instalación 'Diana y Acteón', de Francisco Tropa, incluida en la muestra. / EFE

La colección ofrece obras vanguardistas, pero también de creadores como Dalí o Duchamp

otros creadores hasta la actualidad, desde Duchamp, Picabia, Max Ernst, Salvador Dalí, Jean Tinguely, Man Ray, Roberto Matta, Ree Morton, Terry Fox hasta Cristina Iglesias o Francisco Tropa.

Roussel «es una figura mítica, un autor de referencia aunque se le conoce poco», en opinión de Manuel Borja-Villel, director del Museo Reina Sofía y comisario de la muestra junto a João Fernandes y François Piron.

Criado en una familia de la alta burguesía francesa, «tenía gustos muy clásicos, pero su obra influyó en los vanguardistas y futuristas del siglo XX y dejó una huella que llega hasta nuestros días», señaló el director, para quien en la obra del francés existe «una inversión del hecho lingüístico que se ve a través de las piezas que forman la muestra», con mucho material inédito.

El punto de partida de la exposición «es mostrar un cambio en el mundo a través de Roussel, figura que las vanguardias consideraron que formaba parte de su panteón estético».

El recorrido comienza con el apartado dedicado a *Los ídolos*, con los personajes que calaron en el literato, como los escritores Julio Verne o Victor Hugo y el dramaturgo Victorien Sardou.

El interés del francés por el teatro y los viajes se ilustra a través de *El navío en la tormenta*, de Henri Rousseau, manuscritos y obra gráfica inspirada en sus montajes teatrales, junto a testimonios de los numerosos trayectos que realizó.

# Un libro devuelve a Mecano a la actualidad en su 30 aniversario

EFE / MADRID

Treinta años después de su formación, Mecano regresa a la actualidad de la mano de Javier Adrados, promotor musical y fan número uno de este legendario grupo del pop español, al que rinde un homenaje en un libro y al que pidió que vuelva a reunirse, porque «muchas gente se quedó con ganas de más».

*Los tesoros de Mecano*, que salió ayer a la venta, recoge la historia de esta banda a través del material que Adrados ha recopilado durante estas décadas.

Aunque entonces contaba con solo 12 años, Adrados recordó ayer la presentación del primer disco de Mecano en 1981 y recordó cómo comenzó a atesorar reseñas y objetos del grupo formado por Ana Torroja y los hermanos José María y Nacho Cano.

Han transcurrido tres décadas y este seguidor hace un llamamiento a los integrantes del grupo para que vuelvan a hacer una gira juntos, porque «muchas gente se quedó con ganas de más», aseguró. «Si hubiera nacido hoy, habría tenido el mis-

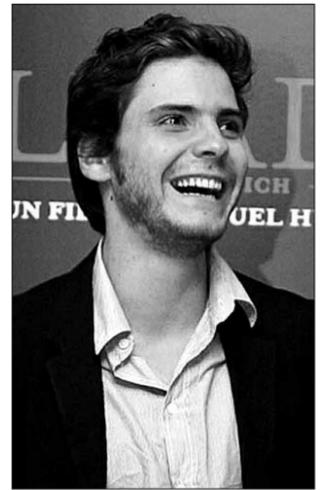
mo éxito», sostuvo Adrados, para quien esta banda fue la primera que hizo en España un «sonido internacional». A diferencia de otros representantes de la *movida madrileña*, Mecano supo llevar a todos los hogares aires de modernidad, pues «eran igual de revolucionarios pero más amables».

Para su autor, *Los tesoros de Mecano* es «el proyecto más bonito» de su vida, un libro que, aparte de ser una «pieza fetiche» para «cualquier melómano», está dirigido a todo el público.



Carátula de 'Descanso dominical'.

## CINE



Daniel Brühl.

Kike Maíllo busca «feminizar» la ciencia ficción con su robótico melodrama 'Eva'

EFE / MADRID

*Eva*, la película con la que debuta en el largometraje el catalán Kike Maíllo, propone una vuelta de tuerca al concepto de la ciencia ficción cinematográfica, un giro «emotivo» necesario, en su opinión, para que también interese a las espectadoras.

«La ciencia ficción siempre propone futuros apocalípticos, fríos, tensos, con ciudades lluviosas, y me apetecía explicar un futuro más optimista donde en algún punto viviésemos un poco mejor, independientemente de la relación que tuviéramos con las máquinas», señala Maíllo en una entrevista.

Con esa idea -«feminizar el género», afirma-, y con un amor desmedido por este tipo de cine, el director se puso manos a la obra y, junto a Sergi Belbel, compusieron el guión de una historia de robots casi humanos, y humanos muy fríos.

Una ventaja, la ciencia ficción, agrega, porque te permite hablar sobre la condición humana «sin excusas».

«Como tenemos que hacer un robot, vamos a preguntarnos cómo somos, qué nos hace funcionar, cómo funcionamos, y encima -añade- como el género es tan vistoso, podemos expresarnos sin resultar pedantes».

En *Eva*, Álex (Daniel Brühl) recibe el encargo de realizar el robot «perfecto», una máquina capaz de desarrollar una inteligencia emocional prácticamente humana. Se trata de retomar un proyecto que ya intentó 10 años atrás junto a su amor, Lana (Marta Etura), y su hermano David (Alberto Amman).



## LIBIA

**Entierran a Gadafi en un lugar secreto en el desierto** ■ El exlíder libio Muamar el Gadafi, que murió el pasado jueves a manos de fuerzas rebeldes en Sirte, fue enterrado ayer en el desierto. Según el canal catari Al Yazira, el coronel fue sepultado al alba junto a su hijo Mutasim y a su ministro de Defensa, Abu Bakr Yunes, que fallecieron como él en Sirte y en circunstancias muy parecidas. Por otro lado, más de 50 personas perdieron la vida el pasado lunes en esa misma localidad como consecuencia de la explosión de dos tanques de combustible.



**Un milagro bajo los escombros del terremoto.** Una bebé de solo 14 días fue ayer rescatada con vida de entre los escombros de su casa 46 horas después del terremoto de 7,2 grados que sacudió el pasado domingo el sureste de Turquía y que ha causado, según los últimos datos oficiales, al menos 366 muertos. La niña estaba en brazos de su madre, que también ha sobrevivido, pero sigue atrapada entre los restos de su casa. Los bomberos encontraron a la mujer, que abrazaba a la pequeña contra su pecho, y a la abuela, que también está viva. / REUTERS

## BREVES

### YEMEN

#### Saleh y la oposición promulgan un alto el fuego en Saná

■ Las fuerzas leales al régimen del presidente yemení, Ali Abdalá Saleh, y las de la oposición alcanzaron ayer un acuerdo de alto el fuego en Saná. Ambas partes acordaron detener todos los enfrentamientos armados en la capital desde primera hora de la tarde, después de que en los últimos días se intensificasen los actos de violencia. El anuncio no evitó que poco antes de su inicio tropas opositoras incendiaran la Cámara Baja del Parlamento.

### ORIENTE PRÓXIMO

#### Israel aprueba liberar a 25 presos egipcios a cambio de un espía judío

■ El Gobierno israelí aprobó ayer el acuerdo alcanzado por el primer ministro, Benjamin Netanyahu, y Egipto para la liberación de 25 prisioneros egipcios en cárceles hebreas a cambio del presunto espía Ilan Grapel. En virtud del pacto con el Cairo, la salida de Grapel se producirá mañana.

### DESARME NUCLEAR

#### EEUU y Corea del Norte no consiguen desbloquear las conversaciones

■ Delegaciones de EEUU y Corea del Norte acercaron posiciones durante sus dos días de diálogo en Ginebra, que concluyeron ayer, pero no lograron cerrar un acuerdo que desbloquee las negociaciones sobre el desarme nuclear norcoreano. «Llegamos a la conclusión de que necesitaremos más tiempo y más conversaciones para alcanzar a un acuerdo», indicó al término de las conversaciones el embajador norteamericano Stephen Bosworth.

### TAILANDIA / DANZA

#### Las inundaciones acaban con la vida de casi 400 personas

■ Las autoridades de Tailandia elevaron ayer a 366 el número de muertos causados por la persistente inundación de la meseta central, que afecta ya a varias zonas del oeste y norte de Bangkok, la capital del país. El Centro de Operaciones para la Mitigación de las Inundaciones indicó también que la mayor parte de los canales que serpentean por la capital registraban máximos niveles de capacidad.

# Berlusconi se vuelve a salvar

El primer ministro italiano logra un acuerdo con sus socios de Gobierno sobre las reformas económicas que debe presentar hoy en Bruselas y que le han dejado al borde del abismo

• Entre las medidas, 'Il Cavaliere' pretendía retrasar la edad de jubilación hasta los 67 años, un plan que no aprobó la Liga Norte y que puso en jaque al Ejecutivo de Roma.

### AGENCIAS / ROMA

Una vez más, el primer ministro italiano, Silvio Berlusconi, se libró de la quema. Y es que la crisis económica por la que atraviesa su país parece pasarle más factura que los numerosos juicios por corrupción o abuso de poder y ayer, nuevamente, puso a su Gobierno contra las cuerdas.

La cumbre de la UE del pasado domingo instó al Ejecutivo de Roma a realizar una serie de ajustes, por lo que el equipo del dirigente optó por retrasar la edad de jubilación de los 65 a los 67 años, una medida que no fue bien recibida entre sus socios en el poder, la Liga Norte, que votó en contra de esa propuesta. A partir de ahí, la tensión derivó de tal modo que hasta algunos miembros del Gabinete llegaron a dar «unas horas» de vida al actual Gobierno, si bien, final-

mente, el partido de Berlusconi -Pueblo de la Libertad (PDL)- y sus aliados en el poder alcanzaron un acuerdo sobre esas medidas económicas que Italia debe llevar hoy a la cumbre de Bruselas.

El secretario político del PDL, Angelino Alfano, indicó que el pacto se consensuó con «la decisión de responder» a las exigencias de Europa, superando las divisiones internas en el Ejecutivo generadas por la reforma de las pensiones.

«Hoy también se ha demostrado que la relación entre las dos formaciones, que han asegurado estabilidad y reformas al país, aguanta», aseguró. «Somos conscientes de todas las dificultades. La unidad se ha logrado en torno a la decisión de responder a Europa con puntualizaciones que tienen que ver con las cosas hechas hasta ahora y con las que se pretenden realizar para el crecimiento» económico, añadió.

Después de una maratónica jornada de reuniones en la residencia romana del *premier* para desatascar la negociación una vez que el pasado lunes el Consejo de Ministros extraordinario terminara sin acuerdos, Alfano aseguró que la mayoría gobernante tiene



Berlusconi, en la cumbre del domingo.

Su partido descarta dimisiones y destaca que tiene la intención de seguir adelante

la intención de seguir adelante, aunque no dio detalles del pacto.

«Nosotros tenemos un Gobierno que cuenta con una mayoría parlamentaria que está decidida a tomar decisiones importantes, que tiene los números y con estos la fuerza de hacer cosas importantes», comentó Alfano, a quien *Il Cavaliere* ha señalado en varias ocasiones como su posible sucesor.

Según informó el portavoz de Berlusconi, Paolo Bonaiuti, el primer ministro tiene previsto presentar hoy en Bruselas una carta «de intenciones» dirigida a las autoridades comunitarias con las reformas que su Gabinete pretende acometer.

**PELIGRO.** El anuncio llegó después de que Umberto Bossi, líder de la Liga Norte, reconociera que el Ejecutivo corría el riesgo de caer, ante el desacuerdo interno sobre la reforma de las pensiones.

El líder de la Liga Norte aludió a una situación «muy peligrosa» e indicó que el sistema de pensiones italiano es «mejor que el francés y el alemán», en alusión a los dos países que le dieron el toque de atención al *premier* el pasado domingo.



## CARRERAS POR MONTAÑA

**Kilómetro vertical.** El segundo Kilómetro Vertical Peñalara fue testigo de la final de la Copa de España de carreras verticales, con la participación de más de 120 atletas que superaron los 3,7 kilómetros de un recorrido que tenía un desnivel positivo de 1.010 metros. Jesús de la Morena y Oihana Kortazar fueron los ganadores en sus respectivas categorías. **PÁGINA 35**

## EL DATO

El ganador del partido que enfrentará hoy a Gimnástica Segoviana y Arandina se embolsará un premio en metálico de 3.000 euros

FÚTBOL

SEGUNDA DIVISIÓN B

# La revancha (y 3.000 euros) bien merecen un esfuerzo

La Segoviana juega hoy en La Albuera frente a la Arandina por una plaza en la fase nacional de la Copa Federación de Fútbol

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

Hace dos semanas, la Gimnástica Segoviana superaba por 2-3 al Zamora en el primero de los dos encuentros que el conjunto azulgrana debía disputar dentro de la fase autonómica de la Copa Federación de Fútbol. Como quiera que sólo se inscribieron tres equipos para disputar esta competición, y que en la primera jornada la Arandina ya superó al Zamora por 2-0, gimnásticos y arandinos disputarán hoy, a las ocho de la tarde, la final de esta fase autonómica.

Hasta aquí llega la parte deportiva de este partido que se disputará en el campo de La Albuera, con el arbitraje del segoviano Francisco Javier Manso García. Porque este encuentro tiene otra

parte, la anímica, ya que los jugadores de la Segoviana saltarán al terreno de juego con un extra de motivación, buscando la revancha deportiva del 5-0 que le endosó la Arandina en el choque liguero disputado hace apenas diez días, y que creó en el club azulgrana una buena crisis de la que apenas acaba de recuperarse tras empatar el pasado domingo en casa ante el Guijuelo.

Precisamente al finalizar ese partido, Paco Maroto ya hablaba del encuentro de hoy ante un rival "al que mis jugadores tienen unas ganas que muerden, como es normal cuando a un jugador se le permite la revancha tan pronto después de haber encajado un 5-0 en contra. Normalmente en la Liga, cuando pierdes por un resultado muy abultado, pasan muchos par-

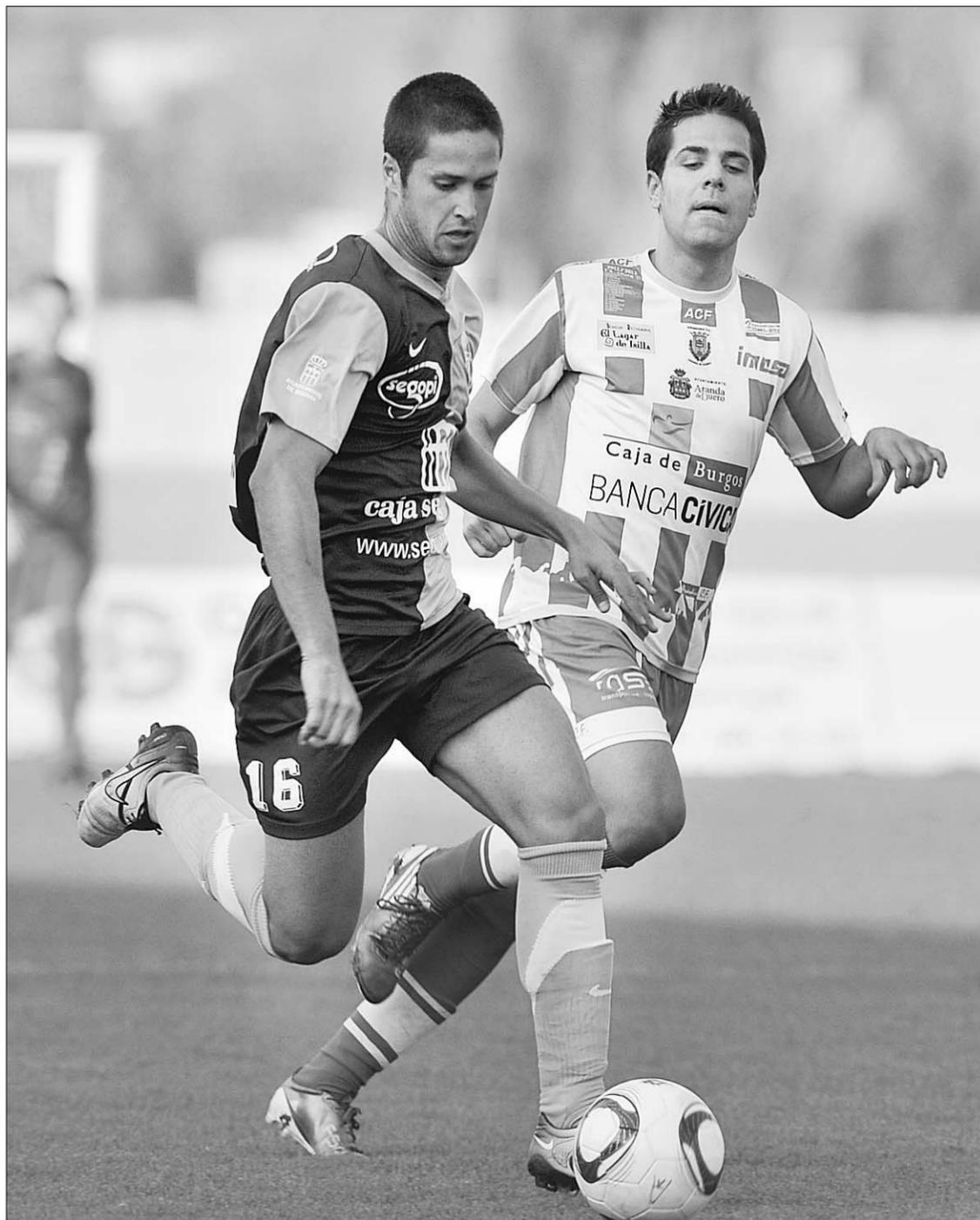
tidos hasta que llega el encuentro de vuelta, y con tanto partido por medio parece que todo se diluye. Ahora, esta Copa Federación nos da la posibilidad de tener esa revancha deportiva en un corto espacio de tiempo, y después de que los futbolistas de la Segoviana pasaran una semana muy 'jodida' por esta derrota, tener la posibilidad de resarcirse tan pronto les ha cargado mucho las pilas".

Con tanta motivación deportiva, alguno aún no habrá caído en la cuenta de que la victoria le reportará a la Segoviana la nada desdeñable cantidad de 3.000 euros, (no olvidemos que el club sigue teniendo deudas, y alguna se remonta ya a bastantes temporadas atrás) amén de la posibilidad de continuar disputando la fase nacional frente a los ganadores de otras comunidades autónomas.

Como quiera que el equipo tiene la enfermería llena, con Pino, Anel, Maikel, Pablo Morales, Roberto y Rubén en el dique seco, Maroto se ha decidido por

convocar a casi todo lo que tiene disponible, dejando fuera de la convocatoria por decisión técnica a David Durán, ya que el portero de la Copa parece ser Iván, y a Jesús Alonso. El resto de jugadores, diecisiete, estarán a disposición del técnico, que deberá descartar a uno antes del choque. Es lícito pensar que jugadores como Manu o Dani Arribas, los menos utilizados por el entrenador esta temporada, entrarán dentro del once inicial, pero desde que Maroto entró en el banquillo azulgrana, sugerir el equipo que saldrá de inicio es sinónimo de equivocarse. Eso sí, la Segoviana deberá salir a ganar, porque el empate dará el título de campeón a la Arandina, que tiene mejor diferencia de goles que el equipo azulgrana.

**El empate dará el título a la Arandina por diferencia de goles, ya que ganó 2-0 al Zamora, mientras que la Segoviana lo hizo por 2-3**



Jesús Alonso, en la imagen superando a un jugador de la Arandina, es uno de los descartes de Maroto para este partido. /J.M.

## EL PARTIDO

HORA  
20:00 horas

CAMPO  
La Albuera

ÁRBITRO  
Manso García (Segovia)

## GIMNÁSTICA SEGOVIANA

ENTRENADOR PACO MAROTO



**BANQUILLO**  
Dela, Víctor Pérez, Fran, Alex, David Terleira

## ARANDINA CF

ENTRENADOR CHINO ZAPATERA



**BANQUILLO**  
Alex, Landáburu, Gabi, Dela, Vergara

### Minuto a minuto

twitter ▶ Siga el resultado de este partido minuto a minuto en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

## DESDE LA GRADA



JAVIER JIMÉNEZ

## La casita del deporte

Así, con el encabezado, aparece el título de un cuento de los hermanos Grimm; pero, nunca más lejos de la realidad. Si el de "la casita de chocolate" tiene un final feliz, este de la casita del deporte ha tenido un desenlace muy penoso: aguantó como pudo en la Avenida del Padre Claret para terminar derritiéndose "el chocolate del loro" por haberla dejado de atender económicamente.

Por tanto, érase una vez que allí estaban desde que se inventaron los cuentos las delegaciones de ciclismo, baloncesto, voleibol, montaña, natación, tiro olímpico y atletismo. La casa no era mansión, era casita; mas eso no impedía que esos entes provinciales desarrollaran sus funciones con alegría y buen humor. De pronto apareció una bruja piruja y maldijo la sede. Se dejó de pagar la renta, se denunció el impago, hubo juicio y después sentencia ¡como ocurre en la vida misma!. De tal manera que un 22 de julio del año en curso los siete enanitos tuvieron que dejar la casita porque Blancanieves les abandonó.

Hicieron todos sus petates, recogieron las fichas y los papeles almacenados, y se adentraron en el bosque de la indigencia institucional buscando un lugar para continuar con su labor; pero, amen de la decisión judicial, también está la tan cacareada crisis, que en los cuentos no debería aparecer. Cuando los delegados deportivos desahuciados llamaron a las puertas de las instituciones en busca de ayuda, las arcas de los potenciales protectores se veían casi vacías.

Pues bien, yo ahora, me pregunto ¿dónde están las federaciones nacionales y regionales que no velan por la vida de sus pequeños en las provincias? Si suceden hechos como los acontecidos en nuestra ciudad, los próceres del deporte nacional deberían estar al quite y echar un cable a los sufridos delegados locales que, ante tales situaciones, se encuentran absolutamente desamparados.

Y colorín colorado, este cuento, que no lo es, no se ha acabado porque... ¿saben de alguien que ceda una casita de verdad para albergar a los deportes aludidos en el mismo?

Por cierto, y sin ninguna acritud, hay que tomar decisiones ya en la Gimnástica Segoviana, antes de que la afición se hastíe.

## FÚTBOL AMISTOSO



Un jugador trata de controlar el balón en posición acrobática. / PEDRO L. MERINO

## Los líderes de ambas categorías solventaron sus partidos con sendas goleadas

El Cantalejo A le marcó cinco tantos a El Espinar San Rafael, mientras que el Sporting Nava consiguió ocho goles ante el Unión Bernuy

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

Cuando tan sólo han transcurrido cuatro jornadas de liga dentro de la competición provincial de fútbol, las posiciones en ambas categorías, tanto por arriba como por abajo, comienzan a clarificarse, con Cantalejo, Coca y Turégano copando los puestos de privilegio en la primera, y Sporting Nava y Unami dominando con puño de hierro en la segunda.

El Cantalejo tenía una salida en principio comprometida al cam-

po de El Espinar San Rafael, pero el conjunto briquero solventó el encuentro con cinco goles a su favor que le mantienen en el liderato a salvo del acoso del Coca, que venció por la mínima al Arcángel San Rafael, y del Turégano, que superó con claridad al Prádena.

En la zona de descenso, Arcángel SR y Sepúlveda todavía no saben lo que es puntuar. El conjunto de San Rafael estuvo cerca de hacerlo en Coca, mientras que el sepulvedano estuvo más lejos de

conseguirlo en su enfrentamiento ante el Mozoncillo.

En la Segunda, Sporting Nava y Unami B continúan con su carrera por el liderato de la categoría, y si el filial del Unami marcó cuatro goles en su desplazamiento al campo del Atlético Hontanares, el doble le marcó el cuadro navero al Unión Bernuy, al que de poco le sirvieron los cuatro tantos que le marcó al líder, para continuar ocupando la primera plaza de la tabla gracias a la mejor diferencia de goles.

## FÚTBOL SALA TERCERA DIVISIÓN

## Cuéllar y Zarzuela fueron la cara de una jornada en la que Valverde y Arlequín pusieron la cruz

El equipo valverdano perdió en su enfrentamiento ante el Unión Arroyo después de haber estrellado once balones en los postes

E.A. / SEGOVIA

Dos victorias y otras tantas derrotas fueron el balance de la séptima jornada de Liga dentro de la Tercera División de fútbol sala. Los triunfos correspondieron al FS Cuéllar Cojalba, que lo pasó mal para ganar en casa del colista de la categoría y mantenerse de esta manera en la segunda posición, y del Zarzuela del Pinar, que logró una brillante victoria en el encuentro le enfrentó a la Medinense, uno de los conjuntos bien situados en la tabla clasificatoria, con lo que el conjunto de

Zarzuela del Pinar prosigue su escalada en la clasificación hasta los puestos tranquilos. Y lo mejor es que la zona noble de la tabla aún no está lejos.

En esta ocasión las derrotas fueron para El Espinar Arlequín, que no pudo superar al líder de la categoría en el enfrentamiento más complicado de la jornada para los equipos de Segovia, y para el Club Deportivo Valverde, que a pesar de mostrar un mejor juego que el Unión Arroyo, se vio demasiado lastrado por el gol que encajó en los últimos segundos

de la primera parte, y por otro que recibió en la primera jugada del segundo tiempo.

A pesar de que el conjunto valverdano dispuso en el segundo período de una superioridad por la expulsión de un jugador visitante para haber reducido las distancias, los locales remataron hasta seis veces a los postes durante esos dos minutos con un jugador más, terminando el encuentro habiendo estrellado hasta once balones en los palos. Difícil conseguir la victoria con esa estadística tan desfavorable.

## PRIMERA PROVINCIAL

## JORNADA 4

C.D. COCA - C.D. ARCANGEL SAN RAFAEL	2-1
EL ESPINAR SAN RAFAEL - CANTALEJO A	0-5
LA GRANJA "B" - C.D. CARBONERO	2-2
C.D. VALSECA - SPORTING RIAZANO	0-3
C.D. MONTERESMA - PUENTECANTO	2-1
C.D. MOZONCILLO - C.D. SEPULVEDA	2-0
TUREGANO C.F. - C.D. PRADENA	3-0

## J G E P GF GCPT

1 CANTALEJO "A"	4	4	0	0	13	1	12
2 C.D. COCA	4	3	1	0	8	3	10
3 TUREGANO C.F.	4	3	0	1	9	2	9
4 LA GRANJA "B"	4	2	2	0	10	8	8
5 C.D. CARBONERO	4	2	1	1	10	7	7
6 C.D. MOZONCILLO	4	2	1	1	7	8	7
7 PUENTECANTO	4	2	0	2	13	8	6
8 C.D. MONTERESMA	4	2	0	2	4	7	6
9 SPO. RIAZANO	4	1	2	1	7	5	5
10 EL ESPINAR SR	4	1	1	2	7	13	4
11 C.D. VALSECA	4	1	0	3	5	9	3
12 C.D. PRADENA	4	1	0	3	4	10	3
13 ARCANGEL SR	4	0	0	4	3	11	0
14 C.D. SEPULVEDA	4	0	0	4	1	9	0

## SEGUNDA DIVISIÓN

## JORNADA 4

C.D. BERNARDOS - ATLETICO ABADES	3-0
ATLETICO HONTANARES - UNAMI C.P. "B"	1-4
CANTALEJO "B" - RACING VILLACASTIN	1-1
C.D. CANTIMPALOS - C.D. VALLELADO	3-2
C.D. UNION BERNUY - SPORTING NAVA	4-8
C.D. VILLACASTIN - C.D. MUÑOPEDE	4-0
G. AYLLONESA - ZARRATA CABEZUELA	5-2
DESCANSÓ: C.D. PINILLOS	

## J G E P GF GCPT

1 SPORTING NAVA	4	4	0	0	23	7	12
2 UNAMI C.P. "B"	4	4	0	0	20	6	12
3 C.D. CANTIMPALOS	4	3	0	1	17	7	9
4 C.D. VALLELADO	4	2	1	1	10	6	7
5 CANTALEJO "B"	3	2	1	0	4	2	7
6 C.D. BERNARDOS	4	2	1	1	7	6	7
7 C.D. VILLACASTIN	4	2	0	2	12	9	6
8 G. AYLLONESA	3	2	0	1	7	4	6
9 C.D. MUÑOPEDE	4	2	0	2	6	8	6
10 AT. HONTANARES	4	1	1	2	4	7	4
11 R. VILLACASTIN	4	0	2	2	3	5	2
12 C.D. PINILLOS	3	0	1	2	4	10	1
13 ATLETICO ABADES	3	0	1	2	3	11	1
14 UNION BERNUY	4	0	0	4	9	21	0
15 ZARRATA CAB.	4	0	0	4	4	24	0

## FÚTBOL SALA TERCERA DIVISIÓN

## JORNADA 7

C.D. VILLASECO - C.D. TRES COLUMNAS	6-2
F.S. BRIVIESCA - F.S. CUÉLLAR COJALBA	4-5
F.S. CABEZON - C.D. ESPINAR ARLEQUIN	6-2
SANI 2000 F.S. - C.D. H.L. RUEDA	1-2
C.D. VALVERDE - C.D. UNION ARROYO	2-5
C.D. ZARZUELA - C.D. MEDINENSE	8-4
ALHAMBRA GUIJUELO - JUVENTUD	2-4
VEGAZANA - ATCO. BENAVENTE F.S.	6-5

## J G E P GF GCPT

1 F.S. CABEZON	7	6	0	1	38	21	18
2 F.S. CUÉLLAR	6	5	0	1	35	13	15
3 JUVENTUD	7	5	0	2	22	19	15
4 C.D. H.L. RUEDA	7	4	1	2	31	25	13
5 C.D. VALVERDE	7	4	0	3	25	19	12
6 C.D. MEDINENSE	7	4	0	3	27	29	12
7 UNION ARROYO	7	3	2	2	25	25	11
8 SALA LA BAÑEZA	6	3	1	2	29	27	10
9 C.D. ZARZUELA	6	3	0	3	33	24	9
10 SANI 2000 F.S.	7	3	0	4	17	12	9
11 AT. BENAVENTE	7	3	0	4	26	30	9
12 C.D. VEGAZANA	6	3	0	3	15	27	9
13 VILLASECO F.S.	7	2	1	4	25	43	7
14 ALHAMBRA GUIJ.	6	2	0	4	18	22	6
15 ESP. ARLEQUIN	6	2	0	4	28	34	6
16 TRES COLUMNAS	6	1	1	4	24	34	4
17 F.S. BRIVIESCA	7	0	0	7	16	30	0

DUATLÓN

COMPETICIONES

## Moraleja de Coca acogió la séptima edición del Duatlón Cros que cierra la temporada de carreras

Abraham Tapias, del Triatlón Segovia 2016, se proclamó campeón del Ranking regional

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La localidad segoviana de Moraleja de Coca acogió, por séptimo año consecutivo, el Duatlón Cros que, con el nombre de la localidad, pone el broche final a la temporada de competiciones federadas en esta modalidad deportiva. La prueba se desarrolló con una participación de alrededor de un centenar de duatletas venidos de todos los puntos de la comunidad y algunos incluso más lejanos. Todo transcurrió con normalidad en una tarde ideal para la práctica del duatlón. Por la mañana se celebró una prueba de menores para promocionar el duatlón entre los más pequeños.

En el ámbito deportivo la categoría femenina fue liderada desde el primer momento por la vallisoletana del conjunto Tripi, Patricia Sangrador, que abrió hueco en el sector ciclista, en el que mejor se desenvuelve. La ganadora final fue secundada en el pódium por Elena Olea, del Atalanta, y Anna Viñolas, del Arcade Inforhouse gallego.

En la categoría masculina no hubo sorpresas; el salmantino Abelardo Periañez dominó la carrera de principio a fin sin encontrar rival, y entró en la meta en la primera plaza, seguido por los segovianos Julio de Pablos, del Multisport Pedrazuela y Paulino Montero, del Bomberos de Valladolid.

Finalizada la competición, la Federación Regional de Triatlón



Abraham Tapias.

quiso felicitar a la Asociación Cultural y Deportiva La Olma, organizadora de la carrera, por el esfuerzo y dedicación que ponen para que esta competición no sólo logre perdurar en el tiempo, sino que también trate de mejorarse año tras año.

### ABRAHAM TAPIAS, CAMPEÓN

Después de la disputa de diez duatlones por toda la región a lo largo del año en los que siempre ha copado las primeras posiciones, el deportista granjeño del Triatlón Segovia 2016, Abraham Tapias, se proclamó campeón del Ranking de Duatlón Cros de Castilla y León.

VOLEIBOL

CANTERA

## El Club Segovoley pone en marcha la escuela de voleibol para niños de 10 a 14 años

E.A. / SEGOVIA

Una temporada más, el Club Deportivo Segovoley, con la colaboración del Instituto Municipal de Deportes, ha organizado la Escuela de Voleibol "Segovoley", actividad orientada a niños y niñas de 10 a 14 años que quieran iniciarse en el deporte del voleibol.

Los entrenamientos se realizan en el pabellón María Martín los lunes de seis a siete de la tarde. La

actividad estará coordinada por Astor Ayllón, entrenador de nivel I, y jugador federado del equipo de Segunda división, con la colaboración de la también jugadora Marta Hernández.

Los interesados en formar parte de esta escuela pueden solicitar más información a través del correo electrónico en segovoley@yahoo.es o en el teléfono 609419293.

CARRERAS POR MONTAÑA

COMPETICIONES

## El segundo Kilómetro Vertical Peñalara fue para Jesús de la Morena y Oihana Kortázar

La atleta vasca, que lo ha ganado todo, y el francés Didier Zago, se proclamaron campeones de la Copa de España de Carreras Verticales

EL ADELANTADO / SEGOVIA

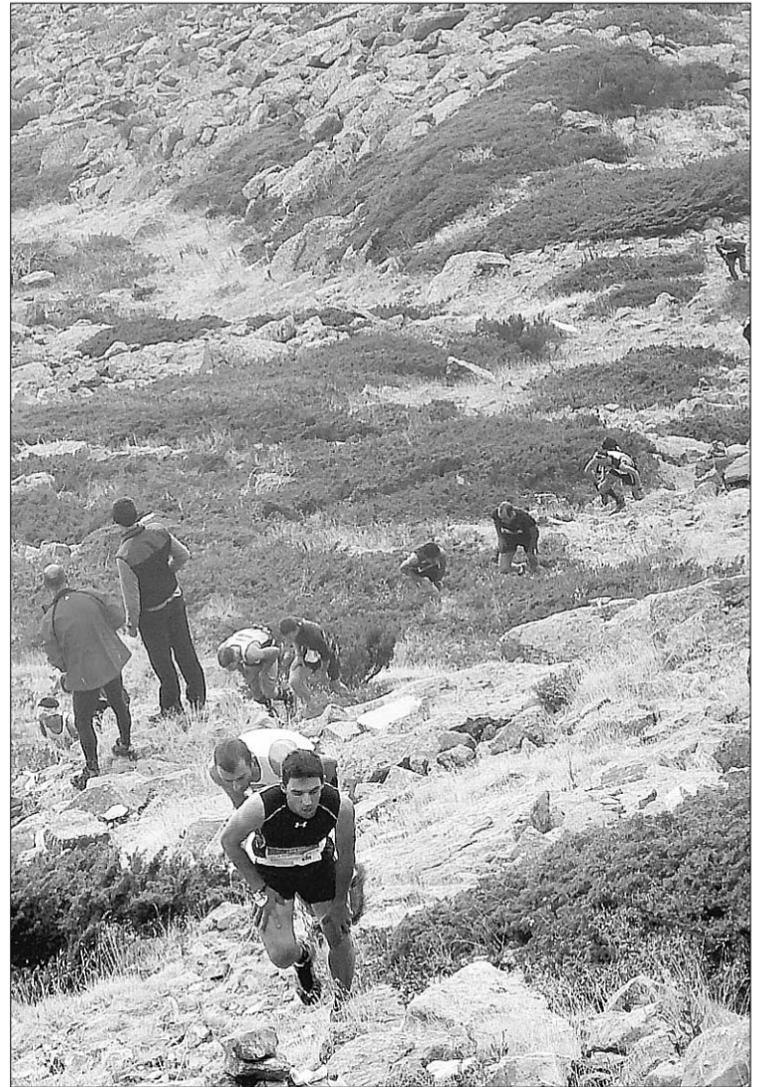
Didier Zago y Oihana Kortázar se proclamaron campeones de la Copa de España de Carreras Verticales tras la disputa de la última prueba de la competición, el Kilómetro Vertical Peñalara, que fue dominado en categoría masculina por Jesús de la Morena, y en féminas por la propia Oihana.

Finalmente el tiempo acompañó, y a las diez y media de la mañana se dio puntualmente la salida a la segunda edición del Kilómetro Vertical Peñalara, carrera de 3'7 kilómetros, con 1.010 metros de desnivel positivo. De los 150 atletas inscritos finalmente fueron 126 quienes tomaron la salida, ubicada en las inmediaciones de la Fuente de Abastas. Todos ellos terminarían la prueba haciendo cima en Peñalara, donde la niebla privó a los atletas de ver las bellas vistas de los montes de Valsaín y del Real Sitio de San Ildefonso. El tiempo en la cumbre no era muy bueno y las ráfagas de viento, incordiaron un poco a los voluntarios y cronometradores a la hora de realizar sus tareas; lo cual no influyó en el devenir de la carrera y todo acabó correctamente.

Desde la salida se intuía que la lucha entre Didier Zago y Jesús de la Morena iba a ser la constante en toda la carrera. En féminas Oihana, dominadora de la temporada 2011, hacía su carrera y se alzaba con un título más esta temporada, y es que la atleta vasca ha ganado todos los títulos a los que se ha presentado este año.

Por delante, Didier imponía su ritmo para tratar de hacerse con una nueva victoria esta temporada, pero Jesús, actual campeón de España de Carreras Verticales, no se lo iba a poner fácil puesto que estaba luchando por lograr la victoria en la Copa de España. Así, con estos dos auténticos especialistas encabezando la carrera se llegó al Chozo Aránquez, lugar donde se inició el tramo más duro y técnico de la carrera con una pendiente del 49'5 por ciento.

Sería en 1.200 metros, con 500 metros de desnivel positivo, don-



Los participantes, subiendo por la zona del Canchal. / EL ADELANTADO

de se decidiría los ocupantes de los tres puestos de podio. De la Morena, conocedor del terreno, aprovechó el canchal para atacar a Zago y llegar victorioso a la meta situada en la cima de Peñalara (2430 metros). Por detrás y tras una gran ascensión desde el Chozo a la cima, Alfredo Gil se hacía con la segunda posición de la carrera adelantando justo al final al corredor francés afincado en Aragón, el cual se hacía con la tercera plaza del podio después de haber liderado prácticamente toda la carrera.

La organización de la carrera estuvo en todo momento en el excelente nivel esperado, gracias so-

bre todo a la aportación de los voluntarios, más de 50 procedentes de grupos de montaña como Aguacero, Diego de Ordás, o La Acebeda entre otros, que colaboraron desinteresadamente para que todo estuviera en orden en el momento de la carrera.

La clasificación final de la Copa de España de carreras verticales quedó así establecida:

### Categoría masculina

- 1º Didier Zago
- 2º Jesús de la Morena
- 3º David López Castán

### Categoría femenina

- 1ª Oihana Kortázar
- 2ª Blanca Serrano
- 3ª Mónica Ardid.



GIMNÁSTICA SEGOVIANA C.F.

VS

ARANDINA C.F.

Miércoles 26 de octubre, a las 20:00h. en el Estadio Municipal de La Albuera.

Gimnástica Segoviana. Juntos... ¡Vamos a más!

www.gimnasticasegoviana.com



## TIEMPO MUERTO



DIEGO IZCO

## ¿Y ahora?

Cualquier debate futbolístico, en buenas y perniciosas manos, da para llenar 24 horas diarias de programación. Basta con poner a un voceraz que esté a favor, otro gritón en contra y un grupo de dos o tres tipos más o menos cabales que rellenan con buenas palabras los pocos espacios vacíos que dejan el uno y el otro. Piensen fríamente en el asunto: asusta, por no escribir «acojona».

Otro debate nos invade, como los marcianos de Tim Burton, sin piedad ni buenas intenciones, desde que el Real Madrid ha cuajado dos partidos y medio de alto nivel futbolístico. ¿Es ahora cuando sí puede discutir futbolísticamente el dominio del Barça? No hablamos de resultados, de pizarras; no hablamos de presupuesto, afición, capacidad goleadora ni rendimiento defensivo. Hablamos, al fin, de un concepto global: fútbol. Viéndole mover la pelota ante el Olympique de Lyon o ante el Málaga, teniendo en cuenta que franceses y malacitanos se llevaron cuatro rosos, ¿puede, al fin, haber equilibrio sobre el césped? ¿Le va a discutir la pelota cuando se midan? ¿Jamás de los jamases volveremos a ver a Pepe de leñador/pensador en el centro del campo? ¿Ah, qué delicia escucharles y leerles a todos ellos, prohombres del pensamiento de la cosa redonda!

El gran argumento coincidente para muchos de ellos es la nueva posición de Sergio Ramos en el eje de la defensa. Saca la pelota jugada una décima antes que Carvalho o Pepe; luego Xabi Alonso recibe antes, menos agobiado, y distribuye con más soltura. Y los atacantes, igualmente, abrazan la pelota o la carrera un poco antes que antes, no sé si se entiende, y hay más huecos... La capacidad de Ramos y una décima de segundo. 400 millones después, la solución era tan sencilla...

Qué ganas, oigan, de que se enfrenten de una maldita vez ambos. Como si juegan los dos partidos seguidos, les dan la copa de la Liga en diciembre y nos dejan un poquito en paz...

# A por la séptima victoria consecutiva

El Real Madrid encara el exigente compromiso contra el Villarreal en el estadio Santiago Bernabéu con el objetivo de mantener su buena racha para alcanzar el liderato

Cristiano Ronaldo intentará aumentar su cuenta anotadora después de los tres tantos que marcó el pasado sábado. / JUANJO MARTÍN (EFE)



## E. PRESS / MADRID

El Real Madrid buscará hoy su séptima victoria consecutiva ante un Villarreal que llega al Santiago Bernabéu acuciado por la necesidad tras un irregular comienzo que le tiene con solo tres puntos más que el colista y lejos de los puestos de arriba que se le presuponen a los de Juan Carlos Garrido.

Tras la buena imagen ofrecida en los dos partidos que disputó la semana pasada, en los que doblegó con solvencia al Olympique de Lyon (4-0), manteniendo su pleno de triunfos en Europa, el conjunto 'merengue' protagonizó una soberbia primera parte en La Rosaleda, endosándole idéntico marcador al Málaga, aunque tan solo en 45 minutos.

Ese triunfo significó la sexta victoria consecutiva, además del liderato provisional antes de que el Levante diera la campanada en El Madrigal (0-3), volviendo a dejar en evidencia al combinado de Castellón, que aterrizará en la capital con apenas siete puntos en su haber y decimosexto.

Así, los hombres que dirige José Mourinho intentarán mantener esa línea ascendente y mostrar de nuevo la buena cara, dejando cada vez más en el olvido el irregular mes de septiembre y los dos choques sin marcar en Valencia (1-0 ante el Levante) y Santander (0-0 contra el Racing).

Desde entonces, cuatro triunfos ligeros y dos europeos, en los que ha anotado 25 goles y ha encajado solo tres. Es más, en los cuatro encuentros jugados en octubre ha logrado cuatro tantos en cada uno y únicamente ha recibido uno ante el Betis.

El entrenador blanco recupera a Fabio Coentrao, por lo que deberá decidir si da entrada a su compatriota. Con las bajas de Carvalho, Raúl Albiol, Lass Diarra y Granero por lesión, más la de Sahin que aún no está en buen tono físico para debutar, los cambios de Mourinho apuntan por rotación a Kaká, para la entrada de Mesut Özil, y a Gonzalo Higuaín por Karim Benzema.



Por su parte, el Villarreal llega al coliseo de Chamartín tras caer derrotado por 0-3 en su casa ante el sorprendente líder, el Levante, en un compromiso en el que la afición pidió el cese de su entrenador, Juan Carlos Garrido, que no consiguió que su equipo tuviera posibilidades de victoria en ningún momento del choque.

El bloque castellanense tratará de sacudirse todos los problemas

para jugar al fútbol como lo hizo la pasada temporada en el Bernabéu, pese a que acabó derrotado por un contundente 4-2.

**DELANTERA Y DEFENSA.** Borja Valero comandará al 'submarino amarillo' desde el centro del campo y Marco Ruben podría entrar en el once por De Guzmán o Hernán Pérez para dar más presencia en ataque junto a Rossi.

La defensa, el punto débil de esta temporada y con la baja de última hora del veterano Carlos Marchena, podría sufrir cambios y Musacchio se perfila como titular junto a Gonzalo Rodríguez en el centro de la zaga.

De todos modos, la racha del Villarreal en el Bernabéu no invita al optimismo, puesto que de los 12 partidos que ha disputado en el feudo blanco no ha sido capaz de ganar ninguno. El empate ha sido el resultado en tres envites mientras que ha salido derrotado en las nueve ocasiones restantes.

Los castellanenses cuentan con solo siete puntos en su casillero, los mismos que acumulaba en la temporada 98-99, en la que finalmente el equipo descendió a Segunda División. Además, la mala suerte en el sorteo de la Liga de Campeones quiso que el equipo de Juan Carlos Garrido se encuadrara en un peligroso grupo junto al Bayern de Múnich y el Manchester City, que actualmente son líderes en sus respectivas competiciones domésticas, y Nápoles, que se mantiene en los primeros puestos del 'calcio'. Por ahora, el bagaje de los amarillos en Europa es de cero puntos.

## LAS DECLARACIONES

## ▶AITOR KARANKA

«El Villarreal nos va a poner las cosas muy difíciles»

El segundo entrenador del Real Madrid, Aitor Karanka, sabe que si el equipo sigue «al nivel» que está demostrando en la actualidad será «difícil tener más fallos», pero avisó de que el partido ante el Villarreal no será sencillo, ya que tiene claro que su clasificación actual no refleja su potencial. «Es un gran equipo que nos va a poner muchas más dificultades de lo que parece», sentenció.



## ▶JUAN CARLOS GARRIDO

«Ha llegado el momento de sacar el coraje»

El entrenador del Villarreal, Juan Carlos Garrido, comentó ayer que «ha llegado la hora de sacar el coraje, porque sabemos que no estamos haciendo las cosas bien». El preparador del equipo castellanense manifestó que la plantilla tiene «mucha dignidad, orgullo y valor como para salir adelante de esta situación. Creo que hemos demostrado en muchas ocasiones nuestro compromiso».



# Xavi socorre al Barcelona

El centrocampista firma la victoria del conjunto azulgrana con un tanto de falta

GRANADA	BARCELONA
<b>0</b>	<b>1</b>
Roberto Nyom Iñigo Mainz Siqueira Jaime Mikel Rico Fran Rico (Mollo, min. 80) Dani Benítez Abel Gómez Uche (Geijo, min. 64)	Valdés Alves Mascherano Abidal Maxwell Busquets Cesc (Iniesta, min. 70) Xavi (Keita, min. 83) Pedro (Villa, min. 55) Cuenca Messi

## ÁRBITRO

Muñiz Fernández (C. asturiano). Amonestó a Uche (min. 2), Fran Rico (min. 35), Jaime (min. 36 y 52), Mainz (min. 62), Dani Benítez (min. 63 y 92), Nyom (min. 86) por parte del Granada; y a Dani Alves (min. 26), Busquets (min. 62), Isaac Cuenca (min. 66) y Keita (min. 89) por parte del Barcelona.

## GOL

0-1, min. 33: Xavi.

## E. PRESS / GRANADA

El Barcelona venció ayer por la mínima a un Granada notable en defensa, pero nulo en ataque, en el partido correspondiente a la décima jornada de la Liga, que se decidió merced a un único tanto de Xavi Hernández de libre directo.

La mejor noticia para los 'culés' fueron los tres puntos que sumó tras el pitido final, ya que las sensaciones se encontraron muy lejos de su juego asociativo y de su mejor forma física. Mientras, el Granada perdió, de un modo digno, en un choque en el que finalizó con nueve jugadores.

Guardiola sorprendió con su planteamiento inicial, sentando en el banquillo a Villa para dar la oportunidad de debutar en Liga a Cuenca, después de que el joven ya hubiese disputado algún minuto en la Champions.

El Barcelona, de vuelta al esquema del '4-3-3' tras varios partidos lejos del Camp Nou actuando con tres defensas, ocupó el campo de un modo más racional. De este modo, la posesión y las oportunidades de gol fueron para los visitantes, frente a un rival agazapado en su campo.

Con un abrumador dominio del esférico, los catalanes iban cercando la meta de Roberto. Messi de maniobra personal, Xavi desde la frontal del área y Pedro, de cabeza, comenzaron a probar los reflejos del arquero andaluz.

Todo hacía presagiar un gol del Barcelona, que finalmente llegó en torno a la media hora de juego, tras una falta magistralmente ejecutada por Xavi. Hasta entonces, aunque los azulgrana habían gozado de buenas ocasiones, su juego de ataque se antojó lento, horizontal y falto de mordiente, para abrir el cerrojo propuesto por el técnico local Fabri.

El tanto de Xavi no varió ni un ápice el tipo de fútbol practicado por el Granada, consciente de que, si se iba en busca del empate, la velocidad de los blaugranas podría darle más de un disgusto a Roberto. Con los locales más preocupados de defender que de atacar y con los visitantes con más posesión que peligro, se llegaría al descanso.



Los jugadores del Barcelona felicitan a Xavi tras anotar el único gol del choque. / M.A. MOLINA (EFE)



Messi intenta batir al meta Roberto. / M.A. MOLINA (EFE)

En la reanudación, el Granada decidió salir de la cueva y comenzar a transitar el campo del Barcelona. Cuando los locales estaban dispuestos a animar el choque, el árbitro expulsó por doble amarilla al centrocampista Jaime. Obviamente, esto derivó en una vuelta a

los orígenes, que volvió a entregar el balón a su oponente y a encerrarse en su área.

**POCO EFECTIVO.** Pese a poblar con zagueros las inmediaciones de la meta defendida por Roberto, el equipo que dirige Fabri se mostró poco

efectivo en las labores destructivas del juego rival. Buena prueba de ello es que hasta en dos ocasiones, por medio de Messi y Cuenca, los blaugranas gozaron de un 'mano a mano' frente a la meta nazarí que no supieron resolver.

Las andanadas 'culés' agitaron al público y al equipo local que, consciente de que se le acababan los minutos para rascar algún punto frente a un adversario poco entonado, decidió sumar más efectivos en sus contraataques. En una de las alegrías ofensivas que se permitieron los nazaríes en los últimos 10 minutos del encuentro, el colegiado pitó, erróneamente, un fuera de juego a Geijo cuando se plantaba solo frente ante los dominios de Valdés.

En los últimos minutos, el conjunto andaluz intentó inquietar la portería rival, aunque con un dibujo ciertamente deslavazado, con más ganas e ilusión que fútbol. Mientras tanto, el Barcelona, que en otros encuentros con este guión solía hacer añicos las zagas rivales que concedían espacios, no se mostró acertado en el último pase. Finalmente, victoria por la mínima para los 'culés' y derrota decente del Granada.

## El Rayo mide en su feudo el estado anímico del Málaga

EFE / MADRID

El Rayo Vallecano medirá hoy el estado anímico del Málaga, un serio aspirante a los puestos altos, pero que ha cosechado dos duras derrotas en las últimas jornadas, 3-0 ante el sorprendente Levante, y 0-4 frente al Real Madrid.

Los madrileños, en cambio, llegan animados por su victoria en el Benito Villamarín, que esperan les sirva de ayuda para brindar a su afición la primera victoria en casa y acomodarse así en la mitad de la tabla.

Por su parte, el equipo de Manuel Pellegrini no acaba de arrancar y de mostrarse demasiado fiable, sobre todo a domicilio, pero intentará sacar los tres puntos para mantenerse en los puestos europeos, primer objetivo del conjunto albi azul.

El entrenador chileno no podrá contar con el delantero venezolano Rondón, que sufre una lumbalgia, el guardameta Pol será sustituido por Caballero, mientras que el brasileño Julio Baptista sigue con problemas físicos.

## ALINEACIONES PROBABLES

**Rayo Vallecano:** Cobeño; Tito, Jordi, Arribas, Botelho; Javi Fuego, Movilla; Lass o Pacheco, Michu, Piti y Tamudo.

**Málaga:** Caballero; Gámez, Demichelis, Mathijsen, Eliseu; Joaquín, Toulalan, Apoño, Cazorla; Isco y Van Nistelrooy.

**Árbitro, estadio y hora:** Ayza Gámez (C. valenciano). Vallecas. 20,00 horas.

## El Mallorca quiere tomar impulso a costa del Sporting

EFE / PALMA DE MALLORCA

El Mallorca intentará sumar hoy ante el Sporting su primera victoria con Joaquín Caparrós en el banquillo, ya que desde que el técnico andaluz sustituyó al danés Michael Laudrup, el equipo balear no conoce la derrota, pero tampoco el triunfo tras los empates frente al Valencia y Atlético de Madrid.

Mientras tanto, el bloque asturiano quiere dar continuidad a su primera victoria, lograda el pasado sábado ante el Granada, en un campo que se le da bastante bien.

## ALINEACIONES PROBABLES

**Mallorca:** Aouate; Cendrés, Martí Crespi, Ramis, Bigas; Nsue, Martí, Pina, Castro, Pereira y Hemed.

**Sporting de Gijón:** Juan Pablo, Lora, Eguren, Iván Hernández, Canello, Rivera, Álvarez, Morán, Bilic, De las Cuevas y Barral.

**Árbitro, estadio y hora:** Del Cerro Grande (C. madrileño). Ibero Estadio. 22,00 horas.

## BREVES

## ATLÉTICO DE MADRID

Falcao, duda para medirse al Athletic

■ Radamel Falcao, delantero del Atlético de Madrid, no se entrenó ayer por una gastroenteritis aguda que podría impedir al colombiano viajar a Bilbao para enfrentarse mañana al Athletic. Gregorio Manzano tendrá que esperar cómo evoluciona en las próximas horas, que serán clave para saber si finalmente puede jugar en San Mamés.

## SEVILLA

Kanouté, castigado con un partido

■ El delantero del Sevilla Fredéric Kanouté, expulsado el pasado sábado en el partido contra el Barcelona, fue suspendido ayer con un encuentro por el comité de competición de la Federación. Kanouté, según se reflejó en el acta arbitral, fue expulsado por «agarrar del cuello y empujar a Cesc antes de la ejecución de un tiro de penal».

## ATHLETIC DE BILBAO

Gurpegui espera pasar cuanto antes por el quirófano

■ El jugador del Athletic Carlos Gurpegui, que sufrió una rotura del ligamento cruzado anterior de la rodilla izquierda el pasado domingo, reveló ayer que tiene ganas de pasar por el quirófano y de empezar a machacarse para tratar de acortar los siete meses de recuperación que tiene por delante. «Es otra piedra en el camino, pero tengo claro que voy a trabajar a tope para ver si puedo jugar algún partido».

## INGLATERRA

Yaya Touré critica a Pep Guardiola

■ El marfileño Yaya Touré culpó ayer a Pep Guardiola de su salida del Barcelona. «Quería quedarme, y lo hubiera hecho si el técnico me lo hubiera pedido, pero la puerta de su despacho siempre estaba cerrada. No hablé con él en el último año».

# El Valencia trata de espantar todos sus fantasmas

El conjunto 'ché' visita al Zaragoza con la necesidad de cosechar buenos resultados

EFE / ZARAGOZA

El Real Zaragoza espera recuperar hoy ante el Valencia el crecimiento que cortó de cuajo el pasado domingo tras un nefasto partido contra Osasuna, lo que no tendrá fácil, pues el rival llega dispuesto a ahuyentar todos sus fantasmas.

El cuadro aragonés, cuya victoria contra la Real Sociedad hace dos semanas hizo pensar en que había encontrado una excelente versión, se estrelló ante el conjunto navarro en un choque ramplón y sin coraje, en el que volvió a repetir los graves errores defensivos del inicio de la campaña y de buena parte de la anterior.

Recuperar el buen tono defensivo de los duelos previos, la capacidad táctica y la garra, es necesario para volver a dar la sensación de equipo consistente y con opciones de batir a uno de los adversarios que, temporada tras temporada, se clasifica para disputar la Liga de Campeones.

Para ello, la plantilla maña ha pasado página lo más rápido posible para centrarse en un contrincante que parece haberle tomado la medida en casa en las dos últimas temporadas: le ha derrotado con gran claridad en la 2009-10 (3-0) y en la 2010-11 (4-0).

Aguirre parece dispuesto a introducir algún cambio en el equipo inicial para refrescar el once y para buscar más seguridad en defensa. Podría llegar con las entradas del central Lanzaro, del centrocampista portugués Micael y de Juan Carlos.

Enfrente, el Valencia llega con la intención de lograr un marcador favorable que le permita ahuyentar los fantasmas de las últimas semanas, en las que el equipo no ha jugado bien ni ha conseguido los resultados apetecidos.

Dos empates en los dos partidos de Liga más recientes y una victoria en los últimos siete de competición oficial han lastrado al equipo de Unai Emery, quien ahora está obligado no solo a ganar, sino a hacerlo con convicción tras una etapa de muchas dudas.

■ **BAJAS.** La principal novedad es la ausencia por lesión de Canales, que será baja por varios meses tras haber sufrido una lesión de ligamentos en el partido del pasado domingo ante el Athletic.

Tampoco estará Rami, ya que cumplirá el segundo de los partidos de sanción que le fueron impuestos tras su expulsión en Mallorca.

En el capítulo de altas, la más importante podría ser la del capitán David Albelda, quien des- cansó contra el Athletic por decisión técnica, y que hoy intentará neutralizar los ataques locales.

Además, se mantiene la incógnita en las bandas, tanto en defensa como en ataque, con opciones para Bruno y Miguel en la derecha y para Mathieu y Alba en la izquierda.

**Dos empates en los dos partidos de Liga más recientes han lastrado al equipo que dirige Unai Emery**

## ALINEACIONES PROBABLES

**Zaragoza:** Roberto; Juárez, Lanzaro, Da Silva o Mateos, Paredes; Meira; Barrera o Lafita, Micael, Ponzio, Luis García o Juan Carlos; Hélder Postiga.

**Valencia:** Guaita; Bruno, Ricardo Costa o Dealbert, Víctor Ruiz, Alba, Albelda, Banega, Pablo, Jonas, Piatti y Soldado.

**Árbitro, estadio y hora:** Velasco Carballo (C. Madrileño). La Romareda. 20,00 horas.



Soldado volverá a ser el referente en ataque del cuadro blanquinegro. / J.C.C. (EFE)

## LAS DECLARACIONES

## ►UNAI EMERY

«Los mensajes optimistas que está mandando el equipo no se acompañan con hechos, y eso me preocupa mucho»

«Jugar en La Romareda es una prueba personal para que no nos vuelva a ocurrir lo mismo ante un adversario agresivo en su feudo»

# El Levante sueña con seguir al frente de la clasificación

Se mide a una Real Sociedad en horas bajas

EFE / VALENCIA

El Levante recibe a la Real Sociedad con el objetivo de disfrutar una jornada más del liderato, para lo que debería vencer al cuadro vasco, que no puntúa fuera de casa desde el pasado agosto.

A su favor cuenta con el factor campo, pues de los últimos 13 partidos disputados en el Ciudad de Valencia, entre el final del curso pasado y el inicio de este, el Levante solo ha perdido uno.

Mientras, la Real afronta una semana clave que puede ser dramá-

tica si no llegan los resultados, primero en su visita a Valencia y el próximo sábado ante el Real Madrid.

## ALINEACIONES PROBABLES

**Levante:** Munúa, Venta, Nano, Ballesteros, Juanfran, Valdo, Xavi Torres, Iborra, Juanlu, Barkero y Koné.

**Real Sociedad:** Bravo; Carlos Martínez, Demidov, Iñigo Martínez, De la Bella; Mariga, Zurutuza, Xabi Prieto, Griezmann, Vela y Agirretxe.

**Árbitro, estadio y hora:** Iglesias Villanueva (C. gallego). Ciudad de Valencia. 20,00 horas.



El Levante es líder en solitario.

# Getafe y Osasuna se ven las caras en un duelo con urgencias

EFE / GETAFE

El Getafe, necesitado de puntos para abandonar los puestos cercanos al descenso, buscará hoy su segunda victoria de la temporada ante Osasuna.

El conjunto de Luis García Plaza no está teniendo un inicio feliz de temporada. El cuadro 'azulón' no acaba de arrancar y ha perdido muchos puntos.

El resultado de esa evolución se puede ver en la tabla. El Getafe es decimoséptimo y solo está separado por un punto del Granada, último club que ocupa posiciones de descenso.

Por otra parte, Osasuna viaja a un campo que no se le da nada bien, pero donde espera mantener la inercia goleadora de la semana pasada frente al Zaragoza, al que le endosó tres goles.

## ALINEACIONES PROBABLES

**Getafe:** Moyá; Varela, Díaz, Lopo, Miguel Torres; Lacen, Pérez; Pedro León, Sarabia, Castro; Miku o Güiza.

**Osasuna:** Andrés; Marc Bertrán, Lolo, Sergio, Raitala; Puñal, Nekounam; Ibrahima, Raúl García, Cejudo y Nino.

**Árbitro, estadio y hora:** Paradas Romero (C. Andaluz). Coliseum Alfonso Pérez. 20,00 horas.

## BALONCESTO

# Ibaka se viste de blanco

El internacional ficha por el Real Madrid por dos meses para suplir al lesionado Velickovic

EFE / MADRID

El Real Madrid confirmó ayer el fichaje inmediato del pívot hispano-congoleño Serge Ibaka, al menos por dos meses, para suplir la baja del serbio Novica Velickovic.

El internacional, procedente de Oklahoma City Thunder, quedará vinculado al club durante dicho período a expensas de una posible resolución del cierre patronal de la NBA.

Ibaka, de 2,07 metros y 22 años, podría jugar este mismo fin de semana ante el Gran Canaria 2014, porque se espera que de inmediato tome un vuelo a Madrid desde Estados Unidos, donde se encontraba entrenando desde hace más de un mes en Miami.

El jugador tendrá una cláusula de rescisión por si se resuelve de forma repentina el 'lockout' de la competición estadounidense, aunque desde el club confían en que pueda permanecer bajo la disciplina blanca al menos dos meses.

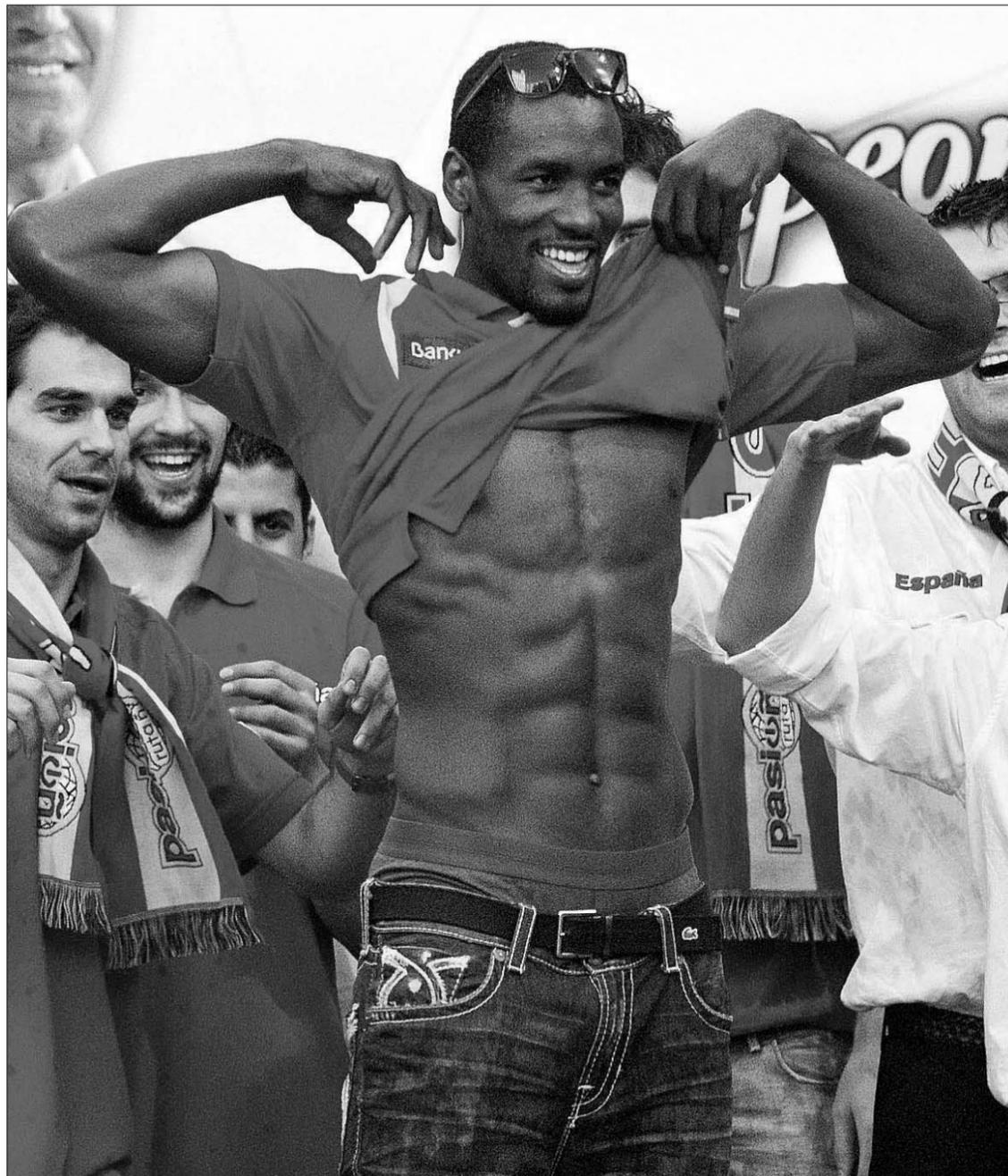
También se contempla la posibilidad de que en caso de que se suspendiera la temporada completa pudiera permanecer todo el año en el Real Madrid, que tenía una ficha libre en su plantilla.

Nacido el 18 de septiembre de 1989 en Brazzaville, Ibaka comenzó su carrera en su país antes de recalcar en 2006 en las categorías inferiores del club L'Hospitalet, con el que disputó la Lebron Oro.

En 2008 despuntó en el 'Eurocamp de Treviso' para promesas y se convirtió en el primer jugador congoleño en ser elegido en el 'draft' de la NBA, en la vigésimo-cuarta posición por Seattle. Al final, sus derechos fueron a parar a Oklahoma, que le cedió al Manresa, con el que disputó la ACB.

Un año después, los City Thunder decidieron repescarle y ha sido una de las revelaciones de la mejor liga del mundo, llevando a su equipo hasta la final de la Conferencia Oeste y siendo máximo taponador de la pasada campaña.

Durante el verano fue un recambio de lujo para Sergio Scariolo en el Europeo de Lituania, don-



El pívot conquistó el oro con España en el pasado Europeo de Lituania. / L. PIERGIOVANNI (EFE)

de consiguió, además de la medalla de oro, una media de siete puntos y cuatro rebotes por duelo.

«UN ORGULLO». Tras darse a conocer la noticia, el pívot comentó que «es un orgullo pasar a formar parte del un club histórico como el Real Madrid».

«Agradezco esta gran oportunidad tanto deportiva como personal. Llego con la máxima humildad para aprender del entrenador y de los compañeros y, al mismo tiempo, con ambición para intentar ayudar al equipo a ganar el máximo de partidos posibles durante el tiempo que esté en el equipo. Ya

tengo ganas de ver de cerca a la afición madridista», añadió.

Ibaka tiene contrato con Oklahoma hasta el año 2013, donde no llega al millón de euros brutos, y en el Real Madrid podría cobrar unos 100.000 euros al mes, una cantidad ligeramente superior a la que cobra en la NBA.

## Los hermanos Gasol regresarán al Barça si persiste el 'lockout'

EFE / BARCELONA

Pau y Marc Gasol tienen el propósito de regresar al Barcelona dentro de dos semanas si finalmente persiste el parón en la NBA, competición que sigue sin arrancar por decisión patronal, debido a la falta de acuerdo con el sindicato de jugadores de baloncesto para reducir la masa salarial.

Los hermanos Gasol han estado entrenando en las últimas semanas con el equipo catalán, aunque sin mayor propósito que el de participar en las sesiones para adquirir el tono físico.

Sin embargo, una fuente del club informó de que si persiste el cierre patronal en la NBA, los dos jugadores regresarán para reincorporarse a la disciplina azulgrana, aunque solo para entrenarse.

Desde que se arrancó el conflicto, los jugadores han dejado de recibir sus emolumentos y, además, tienen prohibido mantener contacto con las franquicias. Otra cuestión es que el seguro médico ha quedado anulado de manera momentánea.

Además, y tras las últimas reuniones fallidas, el comisionado de la NBA, David Stern, podría anun-



Marc y Pau Gasol están a la espera de que se solucione el conflicto. / REUTERS

ciar la cancelación de más partidos de la temporada regular.

La competición, que asegura que en los últimos años 22 equipos, de los 30 que forman la liga, han tenido pérdidas millonarias,

quiere establecer un sistema económico dentro de su organización como el que tienen la Liga Nacional de Fútbol Americano (NFL) y de hockey sobre hielo (NHL).

## MOTOCICLISMO

## El funeral por Simoncelli se celebrará mañana

EFE / ROMA

Los restos mortales del piloto italiano Marco Simoncelli llegaron ayer a Coriano, lugar de residencia de su familia, donde hoy abrirá al público la capilla ardiente y mañana se celebrará el funeral.

El avión llegó a primera hora al aeropuerto de Fiumicino, después de que el pasado lunes se le hiciera una autopsia para determinar las causas de su muerte.

En él también viajaban el padre de Simoncelli, Paolo, que apareció visiblemente emocionado, su novia, Kate Fretti, y su amigo y compañero Valentino Rossi.

«Marco era un grande y no lo olvidaré nunca. Llevo conmigo tantos recuerdos. Estábamos juntos todos los días, nos entrenábamos juntos. Sabíamos que es algo que puede suceder», afirmó Rossi.

Por otro lado, el padre de Simoncelli destacó ayer que su hijo «ya estaba muerto» cuando llegó la ayuda sanitaria. «Yo estaba a 10 metros del lugar y nada hubiese cambiado». Con estas palabras, exoneró de toda responsabilidad en el fallecimiento del piloto a los sanitarios que le atendieron en la pista, que han sido muy criticados, ya que uno de ellos resbaló cuando le transportaba en la camilla, según un vídeo emitido por los medios de comunicación.

## ATLETISMO

## Domínguez: «Se me ha tratado como a lo peor»

E. PRESS / MADRID

La atleta española Marta Domínguez lamentó ayer que se le haya «tratado como a lo peor» hasta que ha sido exculpada en la 'Operación Galgo', ya que se ha visto obligada a sufrir «la pena del telediario» porque no le juzgó «la justicia, sino la prensa», al tiempo que dejó claro que es «imposible» que le vuelvan a inculpar porque es «inocente».

«Estamos en un Estado de derecho y creo en la justicia al cien por cien. Entiendo que haya gente que sospeche de mí, pero no me importa porque yo sé lo que soy y la gente puede pensar lo que quiere», explicó la palentina.

La atleta, que regresará a la competición el próximo domingo, precisó que se encuentra anímicamente muy bien. «Nunca en mi vida he tomado sustancias dopantes. Lo más importante a partir de ahora es pasar página y mirar al futuro», concluyó.



## EL DETALLE

**La remuneración de la cúpula de la banca crece un 48% en seis años** ■ La remuneración media que recibieron los consejeros y la alta dirección de las 15 entidades financieras más importantes de España -seis bancos y nueve cajas- creció un 48% desde 2004 a 2010, lo que supone casi el doble de los beneficios registrados por estas entidades durante el mismo período, el 27%, según un informe presentado ayer por Comfia-CCOO, en el que se pone de manifiesto que en los últimos seis años la intervenida CAM elevó la remuneración media de su cúpula un 94%.

## CUMBRE EXTRAORDINARIA

## LOS VEINTISIETE AÚNAN ESFUERZOS

## BREVES

### MERCADOS

#### El Tesoro coloca 3.479 millones en letras al precio más alto en tres años

■ Las dudas sobre la contundencia de las medidas que podrían tomar hoy en Bruselas los líderes europeos forzaron ayer al Tesoro español a pagar en la subasta de letras el interés más alto desde que comenzó la crisis, en 2008, aunque los expertos valoran la operación por la alta demanda de los inversores. En total se adjudicaron 3.479 millones de euros en letras a tres y seis meses, casi todo lo que estaba previsto inicialmente.

### TRIBUNALES

#### El Supremo se opone a que Alfredo Sáenz sea indultado

■ El Tribunal Supremo acordó ayer informar desfavorablemente sobre la petición del consejero delegado del Santander, Alfredo Sáenz, para que el Gobierno le conmute la pena de tres meses de arresto e inhabilitación profesional que le impuso ese mismo tribunal por un delito de denuncia falsa. Los cinco magistrados que condenaron al ejecutivo bancario en marzo consideraron que no se aprecian «razones de justicia o equidad» para que sea indultado.

### EVASIÓN FISCAL

#### Recaudados 14.000 millones de euros de paraísos fiscales

■ La lucha contra la evasión de dinero a paraísos fiscales ha permitido recaudar en impuestos 14.000 millones de euros suplementarios en 20 países a partir de la acción del G-20 de los dos últimos años, según anunció ayer el secretario general de la OCDE, Ángel Gurría. «Esto es una contribución importante» en un contexto de crisis en que ha habido que recortar el gasto público, subrayó el directivo.

### LABORAL

#### Las empresas alemanas anuncian 250.000 nuevos empleos en 2012

■ Las empresas germanas apuestan por que en 2012 se crearán unos 250.000 nuevos puestos de trabajo en este país para alcanzar otro récord de empleo, pese a la crisis de la deuda que sacude a los países de la zona euro. Así lo anuncia un estudio hecho público ayer de la Dieta Alemana de Cámaras de Industria y Comercio.



El presidente de la Comisión Europea, José Manuel Durao Barroso, lleva días comandando reuniones para cerrar el acuerdo. / REUTERS

# La UE quiere sortear su crisis

Los jefes de Estado y de Gobierno se reúnen hoy en Bruselas en un último intento por acordar un plan global para sacar a Europa de la depresión y dar confianza a los mercados

• La propuesta a debatir incluye el impago del 50% de la deuda griega, la recapitalización de la banca con 100.000 millones y un fondo de rescate de un billón de euros.

### AGENCIAS / BRUSELAS

La Unión Europea apuraba ayer las últimas horas antes de la cumbre extraordinaria que se celebra hoy, convocada para ultimar su estrategia anticrisis y muy pendiente de Italia, que envió a última hora a Bruselas un listado de medidas concretas para convencer de la viabilidad de su situación económica, gracias al acuerdo del Gobierno con la Liga Norte.

El presidente de la Comisión Europea, José Manuel Durao Barroso, aseguró que es «momento de acabar con la incertidumbre» y, por ello, la zona euro está «trabajando en soluciones sólidas y convincentes» de cara a la reunión.

No obstante, la Presidencia polaca añadió confusión en el último momento, al cancelar la reunión de los titulares de Finanzas que estaba prevista para antes de las cumbres extraordinarias del Consejo Europeo y la Eurozona. Fuentes diplomáticas restaron importancia a la anulación e indicaron que no tiene sentido que viajen a Bruselas los ministros cuando las decisiones las tomarán sus jefes.

Mientras, en Roma, Silvio Berlusconi logró los apoyos suficien-

tes para dar forma a las medidas exigidas por Bruselas: reformas en el sistema de pensiones y en el marco jurídico en el que operan las empresas, así como avances tanto en la consolidación fiscal como en la presupuestaria.

Italia acumula una deuda del 120% del PIB, es decir, 1,9 billones de euros y, aunque cuenta con potencial económico para hacerle frente, sus marcadas debilidades estructurales y la creciente desconfianza en los mercados están avivando los rumores sobre la necesidad de un posible rescate.

Desde el pasado domingo, la UE trabaja para tener listo el plan

integral contra la crisis de la deuda que incluirá respuestas a la situación de Grecia, la recapitalización de la banca y la ampliación del Fondo Europeo de Estabilidad Financiera (FEEF).

La canciller alemana, Angela Merkel, adelantó que la capacidad de préstamo efectiva del fondo temporal de rescate, 440.000 millones de euros, se multiplicará hasta superar el billón de euros.

Sobre la mesa siguen dos cartas. La primera, usar el fondo temporal de rescate para avalar parte de las emisiones de deuda de Italia, España y otros países sometidos a la presión de los mercados o

crear un «Vehículo de Propósitos Especiales» para atraer a los mercados emergentes. La segunda opción podría partir del FEEF o contar con la participación del Fondo Monetario Internacional, y también se baraja combinar ambas.

**DURAS CRÍTICAS.** La necesidad de ampliar el fondo responde al miedo de contagio de la crisis de la deuda a economías como la italiana o la española, de la que precisamente ayer el presidente francés, Nicolás Sarkozy, aseguró que «se habló de ella como un milagro y hoy nadie querría estar así». Otro de los elementos que diseña la UE para calmar los mercados internacionales es el refuerzo de su banca sistémica con vistas a blindarla ante un posible impago de deuda soberana de Grecia.

Los bancos europeos necesitarán más de 100.000 millones de euros para recapitalizarse y llegar al 9% de ratio de capital de máxima calidad propuesto por la Autoridad Bancaria Europea (ABE). Está por ver qué entidades deberán realizar ese ejercicio y qué productos se contabilizan dentro de ese capital de máxima calidad.

El último pilar del acuerdo tiene que ver con Grecia y con la necesidad de aumentar la condonación de su deuda. Las negociaciones con los acreedores continúan y, aunque la banca ya ha manifestado su disposición a asumir pérdidas del 40%, los líderes siguen prefiriendo una quita voluntaria de entre el 50% y el 60%.

### DECLARACIONES

[[[

**JOSÉ MANUEL DURAO BARROSO**  
PRESIDENTE DE LA COMISIÓN EUROPEA

«Acabaremos con las incertidumbres»

**YORGOS PAPANDRÉU**  
PRIMER MINISTRO GRIEGO

«Ahora necesitamos todas las armas, aunque podía haberse hecho antes»

**NICOLÁS SARKOZY**  
DIRIGENTE FRANCÉS

«Se habló de España como un milagro y hoy nadie querría estar en su situación»

## AVANT ENTRE MADRID, SEGOVIA y VALLADOLID (NUEVA ESTACIÓN)

TREN	DIAS DE CIRCULACION							Madrid	Segovia	Valladolid
AVANT(1)	L	M	X	J	V			8:10	8:38	9:15
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	9:40	10:08	10:45
AVANT(2)						S	D	10:30	10:58	---
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	11:30	11:58	12:35
AVANT(1)	L	M	X	J	V			15:15	15:43	---
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	15:30	15:58	16:35
AVANT(1)	L	M	X	J	V			16:15	16:43	17:20
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	17:20	17:48	18:25
AVANT(3)	L	M	X	J	V			19:15	19:43	---
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	19:45	20:13	20:50
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	21:30	21:58	22:35

1: NO CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11. 2: CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11.  
3: NO CIRCULA 23/06, 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11.

TREN	DIAS DE CIRCULACION							Valladolid	Segovia	Madrid
AVANT(1)	L	M	X	J	V			---	7:00	7:28
AVANT(2)	L	M	X	J	V			6:45	7:22	7:50
AVANT(2)	L	M	X	J	V			7:15	7:52	8:20
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	7:45	8:22	8:50
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	9:45	10:22	10:50
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	13:30	14:07	14:35
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	15:30	16:07	16:35
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	---	18:30	18:58
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	19:35	20:12	20:40
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	20:30	21:07	21:35

1: NO CIRCULA 23/06, 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11.  
2: NO CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11.

(\*) No se incluyen los trenes Alvia, Talgo ni Regional

## AVE y ALVIA DESDE SEGOVIA (NUEVA ESTACIÓN)

Hacia el Norte						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:30 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H
Valladolid	9:17 H	9:37 H	15:59 H	17:32 H	19:24 H	21:47 H
Palencia			16:32 H		19:57 H	
Aguilar de Campo					21:01 H	
Reinosa					21:27 H	
Torrelavega					22:17 H	
Santander					22:41 H	
Sahagún			17:03 H			
León			17:39 H			
Pola de Lena			18:58 H			
Mieres (Puente)			19:09 H			
Oviedo			19:32 H			
Gijón (cercañas)			20:15 H			
Burgos	10:20 H			18:35 H		
Miranda de Ebro	11:11 H			19:39 H		
Vitoria	11:38 H			19:53 H		
Zumárraga	12:29 H			20:45 H		
Tolosa				21:13 H		
San Sebastián	13:22 H			21:33 H		
Irún	13:48 H			21:55 H		
Hendaya	13:54 H			22:00 H		
Bilbao	12:46 H			22:11 H		

Hacia Madrid y Levante						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia		11:04 H	13:18 H	18:44 H	20:10 H	21:24 H
Madrid (Chamartín)		11:43 H	13:53 H	19:23 H	20:42 H	21:59 H
Albacete		14:29 H		22:09 H		
Alicante		15:58 H		23:38 H		

Desde el Norte						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Bilbao			8:55 H			17:10 H
Irún			8:15 H			16:20 H
San Sebastián			8:32 H			16:39 H
Tolosa			8:51 H			17:26 H
Zumárraga			9:22 H			18:15 H
Vitoria			10:09 H			18:38 H
Miranda de Ebro			10:30 H			19:38 H
Burgos			11:25 H			19:31 H
Gijón (cercañas)				14:00 H		
Oviedo				14:28 H		
Mieres (puente)				14:46 H		
Pola de Lena				15:00 H		
León				16:24 H		
Sahagún				16:54 H		
Palencia				17:25 H		
Santander		7:05 H				
Torrelavega		7:30 H				
Reinosa		8:19 H				
Aguilar de campo		8:43 H				
Palencia		9:47 H				
Valladolid	8:30 H	10:19 H	12:33 H	17:59 H	19:35 H	20:39 H
Segovia	9:05 H	11:06 H	13:18 H	19:07 H	20:10 H	21:31 H

Desde Madrid y Levante						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D	L/M/X/J/V/D
Alicante			10:35 H			14:05 H
Albacete			11:58 H			15:22 H
Madrid (Chamartín)	8:00 H	8:30 H	14:40 H	16:10 H	18:05 H	20:40 H
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H

## AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y MADRID

SEGOVIA-MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
5.45 D	6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S
7.00 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 S
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D
11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D	13.30 D
14.00 D	14.30 R	15.00 D	15.30 D	16.00 R
16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S
SÁBADOS LABORABLES				
6.45 D	7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D
9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D
12.00 D	12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D
21.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 S
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 R	16.30 D
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.30 D				

D: Expediciones DIRECTAS / \*Días lectivos / R: Expediciones RUTA con parada en Revenga, Otero de Herreros, San Rafael, Guadarrama, Los Negrales, Villalba, Torrelodones, Las Matas y Las Rozas / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en San Rafael (estación), Otero y Revenga.

MADRID-SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D
9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S	11.30 D
12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S	14.00 D
14.30 D	15.00 R	15.15 D	15.30 D	16.00 D
16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D	18.15 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S	20.00 D
20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S	22.00 D
22.30 S	23.00 D			
SÁBADOS LABORABLES				
8.00 S	8.30 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D
11.00 S	11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D
13.30 S	14.00 D	15.00 R	15.30 D	16.00 D
17.00 S	18.00 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R
20.30 D	21.00 S	21.30 D	22.00 D	22.30 S
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 S			

## AUTOBUSES

### SALIDAS DE SEGOVIA

**LUNES A VIERNES LABORABLES**  
 ABADES: 13:30 y 19:30 horas.  
 AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.  
 AREVALO: 18:30 horas.  
 AYLLON: 12:30 y 18:00 horas.  
 BERNARDOS: 14:30 horas.  
 COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.  
 COCA-NAVA DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.  
 ESPINOSA DE PROVANCO (Sólo Jueves)  
 FUENTESAUCA: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.  
 FUENTIDUEÑA: 13:30 y 18:30 horas.  
 HOYUELOS: 13:00 horas.  
 LABAJOS: 13:30 horas.  
 LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves)  
 MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas.  
 MARTIN MUÑOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.  
 NAVAFRIA: 12:30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.  
 NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.  
 PALAZUELOS: 7:40; 8:25; 9:10; 9:55; 10:40; 11:25; 12:10; 13:00; 13:40; 14:15; 15:15; 15:55; 16:40; 17:25; 18:10; 18:55; 19:40; 20:25 y 21:10 h.  
 PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.  
 REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)  
 RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.  
 SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.  
 SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.  
 SANGARCIA: 13:00 horas.  
 SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.  
 SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.  
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.  
 SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30.  
 TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas.  
 TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)  
 VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15  
 VALTIENDES: 19:30 horas (Lunes y Viernes)

AREVALO: 13:00 horas.  
 AYLLON: 14:00 horas.  
 BERNARDOS: 13:30 horas.  
 COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 13:00 horas.  
 FUENTESAUCA: 13:30 horas.  
 LABAJOS: 13:30 horas.  
 NAVAS DE ORO: 13:30 horas.  
 PALAZUELOS: 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.  
 RIAZA: 14:00 horas.  
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 9:05; 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.  
 SACRAMENIA: 13:30 horas.  
 SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:30.  
 SANTA MARIA DE NIEVA: 13:00 y 13:30 horas.  
 TORRECABALLEROS: 9:05; 12:00; 13:30; 14:00; 19:30 y 22:30 horas.  
 VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15.

**DOMINGOS Y FESTIVOS**  
 AYLLON: 18:30 horas.  
 COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 18:30 horas.  
 FUENTESAUCA: 19:30 horas.  
 NAVAS DE ORO: 18:30 horas.  
 PALAZUELOS: 13:30; 19:30 y 22:30 horas.  
 PRADENA: 18:30 horas.  
 RIAZA: 18:30 horas.  
 SACRAMENIA: 19:30 horas.  
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 13:30; 19:30 y 22:30 h.  
 SAN ILDEFONSO: 10:30; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:30; 22:30 horas.  
 SANTA MARIA DE NIEVA: 18:30 horas.  
 TORRECABALLEROS: 13:30 y 22:30 horas.  
 VALSAIN: 10:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15 horas

### SALIDAS HACIA SEGOVIA

**LUNES A VIERNES LABORALES**  
 ALDEALCORVO: 7:00 horas.  
 ABADES: 10:50 y 16:20 horas.  
 AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 horas.  
 AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados)  
 AYLLON: 7:10 y 9:00 horas.  
 BERCIMUEL: 7:00 horas (Lunes y Viernes)  
 BERNARDOS: 8:10 horas.  
 BOCEGUILLAS: 7:00 horas.  
 CAMPO DE SAN PEDRO: 6:55 horas (De Lunes a Viernes)  
 CANTALEJO-CUELLAR: 7:00 horas.  
 COCA: 7:55; 9:50; 15:00 y 16:10 horas.  
 CUELLAR-CANTALEJO: 15:00 horas.  
 CUEVAS DE PROVANCO: 7:00 horas.  
 ESPINOSA DE PROVANCO (Sólo Jueves)  
 FUENTE DE SANTA CRUZ: 7:40 horas (Sólo Jueves)  
 FUENTEMIZARRA: 6:45 horas (Lunes y Viernes)  
 FUENTESAUCA: 7:30;

EL SEÑOR

## D. Dionisio Llorente Rodrigo

VIUDO DE D<sup>a</sup> MARÍA JESÚS CABRERO ÁLVARO

Ha descansado en la paz del Señor en Cuéllar  
el día 25 de octubre de 2011  
A los 88 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

**D. E. P.**

Hijos, Álvaro, M<sup>a</sup> Jesús, M<sup>a</sup> Carmen, Gloria, Rosa, M<sup>a</sup> Henar, Pedro, Alicia y Rodrigo; hijos políticos, Azucena Colomo, Mariano Herguedas, Manuel Duque, Santiago Sastre, Manuel M<sup>a</sup> Cuadrado, Ana Magdaleno y Fernando Martín; hermanos, Mariano, Maruja y Henar; hermanos políticos, Francisco (†), José Luis, Miguel (†), Juanita, Mari, M<sup>a</sup> Carmen, Henar, Paco y Ángel; nietos, Patricia, Mario (†), Álvaro, Beltrán, Manuel M<sup>a</sup>, Eduardo, Marta, Óscar, Inés, Paula, Coral y Javier; sobrinos, primos y demás familia,

*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 26, a las 16:00 horas en la iglesia parroquial de San Miguel en Cuéllar; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Cuéllar.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SAN JUAN DE LA CRUZ DE CUÉLLAR

AGENCIA FUNERARIA  
SANTA TERESA & LA PURÍSIMA

## AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA, ÁVILA Y SALAMANCA

Segovia - Ávila				
Lunes a viernes				
7:30 - 11:00 - 14:00 - 16:30 - 20:00				
Sábados, domingos y festivos				
9:00 - 18:00				
Domingos y festivos				
20:30				
Ávila - Segovia				
Lunes a viernes				
6:15 - 8:15 - 12:45 - 15:15 - 19:00				
Sábados, domingos y festivos				
10:15 - 19:15				

Segovia - Ávila - Salamanca				
	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Segovia	7:30	14:00	9:00	18:00
Llegada a Ávila	8:45	15:00	10:00	19:00
Salida de Ávila	9:00	15:15	10:15	19:15
Peñaranda de Bracamonte	9:55	16:10	11:10	20:10
Salamanca	10:30	16:45	11:45	20:45
Salamanca - Ávila - Segovia				
	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Salamanca	6:30	13:15	8:30	17:30
Peñaranda de Bracamonte	7:05	13:50	9:05	18:05
Llegada a Ávila	8:00	14:45	10:00	19:00
Salida de Ávila	8:15	15:00	10:15	19:15
Segovia	9:15	16:00	11:15	20:15

Servicio combinado Autores - La Sepulvedana.  
Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

## AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y VALLADOLID

Segovia - Cuéllar - Valladolid			Valladolid - Cuéllar - Segovia		
De lunes a viernes					
R D 5:55	6:45	8:05	D S 6:00	6:35	7:45
6:45	7:45	8:40	6:45	7:35	8:35
* 7:45	8:45	9:40	* 7:45	8:35	9:45
9:00	9:55	10:50	9:00	9:50	10:50
D 9:00	9:40	10:30	D 9:00	9:40	10:30
# 11:00	11:55	12:50	# 11:00	11:50	12:50
12:00	12:55	13:50	12:00	12:50	13:50
* # 13:00	13:55	14:50	* # 13:00	13:50	14:50
14:00	14:55	16:00	14:00	14:50	15:50
15:00	15:55	16:50	15:00	15:50	16:50
D 15:00	15:40	16:30	D 15:00	15:40	16:30
16:00	16:40	17:30	16:00	16:40	17:30
17:00	17:55	18:50	17:00	17:50	18:50
D 17:00	-	18:30	D 17:00	-	18:30
18:00	18:55	19:50	18:00	18:50	19:50
# 19:00	19:55	20:50	# 19:00	19:50	20:50
+ * 20:00	20:55	21:50	/ # 20:00	20:50	21:50
# 21:00	21:55	22:50	# 21:00	21:50	22:50
Sábados					
6:45	7:45	8:40	6:45	7:35	8:35
* 9:00	9:55	10:50	* 9:00	9:50	10:50
11:00	11:55	12:50	11:00	11:50	12:50
* 13:00	13:55	14:50	* 13:00	13:50	14:50
15:00	15:55	16:50	15:00	15:50	16:50
* 17:00	17:55	18:50	* 17:00	17:50	18:50
19:00	19:55	20:50	19:00	19:50	20:50
21:00	21:55	22:50	21:00	21:50	22:50
Domingo y festivos					
-	8:00	8:50	* 9:00	9:50	10:50
* 9:00	9:55	10:50	11:00	11:50	12:50
11:00	11:55	12:50	* 13:00	13:50	14:50
* 13:00	13:55	14:50	* 17:00	17:50	18:50
L	16:00	16:50	19:00	19:50	20:50
* 17:00	17:55	18:50	L 20:00	-	21:30
19:00	19:55	20:50	21:00	21:50	22:50
21:00	21:55	22:50	23:00	23:50	-

R: Recorrido Campus #. Ruta y directo \* Pasan por El Henar y Santiago del Arroyo  
+: Julio y agosto solo hasta Navalmanzano /: Julio y agosto sólo hasta Arrabal  
D: Directos lectivos de octubre a junio S: Sólo en Cuéllar - Navalmanzano y Carbonero  
L: Sólo días lectivos de octubre a junio \* Pasan por El Henar

## TRENES ENTRE SEGOVIA Y MADRID (ANTIGUA ESTACIÓN)

SEGOVIA - MADRID								
ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17122 L - V (1)	17126 DIARIO	17128 DIARIO	17130 DIARIO	17132 DIARIO (2)	17134 DIARIO (3)	17136 L - V (1)
Segovia	6:20	7:55	10:55	12:55	14:55	16:50	18:55	20:55
Navas de Riofrío		8:04	11:03	13:03	15:04	-	19:04	21:02
Ortigosa del Monte		8:08	11:07	13:07	-	-	19:07	21:05
Otero Herreros		8:12	11:13	13:13	15:11	-	19:11	21:10
Los ángeles San Rafael		8:15	11:16	13:16	15:14	17:10	19:14	21:13
El Espinar		8:21	11:20	13:20	15:18	17:14	19:18	21:18
San Rafael		8:24	11:23	13:23	15:21	17:17	19:21	21:21
Tablada		-	11:29	-	-	17:24	-	-
Cercedilla	7:05	8:37	11:35	13:35	15:33	17:35	19:33	21:35
Villalba de Guadarrama		9:00	11:58	13:58	15:58	17:58	20:00	21:58
Madrid - Chamartín		9:38	12:37	14:37	16:37	18:37	20:37	22:36
Madrid - Nuevos Ministerios		9:43	12:42	14:42	16:42	18:42	20:42	22:41
Madrid - Recoletos		9:47	12:46	14:46	16:46	18:46	20:46	22:45
Madrid - Atocha		9:51	12:50	14:50	16:50	18:50	20:50	22:49

1. No circula el 8/12/08. 2. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:01 h.) y Gudillos (17:20 h.) los sábados, domingo y festivos. Efectúa parada en Navas de Riofrío (16:58 h.) domingo, festivos y 6/12/08. 3. Efectúa parada en Gudillos (19:24 h.) y Tablada (19:28 h.) los sábados, domingos y festivos.

MADRID - SEGOVIA								
ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17121 L - V (1)	17125 DIARIO (2)	17127 DIARIO	17129 DIARIO	17133 DIARIO (3)	17135 DIARIO	17137 L - V (1)
Madrid - Atocha		7:33	10:01	12:02	14:01	16:02	18:02	20:02
Madrid - Recoletos		7:36	10:04	12:05	14:04	16:05	18:05	20:05
Madrid - Nuevos Ministerios		7:40	10:08	12:09	14:08	16:09	18:09	20:09
Madrid - Chamartín		7:47	10:16	12:16	14:15	16:16	18:16	20:16
Villalba de Guadarrama		8:30	10:57	12:57	14:57	16:57	18:57	20:57
Cercedilla	7:05	8:58	11:21	13:21	15:20	17:21	19:22	21:23
Tablada		-	11:26	-	-	-	19:27	-
San Rafael		9:08	11:36	13:36	15:34	17:31	19:35	21:43
El Espinar		9:11	11:40	13:39	15:37	17:34	19:38	21:46
Los Ángeles San Rafael		9:16	11:45	13:44	15:42	17:38	19:43	21:51
Otero Herreros		9:19	11:48	13:47	15:45	-	19:46	21:54
Ortigosa del Monte		9:23	11:53	-	15:50	-	19:50	21:59
Navas de Riofrío		9:26	11:56	13:54	15:54	17:48	19:54	22:03
Segovia	7:50	9:35	12:04	14:02	16:03	17:57	20:03	22:13

1. No circula el 8/12/08  
2. Efectúa parada en Gudillos (11:34 h.) los sábados, domingo y festivos.  
3. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:45 h.) los sábados, domingos y festivos.

## Agencia Funeraria Santa Teresa

TRABAJAMOS EN TODA LA PROVINCIA

- Nuevo tanatorio en Cuéllar.
- Crematorio.
- 11 tanatorios en toda la provincia.

Tfnos. Directos 24 H.

902 022 324 · 921 430 028 · 921 425 810

### EL ADELANTADO DE SEGOVIA

#### Informa:

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

# ANUNCIOS BREVES

## 921 46 12 12

**EL ADELANTADO**

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia  
publicidad@eladelantado.com

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

**POR TELÉFONO 921 46 12 12**

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

**POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD**

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

**TARIFA BREVES:** Cada palabra 0,50 € + 18 % IVA *mínimo diez palabras*

**TARIFA 1/2 MÓDULO:** (22 X 45 mm): 10,75 € + 18 % IVA

**TRABAJO**

**SE NECESITA** recepcionista para hotel en Segovia. Imprescindible inglés. Labores de recepción y limpieza. 652187958.

**GESTORIA NUEVA** necesita auxiliara administrativo secretaria y contable. Urgentemente. 659438628.

**PERSONAL DE LIMPIEZA** y mantenimiento. Varios sectores. Alta remuneración. 600867251.

**LIMPIEZA Y** mantenimiento. Muy buenas condiciones económicas. Interesados llamar 905445425.

**NECESITO MECÁNICO** con experiencia para Segovia enviar curriculum a mecanicos333@gmail.com

**SE PRECISA** personal de seguridad para empresa privada 654655417

**INCORPORACIÓN DE** personal administrativo y atención cliente 651318168

**CADENA DE** supermercado precisa incorporar reponedores-as 651645266

**MECANICOS PARA** trabajar en talleres públicos. También personal de apoyo. Carnet en vigor. 983293157.

**JARDINEROS SIN** experiencia en Ayuntamientos. 983305096.

**OBRA PUBLICA** precisa incorporar personal de diferentes gremios. Trabajo bien pagado. Interesados llamar al 983210400.

**BUSCAMOS COMERCIALES,** campaña determinada, grandes beneficios, cobro semanal. Infórmese gratuitamente

900505338. info@nepalpublicidad.com

**DIRECTOR FRANQUICIADO/a,** mínima inversión con la máxima rentabilidad garantía ante notario. Sector en auge. Solicitar información. 692175236.

**ALQUILERES**

**ALQUILO BAR** en Segovia, totalmente montado con cocina. Tif 609850743 921493073

**VEHÍCULOS**

**ALQUILO BAR** en Segovia, totalmente montado con cocina. Tif 609850743 921493073

**VENTAS**

**LEÑA OLIVO** seca peso garantizado. 670598778.

**VENDO LEÑA** de pino partida. Fuente el Olmo de Fuentidueña. 609149808

**RELAX**

**ABSOLUTA DISCRECION.** Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovacion continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

**SUPER NOVEDAD** Asiaticas 22, 24 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 675441812

**CUBANA, 140** Pecho. Trios, lésbico. Francés natural. Desde 40 €. 646223042.

**SUPERNOVEDAD TRAVESTI.** Anne mulata. Superfemenina. 140 pecho. 20 real. 615708821.

**CAMILA MADURITA.** Rubia vi-ciosa. Dispuesta. Francés completo. Griego profundo. 689204610.

**NOVEDAD KARLA.** Conejita.

Jovencita Delgada, guapísima, complaciente. Viciosilla. Completa. 608165219.

**CONTACTOS**

**RECIENTE DIVORCIADA.** Atractiva. Rica. Busco sexo. Pago yo. 636366297.

**CABALLEROS ALTOS** ingreso extranjerías ninfomanas buscan placer. 678142370. 678142205. 678142360.

**ATENCION URGEN** hombres complacer millonarias insaciables. Graifican. 634069886. 634611827.634959288.

**803 553 652**  
**¡¡Pruebame...!!**  
Precio Máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

**CITAS RÁPIDAS**  
**¡QUEDA EN DIRECTO!**  
**SI ERES CHICA 902 190 880**  
**806 416 211**  
Precio máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años ATS S.A. -Apdo. de Correos 18070 -28080 Madrid

**CONTACTOS REALES SOLO CHICOS**  
**803 423 507**  
Precio Máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años ATS S.A. -Apdo. de Correos 18070 Madrid

**PUNTO DE ENCUENTRO**  
Chicas 902 190 880  
**Conoce gente de tu ciudad**  
Chicos **806 416 211**  
Precio máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años ATS S.A. -Apdo. de Correos 18070 -28080 Madrid

**TAROT**

**GABRIEL**  
"Gracias a mis dones he ayudado a miles de personas"  
**806 404 664**  
Precio máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080

**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.



Te abrimos la puerta de tu nueva vivienda

En El Adelantado cada día te ofrecemos la mejor Guía Inmobiliaria de Segovia. Promociones nueva vivienda, alquileres, viviendas de segunda mano, fincas...

Las empresas inmobiliarias más importantes de Segovia lo tienen claro. Las páginas de El Adelantado son su mejor herramienta comercial.



Departamento de Publicidad  
**921 43 72 61**

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

EL ADELANTADO.com

**ARCO**  
arco-ramirez.com  
**921471474**

**OFERTA 60% DESCUENTO**

**ROBLEDO T**

**5ª FASE**

**PISOS CHALETS LOCALES**

**ROBLEDO T**

**VISITE CHALET PILOTO**

**RAMIREZ T**

**CALIDAD**  
C/ Calandria, 8  
SAN ILDEFONSO  
arco-ramirez.com

**Somos una librería especial...**  
En AIDA Books&More vendemos libros donados, los beneficios obtenidos por la venta se destinan íntegramente a proyectos solidarios de AIDA, Ayuda, Intercambio y Desarrollo.  
**y necesitamos voluntarios**  
Si tienes un rato libre ayúdanos en nuestra librería.  
C/ Marqués del Arco, nº26. 40003 - Segovia.  
Más info: Tel: 921 46 22 68.  
aidabooks@ong-aida.org



# EL TIEMPO



El sol sale a las 08:40 y se pone a las 19:21



Toda la información sobre nuestros trenes en tu móvil

renfe.mobi

www.renfe.com  
902 320 320

## EN SEGOVIA

### CAMBIO CLIMÁTICO: ¿Cuánto podrían subir las temperaturas en España?

Si no disminuye la emisión de gases de efecto invernadero las temperaturas máximas entre 2011 - 2040 podrían aumentar 1 ó 2°; de 3 a 5° entre 2041 - 2070 y alrededor de 5 y 8° a finales de siglo.

Sam Servicios Audiovisuales de Meteorología. www.activamultimedia.com

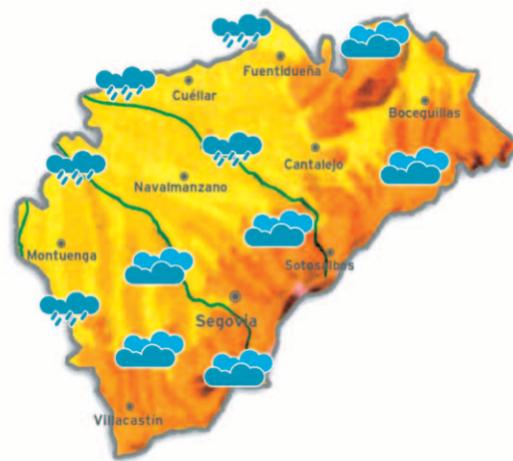


### HOY

13° MÁX.  
5° MÍN.

Cubierto de nubes altas y medias

Presencia de abundantes nubes altas y medias a lo largo de la jornada del miércoles. Por la noche se esperan precipitaciones. Temperaturas sin cambios. Termómetros alrededor de 5°C a primeras horas y en torno a 13°C a mediodía. Vientos fuertes del sureste al principio, rolando a sur durante la tarde.

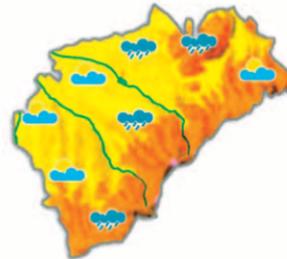


### MAÑANA

Chubascos

11° MÁX.  
4° MÍN.

Lloverá la mañana del jueves. Por la tarde descargarán chubascos, y por la noche se sucederán las nubes y los claros. Temperaturas sin cambios. Mínimas alrededor de 4°C, máximas en torno a 11°C.

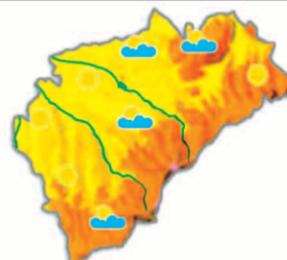


### VIERNES

Abertura de claros

10° MÁX.  
5° MÍN.

Se verá un gran número de nubes la mañana del viernes. Por la tarde el sol irá ganando terreno a las nubes, y por la noche el cielo estará cada vez más nuboso. Temperaturas sin cambios.



NIVELES DE LOS EMBALSES	Burgomillado	Linares	Vencías
Últimos datos disponibles	14 CAPACIDAD	58 CAPACIDAD	5 CAPACIDAD
hm <sup>3</sup>	6 NIVEL ACTUAL	28 NIVEL ACTUAL	5 NIVEL ACTUAL

VIENTO 41 km/h	RAYOS UV Índice de radiación moderado 3º	SENSACIÓN TÉRMICA
DIRECCIÓN Oeste	COTA DE NIEVE 2400 m	POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 40%

## EN ESPAÑA

### HOY

Una perturbación muy activa llegará a Galicia con fuertes vientos del sur. Las lluvias serán intensas y muy cuantiosas en el tercio oeste peninsular. En el resto, cielos enmarañados o cubiertos. Máximas un poco más altas.



### MAÑANA

Muy mal tiempo en España. Las lluvias serán muy intensas, por la mañana en Andalucía y la Meseta sur, por la tarde en puntos del Mediterráneo y por la noche en las Baleares. Viento fuerte rolando de sur a norte.

### VIERNES

Tras el paso del sistema frontal, en el Mediterráneo se gestará un borrasca que reactivará el mal tiempo en el Mediterráneo. Las lluvias serán intensas en Cataluña y Baleares. En el resto del país, el tiempo será soleado.

TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY	MÁX	MÍN	MÁX	MÍN	MÁX	MÍN	MÁX	MÍN	MÁX	MÍN	
A Coruña	18°	11°	Cáceres	18°	11°	Guadalajara	16°	7°	Madrid	18°	7°
Albacete	19°	5°	Cádiz	22°	16°	Huelva	22°	12°	Málaga	19°	14°
Alicante	22°	13°	Castellón	22°	9°	Huesca	18°	5°	Melilla	21°	17°
Almería	22°	15°	Ceuta	20°	18°	Jaén	19°	13°	Murcia	24°	13°
Ávila	11°	4°	Ciudad Real	17°	7°	Las Palmas	24°	19°	Ourense	16°	11°
Badajoz	19°	12°	Córdoba	23°	10°	León	10°	6°	Oviedo	17°	9°
Barcelona	20°	13°	Cuenca	16°	2°	Lleida	21°	6°	Palencia	13°	5°
Bilbao	19°	7°	Girona	20°	6°	Logroño	18°	5°	Palma	22°	16°
Burgos	14°	4°	Granada	17°	7°	Lugo	14°	8°	Pamplona	17°	5°
									Pontevedra	16°	10°
									S. Sebastián	20°	8°
									Salamanca	13°	6°
									S.C. Tenerife	23°	20°
									Santander	20°	10°
									Segovia	13°	5°
									Sevilla	23°	14°
									Soria	12°	2°
									Tarragona	20°	13°
									Teruel	15°	1°
									Toledo	18°	7°
									Valencia	21°	10°
									Valladolid	14°	5°
									Vitoria	17°	5°
									Zamora	13°	5°
									Zaragoza	19°	8°

## EN EUROPA

### HOY

Una profunda borrasca se aproxima a Galicia. Esta situación provocará un incremento de las inestabilidad en la mitad oeste peninsular. Los vientos de sur penetrarán hasta Escandinavia, debido al anticiclón situado en Rusia.



	MÁX	MÍN
Amsterdam	13°	8°
Atenas	13°	11°
Belgrado	13°	10°
Berlín	14°	11°
Berna	9°	4°
Bruselas	12°	6°
Bucarest	8°	7°
Estocolmo	6°	4°
Londres	14°	8°
Moscú	6°	3°
París	13°	9°
Praga	12°	9°
Roma	17°	12°
Varsovia	12°	4°

### BONOLOTO

Lunes 24 de octubre	7 - 9 - 13 - 20 - 25 - 36 Complem. 23 - R: 7
Martes 25 de octubre	4 - 6 - 7 - 11 - 21 - 49 Complem. 13 - R: 9
Miércoles 19 de octubre	3 - 7 - 24 - 39 - 41 - 43 Complem. 19 - R: 9
Viernes 21 de octubre	7 - 15 - 23 - 34 - 41 - 48 Complem. 10 - R: 7

### LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 20 de octubre	1 18 30 32 42 44 Complem. 8 Reintegro 2
----------------------	--

### LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 22 de octubre	16 19 30 32 36 47 Complem. 11 Reintegro 2
----------------------	--

### GORDO PRIMITIVA

Domingo 23 de octubre	6 11 13 15 53 Nº Clave (Reintegro) 1
-----------------------	---

### EUROMILLONES

Martes 25 de octubre	12 - 22 - 27 - 28 - 39 Estrellas 4 - 10
Viernes 21 de octubre	2 - 19 - 33 - 37 - 46 Estrellas 5 - 8

### EL 7/39

Jueves 20 de octubre	5 8 12 22 25 29 34 Reintegro 3
Domingo 23 de octubre	4 16 20 25 26 29 31 Reintegro 3

### ONCE

Martes 25 de octubre	55004
Lunes 24 de octubre	39783
Domingo 23 de octubre	76835
Sábado 22 de octubre	76974
Viernes 21 de octubre	16366
Jueves 20 de octubre	58257
Miércoles 19 de octubre	28734

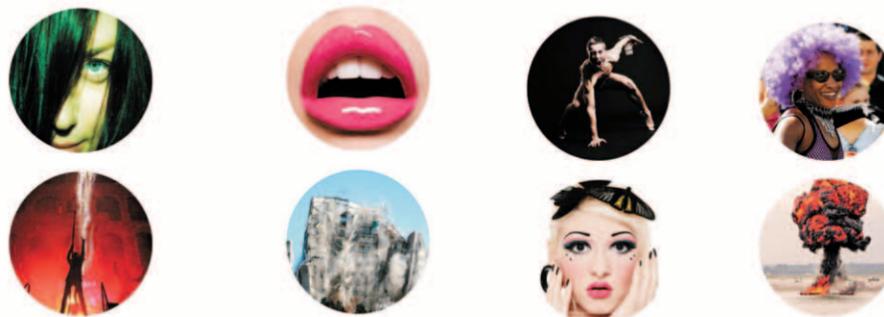
### SUPER ONCE DE LA ONCE

Martes 25 de octubre	2 3 4 12 17 20 27 29 38 39 41 45 48 52 63 64 68 74 75 77
----------------------	---

EN EL OTRO PERIÓDICO DE SEGOVIA

tú cuentas

eladelantado.com



Necesitamos tu Sangre



Vente a donar



HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA  
Calle Rafael Alberti nº 17 (Nueva Segovia)

921 46 14 39

**|LOS CINCO MÁS VISTOS DEL LUNES|**

Los cinco programas más vistos de la jornada, de TVE, superaron la barrera de los tres millones de espectadores y *Águila roja* rebasó con creces el límite de los seis millones de televidentes.

PROGRAMA	ESPECTADORES	SHARE	CADENA
1. ÁGUILA ROJA	6.391.000	31,1%	TVE 1
2. EL TIEMPO 2	5.070.000	23,8%	TVE 1
3. TELEDIARIO 2	3.735.000	20,2%	TVE 1
4. EL TIEMPO 1	3.369.000	23,4%	TVE 1
5. AMAR EN TIEMPOS R.	3.073.000	22,2%	TVE 1

**|SHARE|**

**31,1%**

**ÁGUILA ROJA SERIE**

Quien brilló y de una manera espectacular fue de nuevo *Águila roja*. La ficción de Globomedia volvió a batir un nuevo récord de temporada con un 31,1 por ciento. El estreno de *Frikiliks*, en Cuatro, logró un flojo 3,7 por ciento.



**|DESTACADOS Y BREVES|**



Los artistas de *'Tu cara me suena'* se atreven con Jackson

Los artistas participantes en el concurso *Tu cara me suena*, presentado por Manel Fuentes, tendrán que atreverse a cantar canciones de Michael Jackson, Antonio Machín, Mick Jagger o Paulina Rubio, entre otros.  
**ANTENA 3, 22,30 HORAS**

Héctor investiga los anónimos, en *'Amar en tiempos...'*

A petición del inspector Vallejo, Héctor intenta averiguar quién está detrás de los anónimos dirigidos a su mujer. No llega a aclarar quién se los envía, pero sí descubre que Gema no ha vuelto a la redacción de *Sucesos*.  
**TVE 1, 16,15 HORAS**



El actor Jamie Bell visita *'El hormiguero'*

El joven actor británico Jamie Bell estará en el plató de *El hormiguero* para presentar su nuevo largometraje, *Las aventuras de Tintín: el secreto del Unicornio*, que se estrena en España el viernes. Jamie interpreta a Tintín.  
**ANTENA 3, 21,45 HORAS**



Bigas Luna cree que «la televisión es un medio perverso»

El director de cine Bigas Luna considera que la «televisión es un medio perverso» porque tiene más público cuando peores son las cosas que hace, y por tanto, tiene que hacer productos «de mala calidad» para que sus clientes «destaquen».



**tve1**

- 06:00 Noticias 24 horas
- 06:30 Telediario matinal
- 09:00 Los desayunos de TVE
- 10:15 La mañana de La 1
- 14:00 Informativo territorial
- 14:30 Corazón.
- Entretención
- 15:00 Telediario 1
- 16:05 El tiempo
- 16:15 Amar en tiempos revueltos
- 17:05 La fuerza del destino
- 17:45 Eva Luna
- 18:10 Amar de nuevo. Telenovela
- 19:00 + Gente
- 21:00 Telediario 2
- 22:05 El tiempo
- 22:15 Comando actualidad Reportajes
- 00:15 59 segundos
- 01:45 La noche en 24 H
- 03:25 Estudio Estadio
- 04:55 TVE es música

**tve2**

- 09:30 Aquí hay trabajo
- 10:00 La aventura del saber
- 11:00 E+I emprendedores
- 11:30 Mundos de agua
- 12:00 Grandes documentales
- 13:00 Para todos La 2
- 14:40 Documentales culturales
- 15:30 La felicidad en 4 minutos
- 15:35 Saber y ganar
- 16:05 Grandes documentales
- 17:55 Documentales culturales
- 18:55 Biodiario
- 19:00 Pequeños universos
- 19:30 Para todos La 2
- 20:00 Tres 14
- 20:30 Redes 2.0
- 21:00 Documentales culturales
- 22:00 El cine de La 2 *Papillon*
- 00:20 La 2 Noticias
- 00:50 En portada
- 01:35 Concursos Radio-3
- 02:05 Documentales. Las alas de la vida



**cuatro**

- 06:15 Noticias de la mañana
- 09:00 Espejo público
- 12:00 Karlos Arguiñano en tu cocina
- 12:30 La ruleta de la suerte
- 14:00 Los Simpson. Serie. Doble capítulo
- 15:00 Antena 3 Noticias 1
- 15:40 Deportes 1
- 16:00 Tu tiempo con Roberto Braseró
- 16:15 Bandolera
- 17:15 El secreto de Puente Viejo
- 18:30 ¡Ahora caigo!
- 19:45 Atrapa un millón
- 21:00 Antena 3 Noticias 2.
- 21:35 Deportes 2
- 21:40 El tiempo
- 21:45 El hormiguero 3.0. Con Pablo motos
- 22:30 Tu cara me suena. Concurso
- 01:00 Maneras de vivir
- 02:00 Estrellas en juego

- 06:35 Los cazadores de mitos
- 08:15 Top Gear
- 10:15 Alerta Cobra. Serie
- 12:30 Las mañanas de Cuatro
- 14:00 Noticias Cuatro
- 14:50 Deportes Cuatro
- 15:45 Castle. Serie
- 17:30 No le digas a mamá que trabajo en la tele
- 19:00 ¡Allá tú! Concurso. Con Jesús Vázquez
- 20:00 Noticias Cuatro Informativo
- 20:45 Deportes Cuatro
- 21:30 Frikiliks. Entretenimiento
- 22:30 Granjero busca esposa Concurso
- 00:15 Vidas de lujo. Estreno. *Docu-reality*
- 02:15 Ciudades del pecado



- 06:30 Informativos Telecinco. Noticias
- 09:00 El programa de Ana Rosa
- 12:45 Mujeres y hombres y viceversa. Presentado por Emma García
- 14:30 De buena ley. Con Sandra Barneda
- 15:00 Informativos Telecinco. Noticias.
- 15:45 Sálvame diario Con J. Javier Vázquez y varios colaboradores
- 20:00 Pasapalabra. Con Christian Gálvez
- 21:00 Informativos Telecinco Con Pedro Piqueras
- 21:45 Vuélveme loca esta noche
- 22:30 Tierra de lobos. Serie. *La leyenda de las tres llaves*.
- 00:00 Enemigos íntimos Con Santiago Acosta



- 08:10 Éste es mi barrio
- 09:05 Crímenes imperfectos
- 10:30 Historias criminales
- 11:25 Crímenes imperfectos Ricos y famosos
- 12:25 Al rojo vivo
- 13:57 La Sexta Noticias. Informativos
- 15:00 La Sexta Deportes
- 15:17 La Sexta Meteo
- 15:30 Mucho que perder, poco que ganar
- 16:30 Navy: investigación criminal
- 19:30 La Sexta Noticias. Informativos
- 20:50 La Sexta Meteo
- 21:00 La Sexta Deportes
- 21:30 El intermedio
- 22:25 The killing. Serie
- Dos capítulos
- 00:10 Bones. Serie



- 07:30 CYLTV Noticias
- 09:00 Tiempo de viajar. Con Esperanza Domínguez
- 10:00 Palabras a medianoche. Con Jesús Fonseca
- 11:00 La fea más bella
- 11:40 Especial Seminci
- 12:00 A vivir bien
- 14:30 CYLTV Noticias Con Nati Melendre
- 15:30 Cine. *La furia de los vikingos*
- 17:30 Castilla y León 25. Concurso
- 18:00 En casa con Cristina Magacín
- 20:00 CyLTV Noticias Con Pilar Ruiz y A. Abad
- 21:00 Rex. Serie
- 22:00 Cine. *Gridlock'd*
- 00:00 CyLTV Noticias
- 00:45 Especial Seminci
- 01:15 Inspector Wolff. Serie



- 07:30 Documental
- 08:30 Castilla y León Mix. R.
- 10:30 Programa de cocina
- 11:00 Programación local
- 13:00 Teleserie
- 14:00 La 8 Noticias
- 14:30 Sal y pimienta Con Érika Sánchez
- 15:00 Teleserie
- 15:30 Noticias 8. R.
- 16:00 Castilla y León Mix. Reportajes y entrevistas
- 18:00 Teleserie Serie de ficción
- 18:50 Teleserie Drama
- 19:30 Especial Seminci
- 20:00 Documental
- 20:25 Sal y pimienta. R.
- 21:00 Noticias 8 Informativo local
- 21:30 Programación local
- 23:30 Noticias 8. R.
- 00:00 Programación de noche



- 06:00 Punto pelota
- 08:00 Otro gallo cantaría
- 10:30 Teletienda
- 11:00 Más vivir. Espacio de salud presentado por Manuel Torreiglesias
- 12:00 Los consejos de Txumari
- 13:00 Dando caña
- 14:58 El telediario de Intereconomía
- 16:00 Los consejos de Txumari
- 16:30 De película
- 18:30 Los inmortales
- 19:30 Documental
- 20:30 El telediario de Intereconomía
- 21:35 Los clones
- 22:00 El gato al agua. Programa de debate
- 00:00 Punto pelota. Espacio de debate sobre deportes moderado por Josep Pedrerol
- 02:30 Hoy es tu noche



- 08:15 Tenis. ATP 250. Torneo Viena
- 09:55 Fútbol. Clasificación Eurocopa femenina. España-Suiza
- 11:45 Programa Londres 2012
- 12:15 Baloncesto. Euroliga. Unicaja-Zalgiris
- 14:00 Tenis. Directo. ATP 250. Torneo Viena
- 18:00 Red Bull X-alps
- 19:00 Carrera de montaña. Maratón
- 19:30 Conexión Teledporte. Directo
- 20:30 Programa Objetivo 2012
- 21:00 World of freesport
- 21:25 Motociclismo. Programa Paddock GP
- 21:50 Baloncesto Euroliga Caja Laboral-Bennet
- 23:30 Estudio Estadio. Directo. Resumen de la jornada
- 01:00 Tenis. Torneo Viena



- 06:30 Telenoticias
- 08:30 El círculo
- 09:30 Buenos días, Madrid
- 11:30 ¿Qué comemos hoy?
- 12:00 Walker Texas Ranger
- 12:55 Alto y claro
- 14:00 Telenoticias. Con Jota Abril y Cristina Ortega
- 15:00 Deportes
- 15:25 El tiempo
- 15:40 Cifras y letras
- 16:20 Cine Western *Desafío en el rancho*
- 18:10 Madrid directo
- 19:35 Madrileños por el mundo
- 20:25 Telenoticias
- 21:30 Deportes
- 21:45 El tiempo
- 22:00 Cine sin cortes. *Promesas del Este*
- 00:00 Diario de la noche. Con Ana Samboal
- 01:00 Las noches blancas
- 02:30 Shield V

- 10:35 Pat, el cartero
- 11:05 Ya llega Noddy
- 11:30 Dora la exploradora
- 11:55 Peppa Pig
- 12:15 Aventuras de Tom y Jerry iCarly
- 12:40 Código Lyoko
- 13:55 Scooby-Doo. Misterios S.A.
- 14:20 Pokemon
- 15:02 Bob Esponja
- 15:25 Fanboy y Chum Chum
- 16:15 DaVincibles
- 16:40 Dora la exploradora
- 17:25 Peppa Pig
- 17:45 Sandra, detective de cuentos
- 18:15 iCarly
- 18:40 Código Lyoko
- 19:05 Pokémon Battle Frontier
- 19:25 Scooby-Doo. Misterios S.A.
- 19:45 Fanboy y Chum Chum
- 20:13 Bob Esponja
- 21:00 Fanboy y Chum Chum

\*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

**ESTAMOS DE VUELTA RECUPERA TU FORMA** **Gimnasio Mario Muniesa** **CALLE DE SAN ROQUE Tel 921 43 30 22**

Más que una librería... mucho más que libros...  
más fácil que nunca...y en Segovia.

Ven a vernos y  
te contaremos más...

www.ong-aida.org

C/Marqués del Arco 26 (frente al enlosado de la Catedral)  
Email: aidabooks@ong-aida.org Teléfono: 921462268

## series

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

### butaca de ficción

★★★ Los Simpson	14:00	Antena 3	Animación
★★★ Amar en tiempos revueltos	16:15	TVE 1	Telenovela
★★ The killing	22:25	La Sexta	Intriga
★★★ Tierra de lobos	22:30	Telecinco	Acción

### 22:25 The killing (LA SEXTA) ★★



En los dos nuevos episodios de esta noche, los agentes Holder y Linden continúan con sus interrogatorios a vecinos y familiares para conseguir alguna prueba más que ayude a encontrar al asesino de Rosie. Esta vez, parece que el profesor de la joven puede aportar alguna pista. Incluso mucho más de lo que parece.

### 22:30 Tierra de lobos (TELECINCO) ★★★

El hombre afable y bondadoso que era Félix murió en el momento en que constató que jamás podría competir con César Bravo por el amor de Almudena. Nació entonces el hombre despedido, cruel y acosador que ahora atormenta sin tregua a su mujer, a la que solo quiere por el hijo que porta en sus entrañas.



## entretenimiento

### butaca de programas

Pasapalabra	20:00	Telecinco
Frikiliks	21:30	Cuatro
Comando actualidad	22:15	TVE 1
Granjero busca esposa	22:30	Cuatro
Tu cara me suena	22:30	Antena 3
Vidas de lujo. Estreno	00:15	Cuatro

### 22:15 Comando actualidad (TVE 1)



unos 4.000 euros, el doble que en una localidad pequeña.

En los próximos días, los cementerios recibirán la visita de miles de familiares recordando a sus seres queridos, pero la actividad en torno a la muerte no cesa ningún día del año. Casi el 70 por ciento de los españoles paga su entierro en vida con algún seguro, una cifra impensable en el resto de Europa. Morir en Madrid cuesta

### 22:30 Granjero busca esposa (CUATRO)

La inesperada llegada de las cibernovias convulsiona la vida en las granjas. Han compartido confidencias con ellas y conocen sus sentimientos e inquietudes, pero aún no han podido ver sus rostros. Desde su primer encuentro en la localidad asturiana de Santa Eulalia de Oscos, los agricultores y ganaderos sueñan con la llegada de las cibernovias, mientras las aspirantes a granjeras se muestran recelosas.



### 00:15 Vidas de lujo (CUATRO)

Cuatro estrena hoy de madrugada el docu-reality *Vidas de lujo*, donde conocidas *celebrities* mostrarán los lugares más exclusivos de diferentes ciudades del mundo. En la primera entrega Carmen Martínez Bordiú enseñará la luminosa Las Vegas y Laura Ponte, la misteriosa Marrakech.

## deporte

### butaca deportiva

Tenis. Torneo de Viena	14:00	Teledeporte
Tenis. Masters femenino	16:00	Eurosport
Polideportivo. Conexión Teledeporte	19:30	Teledeporte
Fútbol. Primera División. Getafe-Osasuna	20:00	Canal + Liga 2
Fútbol. Primera División. Real Madrid-Villarreal	22:00	Canal +
Fútbol. Primera División. Mallorca-Sporting de Gijón	22:00	Canal + Liga 2
Fútbol. Estudio Estadio	23:30	Teledeporte



### 20:00 Fútbol: Getafe-Osasuna (CANAL + LIGA 2)

Después de arrancar un punto en su visita a San Sebastián, el Getafe tratará de alejarse de los puestos calientes de la tabla con una victoria que sería la segunda en el Coliseum Alfonso Pérez ante Osasuna, un adversario que aún no sabe lo que es ganar fuera del Reyno de Navarra y que el pasado domingo rompió una mala racha de cinco jornadas sin vencer al derrotar al Zaragoza con tres goles en tan solo 11 minutos.

### 22:00 Fútbol: Real Madrid-Villarreal (CANAL +)

El Real Madrid, que está en su mejor momento de la temporada tras firmar seis triunfos consecutivos, recibe hoy a un Villarreal en plena crisis, que además visita su campo maldito, el Bernabéu, donde nunca ha ganado. El conjunto blanco ve de cerca el liderato, a la espera de que falle el equipo revelación, el Levante, y para mantener su fuerza de local, Mourinho ha pedido a sus jugadores que escapen de cualquier relajación ante un rival que engaña por su puesto en la zona baja.



## películas

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

### butaca de cine

★★ La furia de los vikingos	15:30	CYLTV	Aventuras
★★★ Los duelistas	18:00	La Sexta 3	Drama
★★ Matador	20:00	La Sexta 3	Drama
★★★ Gridlock'd	22:00	CYLTV	Drama
★★★ Papillon	22:00	La 2	Aventuras
★★ Impacto súbito	22:00	La Sexta 3	Acción
★★ La lista negra	00:10	La Sexta 3	Acción



### 22:00 Gridlock'd (CYLTV) ★★★

EEUU, año 1997. 91 m. Director: Vondie Curtis-Hall. Reparto: Tim Roth, Tupac Shakur, Vondie Curtis-Hall, Thandie Newton, Charles Fleischer  
Dos amigos se replantean su adicción a las drogas después de que la cantante del grupo en el que tocan entrase en coma por culpa de una sobredosis. Sin embargo, Stretch está un poco loco... y es capaz de hacer cualquier cosa por conseguir una dosis.

### 22:00 Papillon (LA 2) ★★★

EEUU, año 1973. 150 m. Director: Franklin J. Schaffner. Reparto: Steve McQueen, Dustin Hoffman, Victor Jory, Don Gordon, Anthony Zerbe, Robert Deman  
Papillon, un hombre condenado por asesinato, es enviado a un penal de la Guayana francesa. Durante el viaje en barco conoce a Luis Dega, falsificador de bonos de la Defensa Nacional, un hombre débil, al que el protagonista ofrece protección a cambio del dinero que necesita para huir de la cárcel.



### 22:00 Impacto súbito (LA SEXTA 3) ★★

EEUU, año 1983. 117 m. Director: Clint Eastwood. Reparto: Clint Eastwood, Sondra Locke, Pat Hingle, Bradford Dillman, Jack Thibau, Paul Drake  
Callahan es un detective de policía de homicidios en San Francisco y que es famoso por sus drásticos métodos, lo que provoca fuertes enfrentamientos con sus superiores. Tiene que desplazarse a San Paulo, pequeño pueblo situado al norte de California, donde sigue la pista del autor de la muerte de unos hombres.

Roca

sanitarios  
fontanería  
calefacción  
azulejos  
pavimentos



cuartos de baño

FINANCIACIÓN  
GRATUITA  
6 meses  
SUJETO A AUTORIZACIÓN BANCARIA

CALVO & MUNAR  
DESDE 1902

C/Guadarrama, 21. Pol. Ind. 'El Cerro'  
40006 SEGOVIA

Telfs. 921 41 24 11 / 921 413602  
• Fax 921 41 36 00  
www.calvoymunar.com

LA ÚLTIMA | EL ADELANTADO. / TURÉGANO



Garbajosa y varios vecinos de la localidad de Turégano, durante el rodaje del anuncio de la empresa eléctrica Endesa. / EL ADELANTADO

## La luz de Turégano

Los baloncestistas Juan Carlos Navarro, Felipe Reyes y Jorge Garbajosa participan en un anuncio rodado en esta localidad para la campaña publicitaria de la Liga Endesa

Juan Carlos Navarro, Felipe Reyes y Jorge Garbajosa, con la ayuda de Marcus, un niño de 11 años y de todo el pueblo segoviano de Turégano nos cuentan una historia, en sesenta segundos, que sirve para presentar la Liga Endesa desde el mundo de la publicidad. Tras dar a conocer el acuerdo más importante del baloncesto europeo, por el que nació la Liga Endesa, la compañía eléctrica ha preparado una puesta de largo -o de corto, dada la temática- a la altura de sus protagonistas.

Endesa ha dado forma en esta campaña, ya en marcha y con vigencia hasta el 13 de noviembre, a la idea que preside su forma de ser y actuar: la aptitud "conocimiento, experiencia y capa-

cidad para resolver problemas" sumada a la actitud "capacidad de entender o comprender a los demás", es la fórmula para conseguir lo que uno se propone. Esto es lo que la empresa denomina "actitud azul", la "actitud azul de Endesa".

La primera campaña publicitaria de la Liga Endesa busca consolidar el posicionamiento estratégico logrado con las campañas anteriores en torno a este concepto. Con el objetivo de transmitir su compromiso y su proximidad con las personas, la compañía basa la campaña en los valores en común que comparten Endesa y el baloncesto y en cómo ambos tratan de hacer que las cosas sean posibles. En este caso, se trata de conseguir

algo muy especial para Marcus, el niño protagonista del spot.

El casting para localizar a este pequeño protagonista se hizo en España y en Estados Unidos. Marcus vino desde Nueva York con su madre para rodar nuestro anuncio. Aviso para navegantes: no perderse las virguerías que este niño de 11 años puede hacer un balón de la Liga Endesa en sus manos. Para elegir a sus grandes amigos, el casting estaba hecho: tres estrellas de la Liga Endesa: Juan Carlos Navarro, Felipe Reyes y Jorge Garbajosa, que tienen una capacidad actuarial de triple.

La comunicación de esta nueva campaña de Endesa ha sido concebida y desarrollada por la agencia de publicidad Euro RSCG. Carat ha sido la central de

medios encargada de la planificación y compra de los espacios publicitarios y Brothers Films la productora que ha realizado ambos "spots".

En el mes de noviembre de 2010, Endesa puso en marcha la primera fase de una campaña institucional, basada en el concepto de "actitud azul" y en el lema "luz, gas personas", con el objetivo de conseguir un reforzamiento y reposicionamiento de su marca. La compañía consiguió posicionarse en el valor de la inteligencia, entendida como la combinación de una aptitud (el conocimiento experto de nuestro negocio) y una actitud (nuestra capacidad de entender a los demás) para impulsar el progreso a través de nuevas soluciones.

HEMEROTECA |

AMPARO BARRIO

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Hace **50** años

Fco. Sánchez,  
campeón  
provincial  
de ciclismo

SE CELEBRÓ AYER EL CAMPEONATO PROVINCIAL DE CICLISMO, ORGANIZADO POR LA SOCIEDAD CICLISTA SEGOVIANA, con participación exclusiva de corredores locales y de la provincia.

A las nueve y media de la mañana, en la iglesia parroquial de San Millán, se ofició la Santa Misa a la que asistieron el presidente y junta directiva de la Sociedad, socios y corredores. Finalizando el santo sacrificio se procedió a la bendición de las bicicletas de los corredores participantes en el campeonato, once en total.

El recorrido de la prueba, comprendía cuatro vueltas al circuito siguiente: Espolón, carretera de San Ildefonso, Robledo, carretera de Madrid, Pista Militar al punto de salida.

Tomaron la salida, como decimos, once corredores, que cubrieron la primera vuelta con escasa diferencia de tiempo entre unos y otros, para en las siguientes, irse distanciando más. Al final, la carrera registraría la siguiente clasificación: 1.- Francisco Sánchez, 2 h. 28 min.; 2.- Julio de Pablos, 2-30-20; 3.- Rafael Vázquez, 2-37; 4.- Tomás Prieto, 2-37; 5.- Rafael Blanco, 2-42; y 6.- Mariano Martín, 2-44. Como resultado de esta clasificación, Francisco Sánchez y Julio de Pablos, respectivamente, se proclamaron campeón y subcampeón provincial de ciclismo, recibiendo de manos del presidente de la Sociedad los trofeos y bandas que les acreditan como tales. El resto de los corredores clasificados recibieron, igualmente, otros trofeos y premios.- S.

OSNAM MOTOR, S.L.



C/ Siete Picos nº 10,  
(Pol. Ind. El Cerro)  
40006 SEGOVIA  
Tel: 921 43 41 70  
www.osnam.com

## No podrás decir... ¡NO!



Chevrolet Aveo  
Totalmente equipado 9.300 €



Chevrolet Captiva  
Totalmente equipado 24.900 €



Chevrolet Cruze  
Totalmente equipado 13.900 €

Por ser cliente de OSNAM CONCESIONARIO CHEVROLET, te vamos a dar el mejor coche, ¡¡ AL MEJOR PRECIO !!.

¡Ven a vernos!, o para más detalles visita nuestra pagina Web: [www.osnam.com](http://www.osnam.com)